



UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

UNIDAD AJUSCO

PLAN 2011

LICENCIATURA EN EDUCACIÓN INDÍGENA

FORMAS PROPIAS DE APRENDER Y ENSEÑAR.

*“UNA ALTERNATIVA PARA LOS DOCENTES DE LA COMUNIDAD LAS OLLAS”*

TESIS

PARA OBTENER EL TÍTULO DE:

LICENCIADA EN EDUCACIÓN INDÍGENA

PRESENTA:

JUANA GOMEZ RUIZ

DIRECTORA DE TESIS:

MTRA. MARCELA TOVAR GÓMEZ

CIUDAD DE MÉXICO, JUNIO DE 2016

# Índice

<b>Agradecimientos .....</b>	<b>1</b>
<b>Introducción .....</b>	<b>2</b>
<b>Capítulo I. La comunidad Las Ollas .....</b>	<b>8</b>
1.1 La comunidad Las Ollas.....	8
1.2 Las especialidades y los oficios.....	9
1.3 Organización política-religiosa.....	16
1.4 La lengua materna de la comunidad .....	18
1.5 Las instituciones educativas en Las Ollas.....	19
<b>Capítulo 2. Formas propias de aprender y enseñar.....</b>	<b>23</b>
2.1 <i>Bats'i vinik xchi'uk bats'i ants</i> . Hombre verdadero y mujer verdadera .....	23
2.2 Momentos del desarrollo del comunero tsotsil.....	28
2.2.1 Antes del nacimiento.....	28
2.2.2 Después del nacimiento .....	30
2.3 El desarrollo de las capacidades.....	36
2.4 ¿Qué significa educar desde la concepción tsotsil? .....	38
2.5 Las 4 formas propias de aprender y enseñar en la cultura tsotsil.....	42
2.5.1 Las cuatro formas de aprender .....	42
2.5.2 Las cuatro formas de enseñar .....	45
<b>Capítulo 3. La situación pedagógica en la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla.....</b>	<b>50</b>
3.1 Recopilación de la información.....	50
3.2 El quehacer docente .....	52
3.2.1 El perfil del mediador .....	52
3.2.2 Hay que investigar para saber qué enseñar .....	58
3.2.3 ¿Cómo y dónde resuelven los problemas pedagógicos? .....	62

3.2.4 ¿Qué estrategia didáctica han utilizado los docentes? .....	63
3.2.5 ¿Qué es una estrategia didáctica? .....	66
3.2.6 Los docentes que tratan de mejorar en su práctica .....	67
3.3 La lengua tsotsil y la escuela .....	69
3.3.1 ¿Cómo enseñan los maestros, si no hablan la lengua de sus alumnos? .....	69
3.3.2. Los derechos de los niños y de las niñas a tener una educación en su lengua	71
3.4 El valor del tiempo para la enseñanza en la primaria .....	75
3.4.1 ¿Por qué es importante administrar el tiempo? .....	75
<b>Capítulo 4. Transposición didáctica .....</b>	<b>81</b>
4.1 Antecedentes del concepto .....	81
4.2 ¿Por qué hacer transposición didáctica? .....	82
4.3 La transposición didáctica con enfoque integral .....	83
4.3.1 Algunos elementos del enfoque integral .....	83
4.4 El aprendizaje vivencial en la educación escolar .....	91
4.5 La adaptación de las formas propias de enseñar y aprender .....	92
4.6 Unidad didáctica .....	100
4.6.1 Estrategia didáctica .....	100
<b>Conclusiones finales .....</b>	<b>121</b>
<b>Bibliografía .....</b>	<b>125</b>
<b>Anexo .....</b>	<b>128</b>



## **Agradecimientos**

Agradezco enormemente a mis padres por su confianza, por la educación que me dieron, por su motivación y apoyo incondicional tanto moral como económico en todo momento.

Agradezco a mis hermanas, hermanos, amigas y amigos que en algún momento me brindaron apoyo y me dieron consejos, pero también por haberme escuchado, ellas y ellos han estado presentes y son importantes en mi vida.

A mi asesora, por su apoyo y su acompañamiento en todo el proceso en la elaboración de este trabajo. Al ser una docente dedicada a su trabajo y por haberme guiado se pudo finalizar este proyecto.

A la Universidad Pedagógica Nacional, a todas y todos los docentes que de alguna y u otra forma colaboraron en mi formación académica.

A la comunidad Las Ollas por su colaboración, escucha y recibimiento, pero también por haberme otorgado las respuestas a mis dudas.

A los y a las docentes de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla y al Preescolar Los Dorados de Villa, por toda su aportación. Gracias a su información se pudo realizar la propuesta.

## Introducción

Para plantear una propuesta es necesario conocer la situación social y cultural de la comunidad, así como la situación escolar; esto con la finalidad de situar y lograr los resultados que se persiguen. Esta propuesta fue pensada para la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla específicamente para 6° grado. Esta institución se encuentra ubicada en la comunidad Las Ollas, municipio de Chamula, Chiapas. Según INEGI<sup>1</sup> en el conteo general de población y vivienda en el 2010 había 1165 habitantes. En dicha comunidad hay tres niveles escolares que son: preescolar y primaria indígena y telesecundaria.

El presente trabajo se realizó por el manejo de la enseñanza y el aprendizaje en el ámbito educativo en la comunidad Las Ollas, municipio de Chamula, Chiapas. La propuesta surgió principalmente por la inquietud de mejorar los procesos escolares, ya que la forma que se enseña actualmente, no siempre se logra el aprendizaje. Mi experiencia profesional influyó en mi decisión de abordar este tema. Al recapitular algunos sucesos de mi vida escolar, recordé que al terminar la primaria no tenía las competencias necesarias para resolver las diferentes situaciones que se presentaban dentro y fuera de la comunidad; así mismo no estaba preparada para el siguiente nivel académico. Se puede decir que la formación escolar que tuve no se consolidó en su momento.

Las circunstancias que provocan que no se logren los aprendizajes prevalecen por distintas razones; para conocer cuáles son algunas de ellas me di a la tarea de investigar en el campo con los docentes. Los hallazgos que reporto en este trabajo son los siguientes: en primer lugar la institución educativa no toma en cuenta la comunidad para la formación académica de las niñas y niños; asimismo, en el quehacer docente se percibe poco dinamismo en la enseñanza de los diferentes contenidos y; por último, el manejo del plan y programa de estudios que es común entre los maestros de las escuelas de la región se realiza apegándose de manera textual a lo que se indica.

---

<sup>1</sup> [www.inegi.org.mx](http://www.inegi.org.mx)

La comunidad ha estado involucrada con la institución educativa, pero únicamente para el mantenimiento de las instalaciones o cuando se hacen gestiones relacionadas a las necesidades de la institución; es decir, no existe una relación respecto a la educación y formación académica de sus hijos. La comunicación entre la escuela y la comunidad se presenta únicamente cuando hay reuniones o cuando los alumnos tienen algún apoyo institucional; muchos padres y madres de familia llegan a preguntar por sus hijos e hijas cuando son citados por los docentes y algunos llegan voluntariamente.

En la actualidad, la educación se centra en la modalidad escolar, y la educación (mal llamada informal) está dissociada de lo que se trabaja en la escuela; para que se logre el aprendizaje, es necesario un trabajo en conjunto; es decir, que se complementen. La educación escolar ha sido homogénea y el modelo ha sido el mismo para todos los contextos, sin tomar en cuenta la gran diversidad cultural, lingüística y la estructura social, lo que sucede es que se ofrece una educación que no es de calidad y que no motiva a los niños y niñas, esto sucede principalmente en las zonas rurales.

Lamentablemente hasta la fecha, esta relación aún no está presente, lo menciono porque cuando realicé el trabajo de campo en la comunidad y en la escuela primaria, tanto los docentes como los padres de familia no mostraron o dijeron en ningún momento una relación de complemento entre ellos. La institución educativa no comparte los problemas pedagógicos con la comunidad.

Además de la poca relación entre la escuela y la comunidad, en la investigación que realicé en la escuela primaria bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, los docentes mostraban en su forma de enseñar una manera un tanto tradicional; siguen practicando lo que se ha venido haciendo desde hace varias generaciones. Principalmente no mostraron un trabajo en equipo entre los docentes y la poca atención que tenían hacia los aprendices se reflejó en los horarios reales de enseñanza.

Por otro lado la mayoría de los docentes no adaptaban o modificaban el plan y programa de estudios, enseñan los contenidos así como está planteado, no adecúan al enseñar a los aprendices. Se sabe que una de las grandes dificultades que persiste en el sistema educativo es lograr una enseñanza adecuada, así como lograr en los aprendices la competencia suficiente para resolver las diversas situaciones que se presentan. El desarrollo de la autonomía en el aprendizaje es fundamental.

Considero que las particularidades presentes en la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, impiden lograr en los aprendices la competencia que necesitan al culminar el tercer nivel escolar, y merecen ser bien atendidos.

Por eso, en este trabajo se propone un enfoque del proceso educativo que toma en cuenta la forma como se enseña cotidianamente en la comunidad para que sea adaptada por la escuela, planteo otra forma de enseñar a los alumnos de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla. El tema que abordo es *formas propias de aprender y enseñar* con el subtema *una alternativa para los aprendices y mediadores de la comunidad Las Ollas*. Decidí este tema para que la comunidad se involucre en el aprendizaje de sus hijos e incidan en la búsqueda de las posibles soluciones a los problemas que enfrentan los docentes, especialmente para la formación escolar de los alumnos y alumnas.

Se pretende que la educación escolar adapte cuatro formas propias de aprender y enseñar de la comunidad para que lo aprendices en un primer momento puedan aprender como lo han hecho en la comunidad. Cabe resaltar que a largo plazo será necesario que se les den diferentes herramientas de aprendizaje; es decir, no siempre van a aprender de la misma manera, pero se puede utilizar como punto de partida.

Como propuesta se expone una unidad didáctica con una temática titulada **Educación para la salud**, la estrategia que se utiliza es la de aprender en el servicio comunitario, estoy convencida que mientras los alumnos aprenden pueden realizar un servicio apoyando a la comunidad; el beneficio será para

ambas partes. En la unidad didáctica que presento se refleja la transposición didáctica que se hace con respecto a los aprendizajes esperados.

Este tema se concretó a detalle durante el trabajo de campo que se realizó en el año 2014, la concreción fue gracias a las pláticas con las personas de la comunidad y con los docentes. Como resultado puedo afirmar que no ha habido cambios desde que cursé la primaria hasta la fecha *en cuanto a la enseñanza y la actitud de los docentes en la comunidad. Por tal motivo estoy convenida de la importancia de este trabajo.*

### ***La organización del trabajo***

La tesis está constituida por cuatro capítulos: en el primer capítulo desarrollo el contexto de la comunidad Las Ollas y las instituciones educativas que se ofrecen en este lugar. Los temas que tomé en cuenta considero que aportan lo suficiente para tener una idea general de la comunidad y de por qué se hace necesario realizar esta propuesta. En este capítulo hago mención de la ubicación geográfica de la comunidad, describo algunos oficios y especialidades que apoyan de alguna u otra manera a las personas de la comunidad, también desarrollo limitadamente la situación política-religiosa; así mismo, amplíé la descripción de la vitalidad de la lengua materna tsotsil de la comunidad y; por último, ahondo los escenarios de las instituciones escolares que hay en la comunidad como son: preescolar, primaria y telesecundaria. Como la propuesta está hecha para el 6º, desarrollo un poco más el contexto de la educación primaria.

En el segundo capítulo detallo los momentos del desarrollo del comunero tsotsil, tomando en cuenta que es fundamental considerar para el aprendizaje de los y las niñas. Así mismo incluyo el concepto de *ch'ulel* como algo sustancial para la educación de las personas. Luego apunto cómo se percibe la educación desde la concepción tsotsil para después desglosar las cuatro formas propias de aprender *K'elel/Observación*, *Ts'etano-a chikin / escucha atenta*, *Chan chan / imitación* y *Pasel o koltavanel / participación* y las cuatro formas de enseñar, *Chi'inel-*

nitvanej/*acompañamiento*, Aak'el ta ilel k'uyen ta pasel/*demostrar*, Tsatsubtasel/*motivación* y Albil smelolal/*recomendar*.

En el tercer capítulo desarrollo la metodología de investigación que empleé, cabe aclarar que los nombres y apellidos de las y los entrevistados fueron cambiados para mantener su identidad. En este mismo capítulo describo la parte del análisis de las entrevistas que realicé a los docentes en el trabajo de campo. En general expongo la situación pedagógica en la escuela primaria bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, enfocándome en el quehacer docente, en el uso de la lengua tsotsil en la escuela como medio de instrucción y; por último el valor del tiempo para la enseñanza en la primaria.

En el capítulo 4 presento una unidad didáctica como propuesta, con una temática denominada **Educación para la salud**. Los temas que desarrollo en la unidad didáctica los retomé de los aprendizajes esperados de varias disciplinas de 6° de primaria del Plan y Programa de Estudios 2011, hago la adecuación modificando algunos términos y los nombres de los temas, y por tanto se considera los saberes de la comunidad, complementando lo que generalmente se enseña en la escuela. Para completar esta parte desarrollo ampliamente en concepto de transposición didáctica, y explico como el docente debe realizar al objeto de enseñanza un conjunto de transformaciones, adaptándolos al nivel del conjunto de nociones que tienen los aprendices y usando un lenguaje adecuado.

En este mismo capítulo adapto las formas propias de aprender y enseñar de la comunidad Las Ollas, para que los docentes tengan opciones para enseñar los contenidos, y así los alumnos puedan aprender de una manera más práctica y adecuada a su contexto y a sus formas propias de aprender, así como lo han hecho en la comunidad.

Una particularidad de este trabajo, es que la educación que se quiere impartir en la primaria sea integral; que a mi parecer es la más adecuada, ya que la educación en la cultura tsotsil no es fragmentada: se imparte incluyendo todos saberes, habilidades, y contenidos, así como el desarrollo de los sentimientos y

del sentido ético que es propio de la comunidad. La educación vivencial es una característica de la cultura tsotsil, se vivencia el aprendizaje porque lo que se aprende está presente en la vida cotidiana y en las diferentes actividades. La comunidad está adaptada a que todo lo que se aprende se lleva a la práctica.

Por último en este trabajo enfatice el concepto de la competencia, para acercarse al significado, ya que el objetivo general de esta tesis es lograr en las niñas y niños las competencias necesarias para resolver diversas situaciones que se enfrentan dentro y fuera de la comunidad.

## Capítulo I. La comunidad Las Ollas

### 1.1 La comunidad Las Ollas

Chamula es la cabecera municipal de la comunidad Las Ollas. Se encuentra ubicada en la zona Altos del estado de Chiapas; colinda al suroeste con la ciudad de San Cristóbal de las Casas y al noreste con el municipio de Tenejapa. Mis padres me contaron que se llama Las Ollas porque hace muchos años, cuando aún no era común transitar en carro por esta zona, los comerciantes que viajaban de la ciudad de San Cristóbal a Tenejapa o a otros lugares lo hacían a caballo. Precisamente en esta comunidad atravesaba un camino real donde pasaban todos los *arrieros*,<sup>2</sup> a un costado de este camino había tres ojos de agua que parecían tener forma de olla. Los vendedores siempre descansaban ahí para consumir sus alimentos; los que viajaban, sabían de la existencia de los tres ojos de agua, y siempre decían, ¡vamos a tomar agua en las ollas!, en referencia a los ojos de agua, por eso quedó con este nombre, y es conocido así hasta la fecha. En la actualidad los tres ojos de agua ya no se ven porque el pastizal los ha tapado, pero aún existen; como bien se sabe, los ojos de agua no se secan.

Actualmente la comunidad Las Ollas está conformada por cuatro barrios, que son: **Centro, Yolonbe, Yak'olbe y Makbilo'tik**; los diferentes cargos y actividades que se realizan en la comunidad se distribuye en los cinco barrios. Las casas de los habitantes son distantes unas de otras; así como se muestra en la foto 1 del anexo, los barrios más lejanos de la escuela son Makbilo'tik y Yolonb. La escuela primaria, el preescolar, la telesecundaria y la clínica rural se encuentran en el centro de la comunidad.

Según el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) en el conteo general de población y vivienda que se realizó en el 2010 había 1165 habitantes. Antes del año 1995 aproximadamente, muchas parejas llegaban a tener varios hijos; era común tener ocho, doce o más hijos, en la actualidad ha disminuido considerablemente el número de hijos por pareja, tienen alrededor de 3, 4 hijos.

---

<sup>2</sup> Comerciantes

Es importante hacer mención que muchas personas emigran a otros lugares en busca de trabajo, después de un tiempo retornan para poner algún negocio familiar o algún oficio que han aprendido fuera de la comunidad; por ejemplo tocar algún instrumento musical, poner un taller mecánico o retoman nuevamente las actividades que hacían.

## 1.2 Las especialidades y los oficios

En la comunidad Las Ollas persisten diferentes oficios y especialidades que son importantes para las personas, ya que aportan para mantener el bienestar social, emocional y espiritual de la comunidad. Los especialistas y las personas que tienen oficios, son reconocidos en la comunidad porque han contribuido y siguen contribuyendo de alguna u otra manera por su labor en la comunidad y fuera de ella, varias personas solicitan su asistencia. Existe contraste entre oficio y especialidad; no solamente en el ejercicio sino en la manera en que aprenden.

Los oficios se aprenden de diferentes maneras; puede ser por medio de los sueños, imitando, observando y escuchando a quienes cuentan con experiencia. Dentro de los oficios encontramos el comerciante, el agricultor, el contador y el carpintero. A diferencia de los oficios, las y los especialistas son personas expertas en un área que pueden ser curanderos o curanderas, hueseros, parteras o músicos. La función que desempeñan estas personas en la tierra es otorgada por la divinidad y no la pueden rechazar, ya que están destinadas a ayudar a la comunidad. Lo que saben, lo aprenden en los sueños, y lo traen desde que nacen; lo único que necesitan es desarrollarlo y con un poco de ayuda, lo llegan a dominar a la perfección. El don que se tiene se desarrolla en los sueños.

Me decía un señor, ¡Mira! ven a conocerlo, yo veía desde arriba, él me daba instrucciones. Lo que hago en la tierra lo empecé a hacer en los sueños, él me iba enseñando, me decía cómo se hace, cómo tenía que curar, y así empecé a hacer con las personas aquí en la tierra (Hernández, Joaquina, comunicación personal, 30 de septiembre de 2014).

Doña Joaquina menciona que aprendió en sus sueños y que le fue indicado el proceso de como curar. La voz era de un hombre y recuerda que fue una sola persona quien la guió, y que no reconoció quién es. Los materiales o productos que ella utiliza, le fueron mostrados en el sueño, así como las palabras que dice en el rezo. Por otra parte, una curandera experta le ayudó a afinar algunos detalles, o le dio algunos consejos, y con el tiempo cada uno se va acoplando y adecúa su manera de curar.

Antes de proseguir a detallar cada uno de los oficios y especialidades antes mencionadas, quiero asentar que, en el caso de los oficios, reciben salarios, o mejor dicho, algún pago monetario, esto es algo contrario a las especialidades, que por lo general no reciben salario, solamente lo que el beneficiado quiera brindar por el favor. Enseguida describo brevemente la funcionalidad de las especialidades y después los oficios.

*a) Las especialidades*

Las **curanderas y los curanderos** son quienes vigilan la salud de la comunidad; ellos son los intermediarios entre las personas y los espíritus y/o dueños de los espacios sagrados en la tierra cómo los ojos de agua, cerros y cuevas. Los y las curanderas tienen un don que hace que su voz sea escuchada en la otra dimensión, por medio de rezos. Ellos y ellas aprenden a curar en los sueños, quienes enseñan son seres que moran en otra dimensión, dan las indicaciones, dicen qué materiales van a utilizar, qué y cómo rezar (las palabras que deben decir) según el tipo de enfermedad que tiene la persona. Los y las curanderas utilizan plantas seleccionadas de la región para el complemento de las peticiones; el tipo de plantas que se usa varía de acuerdo a la petición.

Los **músicos** amenizan las fiestas, están presentes en los fallecimientos y en las misas. Tocan de un día, tres días o hasta una semana completa, según el tipo de evento al que asisten. Quienes organizan el evento dan comida y bebida a los músicos. Cuando son fiestas, generalmente se tienen que quedar a dormir en el evento porque duran varios días. Los músicos no cobran por su servicio. Quienes

piden favor, obsequian algo de despensa como: azúcar, café, jabón, pan, entre otras cosas. Ellos no solamente se dedican a la música, sino hacen otras actividades para tener ingresos. Curiosamente los músicos no ensayan, y no tienen un grupo constituido. La invitación para tocar a un evento es individual, más no grupal; en el evento se conocen y coordinan para tocar, ahí ensayan un rato, muchas veces ya se conocen y saben cómo y qué instrumentos tocan.

En la comunidad Las Ollas, pocas personas son **hueseros y hueseras**, este tipo de especialidad es un don; es decir, quienes ejercen esta actividad no aprendieron de otras personas, ya lo traen de nacimiento. Son elegidos y elegidas por seres divinos para que ayuden la comunidad. Los materiales que utilizan y las técnicas que conocen para curar lo han aprendido en los sueños, y con el paso del tiempo han ido dominando mejor; para realizar este tipo de actividad deben conocer el cuerpo humano a la perfección. Los hueseros sí reciben un pago por su labor, algunos piden una determinada cantidad, otros lo que el paciente ofrezca. Muchos cobran porque los materiales que utilizan son comprados y también lo hacen para que se puedan sustentar. Como son muy solicitados no les da tiempo para hacer otras actividades.

Las **parteras** no son muy comunes en la comunidad Las Ollas, ya que es un compromiso muy grande serlo: este oficio tiene que ver con la vida de un nuevo ser humano, muchas personas no se arriesgan a practicarlo. El aprendizaje se presenta en los sueños, también es necesario que vayan con las expertas para aprender de ellas y reciban consejos, ya que es una actividad sumamente complicada y con mucha responsabilidad. Las parteras, al igual que los hueseros, reciben un pago monetario, las personas que han pedido el servicio dan lo que les nace de corazón. Ser partera es un don únicamente para las mujeres, ya que a los hombres no les son proporcionados. Con relación a esta actividad, desde hace algunos años el centro de salud se está coordinando con las parteras de la comunidad para trabajar en conjunto.

*b) Los oficios*

Los **comerciantes** son predominantes en la comunidad; ellos viajan a diferentes lugares. Generalmente venden en las grandes ciudades por la demanda de sus productos. De las ciudades más cercanas están San Cristóbal de las Casas y Comitán de Domínguez; la primera ciudad es la más concurrida por la cercanía y porque es una zona turística. Los comerciantes que solamente hablaban tsotsil tuvieron que aprender el castellano, ya que así pueden vender sus productos fácilmente. La gran mayoría no aprendieron en las escuelas, a las que tampoco asistieron, pero por la necesidad tuvieron o tienen que buscar la manera de aprender, y lo han hecho escuchando y practicando en los mercados, en la calle, en fin, en los diferentes lugares donde se desenvuelven.

Los **contadores** se encargan de manejar el dinero de la comunidad. El fondo se obtiene de distintas vías: de las multas de los carros o motos que rebasan el límite de velocidad en la comunidad Las Ollas; de la multa de los quieren volver a la comunidad y que han salido porque no quisieron cumplir algún cargo. El contador es conocido como *el cajero*, es designado por la comunidad, lleva el control de todo el dinero, así como de los préstamos que se hacen a algunas personas de la misma comunidad. Aunque el cajero no haya tenido una preparación escolar, sabe cuál es su función y cómo sacar adelante su oficio.

En la comunidad también hay **carpinteros**. Si la familia se dedica a la carpintería, los niños igualmente aprenden de ella, aunque no lleguen a dedicarse a la carpintería se quedan con el aprendizaje. Generalmente venden sus muebles a las personas de la comunidad y también en las ciudades. Los carpinteros se sustentan con las ganancias que se obtienen, pero también siembran milpa y hacen otras actividades en el campo para contar con más ingresos.

Los **agricultores** generalmente se dedican a sembrar todo tipo de hortalizas, como la col, rábanos, calabazas, papas, fresas, entre otras. Lo que cosechan lo venden en los mercados de las ciudades más cercanas. La siembra de la papa es una de las más comunes en la comunidad, el ambiente se presta para la

socialización y la integración de los niños y las niñas en estas actividades. Por ello me parece preciso detallar esta actividad desde la cosecha hasta la producción, para mostrar el involucramiento de los niños y niñas. En cuanto al aprendizaje, de igual manera se desarrollaran algunas técnicas de siembra usadas en la comunidad, ya que al ir perfeccionando su actividad, cada productor se adapta al trabajo y busca más técnicas.

### *La siembra de la papa*

La siembra de la papa es una de las actividades con más práctica en la comunidad; forma parte de la vida de muchas familias, además es esencial para el autoconsumo como para el ingreso económico familiar. La colaboración de los miembros de la familia es importante, sin importar sexo, ni edad, porque todos pueden colaborar desde la preparación de la tierra hasta la cosecha de la papa.

Existen dos tipos de papas: la criolla, que es de color rojo o de aspecto morado, y la otra variedad es de color blanco, de éste tipo se empezó a sembrar poco después que la morada; la diferencia que hay entre ellas no sólo es en su aspecto físico sino también su sabor. Las técnicas que se utilizan para la producción de la papa también son distintas, por ejemplo la papa criolla no necesita insecticida, es suficiente con un poco de abono orgánico. Al respecto don Pedro nos señala que el estiércol de ganado ovino o vacuno no daña la tierra.

Para obtener el abono se hace quemando estiércol de caballo en un pozo, se espera un día para que se enfríe y pueda ser utilizada. (Comunicación personal, 29 de septiembre de 2014)

La desventaja que se puede encontrar al sembrar la papa morada es que en la actualidad están más propensas a que se dañen y no se le saca ganancias porque la papa sale pequeña y picada. En cambio la papa blanca necesita insecticida, suficiente abono, y fertilizante para que se dé buena papa, para su producción se requiere más mano de obra y hay que invertir más dinero, pero sí hay más ganancia.

En mes de marzo empieza la temporada de lluvia y es cuando se siembra la papa, las semillas se escogen unos meses antes porque en la siembra ya deben tener retoños para acelerar el crecimiento. Para que les salgan retoños se deja que les entre humedad y adquieren color verdoso, se deja retoñar de 3 a 5 centímetros, pero también se puede sin retoño. Las semillas son cosechas del año anterior, y para seleccionarlas los niños y las niñas son de mucho apoyo, con que les diga que busquen las papas más pequeñas, que no estén cortadas ni podridas, lo hacen perfectamente.

Para la siembra de la papa se prepara previamente en terreno, o se puede sembrar entre los surcos de la milpa, este tipo de cultivo se denomina policultivo, es benéfica para las dos semillas; porque se protegen, hacen que no se filtren las plagas y evita que crezcan rápido lo matorrales. Se colocan dos o tres semillas en el hueco, dependiendo del tamaño. Es necesario cerciorarse que los retoños queden hacia arriba y no de lado, para ello, los adultos o los más experimentados son quienes siembran estas semillas.

Al tratarse de la siembra de la papa, ¿qué rol juegan los y las niñas en la siembra? Como mencioné en otro apartado, ellos se involucran desde temprana edad; de hecho, cuando las mamás van a la siembra llevan cargando a su *nene*<sup>3</sup>, desde ahí van viendo los colores y percibiendo olores. Cuando ya empiezan a gatear, las mamás los dejan andar en el campo en compañía de sus hermanos o hermanas más grandes; juegan con la tierra, con la papa o con cualquier cosa que encuentren, ellos exploran con el tacto y muchas veces con el gusto, generalmente se pasan el día jugando. Pero cuando ya son *olof*<sup>4</sup> o ya empiezan a caminar con seguridad, ya hacen mandados; pasan algunos objetos que no pesan, traen semillas, son buenos para dar y recibir mensajes; por ejemplo, ellos pueden avisar a los que están trabajando que ya está la comida. Cuando ya son

---

<sup>3</sup> Bebé

<sup>4</sup> Intermedio entre ser bebe y niña y niño

*chex*<sup>5</sup> apoyan más cargando la semilla, haciendo comida, cuidando a los menores porque ya han desarrollado más habilidades.

El proceso del cultivo de la papa se le da seguimiento para que no se llene de malezas y no tenga plagas. En la cosecha nuevamente toda la familia colabora, los niños sacan la papa con herramientas que han sido preparadas por los padres, o los grandes remueven la tierra con su azadón y quienes buscan las semillas son los niños. Cuando se aburren, se cansan o simplemente ya no quieren ayudar, se van a jugar y los padres no dicen nada, pero cuando ya son grandes, siendo *chex* sí ya les dicen que no se ha terminado de cosechar y tienen que seguir. La papa se siembra por surcos, así son fáciles de buscar, además no están profundas y cuando la tierra no está contaminada con insecticidas es más suave aunque esto depende del tipo de tierra.

Cuando una persona ya sabe todo sobre la siembra de la papa, desde la selección de la semilla hasta la producción: sabe qué se hace, qué se necesita y cómo se hace, busca otras estrategias para mejorar la producción y el trabajo. Cada persona tiende a adaptarse a las actividades de acuerdo a las capacidades que va desarrollando; así mismo, como han aprendido van enseñando a los demás.

La papa se cultiva principalmente para el autoconsumo, pero muchas personas venden en la ciudad o en la misma comunidad para generar ingresos que benefician a toda la familia. Para la comercialización de la papa algunas personas presentan algunas dificultades por no dominar el español y no saber leer o escribir. Las personas que se han encontrado en esta situación han desarrollado diferentes habilidades y estrategias para vender sus productos.

Conforme las niñas y los niños van creciendo también las actividades y responsabilidades van aumentando. Todos colaboran y desempeñan diferentes actividades de acuerdo a sus capacidades y habilidades; lo que se tiene siempre presente es que todos disfrutan el producto del trabajo han hecho. Por otra parte

---

<sup>5</sup> Es como adolescente

quiero explicitar que en la parcela donde se trabaja, la narración tiene un lugar muy importante, ya que es parte de la educación, de la orientación a las hijas e hijos. La plática es relacionada a la actividad y todos ponen atención sin desatender su trabajo; las narraciones resultan muy motivadoras para ellos y también los induce a reflexionar, así la actividad de narrar es complemento de la educación.

### 1.3 Organización política-religiosa

La organización de la comunidad descansa en los cargos establecidos, que **son otorgados exclusivamente a los hombres**, excepto cuando se trata de programas como “PROSPERA” o apoyos gubernamentales para las mujeres, como es el caso de los apoyos para impulsar la artesanía. Dentro de ellas se pueden encontrar promotoras; llamadas así en el Programa PROSPERA. La asamblea es la base de las decisiones que se toman, este consiste en que toda la comunidad, hombres y mujeres tienen voz. Cabe señalar que se toma en cuenta las experiencias de las personas mayores, se les hace una consulta antes de tomar alguna decisión que repercute a toda la comunidad; por ejemplo cuando se seleccionan proyectos gubernamentales.

**Los agentes rurales** son las autoridades máximas de la comunidad; son dos agentes: uno es el principal y el otro es el segundo, se busca quienes ya han pasado por varios cargos y que cuentan con experiencia. Los agentes son los intermediarios entre la comunidad, municipio, y programas estatales; en sí, se encargan de organizar las asambleas, buscan las medidas necesarias para solucionar las problemáticas que acontecen.

La autoridad más cercana a los agentes son los policías municipales o **mayol**; ellos acompañan en todo momento los agentes, se encargan de avisar a la comunidad de las juntas que se realizan, también recolectan las cooperaciones para las fiestas. Aparte del *mayol* que son 10 en total, están los comités de: educación, agua potable, salud, luz y PROCAMPO; ellos son más independientes de los agentes, ya que cada uno tiene funciones diferentes y cuentan con un

presidente, vicepresidente, tesorero, y se encargan únicamente de lo que involucra su sección, ya sea clínica, agua, educación o luz.

En total son diez integrantes por comisión. Cada uno sabe lo que les corresponde hacer según su cargo, sólo si en una actividad se necesita el apoyo de varias personas, entonces sí colaboran todas las comisiones. Un ejemplo sería, las múltiples fiestas que se realizan en la comunidad. Cualquier cargo dura un año, excepto los comités de PROCAMPO que son tres años de servicio, pero está expuesto a cambios.

Las cuatro secciones **clínica, agua, educación o luz**, empiezan su ciclo el mes de agosto, una semana antes de iniciar el ciclo escolar, aunque los nombran en el mes de julio, se puede decir que se rigen de acuerdo al ciclo escolar, a diferencia de los agentes y *mayoletik*, son nombrados el mes de noviembre para empezar con el cargo en el mes de enero. Este cargo es muy representativo para la cabecera municipal porque a lo largo del año se da un vínculo por las ceremonias que se hacen en el pueblo. Las personalidades más importantes del municipio dan fe al cargo, y quien lo desempeña recibe el símbolo de mando en el pueblo. Cabe señalar que las personas ya sea hombre o mujer con cargo, escogen a sus sucesores, pero la asamblea decide quién de los candidatos se queda.

Hace menos de dos años se nombró a San Juan como el santo principal de la comunidad Las Ollas, dicha fiesta se celebra el 24 de junio. Las personas encargadas de la organización son los agentes junto con el *mayoletik* y los comités; ellos hacen las compras que se necesita para la fiesta; además, buscan a los músicos, el rezador, *yajvatikil*, *personas que se encargan de hacer las bebidas como café, atole y la comida*, para todas las personas que acuden a la fiesta. Otro de los principales eventos religiosos es la de Santa Cruz, de igual manera las autoridades junto con el rezador principal de la comunidad se encargan de comprar lo necesario para los rituales que se realizan el 3 de mayo en algunos ojos de agua en la comunidad; varios integrantes de la comunidad participan acompañando en el recorrido.

Para que las fiestas sean posibles, es indispensable la participación de las esposas de las autoridades, también las y los niños tienen una función importante: a ellos se les pide que hagan mandados, a veces no participan directamente, sólo observan y escuchan. El modelo de organización y los quehaceres de la comunidad se transmiten de generación en generación, sin duda los niños y niñas desde temprana edad se involucran en la vida comunitaria y como tales son tomados en cuenta, porque las actividades en la comunidad se llevan a cabo con la colaboración de todos.

#### *La labor de los comités de educación*

La comisión de los comités de educación se centra en el apoyo a la educación escolar en la comunidad Las Ollas: en preescolar, primaria y telesecundaria; ellos se ponen a la orden de los docentes y se enfocan en la cuestión de la infraestructura escolar y algunas gestiones con los directores. Ellos frecuentan las escuelas, principalmente los lunes, son los días que deben estar presentes, en esta actividad ellos dirigen un par de palabras a los niños, animándolos a que estudien y obedezcan a sus maestros.

En cuanto al mantenimiento de las instalaciones, los comités realizan diversas actividades; como desyerbar la zona, verificar que no haya fugas de agua, que las aulas estén en condiciones, así como los mesabancos. Los comités son intermediarios entre la comunidad y la escuela, ellos están estrechamente relacionados con todo lo que sucede en la escuela.

### 1.4 La lengua materna de la comunidad

La lengua materna de la comunidad Las Ollas es *batsi k'op*, *tsotsil*. Por la cercanía con los habitantes tseltales, el tsotsil que se habla en Las Ollas es diferente al que se habla en el centro de Chamula. Se puede decir la mayor parte de la población es monolingüe, resaltando que también existe gran número de bilingües en castellano y tsotsil.

Cuando los padres dominan las dos lenguas hay más posibilidades de que sus hijos también hablen las dos lenguas desde temprana edad. La gran mayoría de las niñas y los niños empiezan a adquirir únicamente la lengua tsotsil. Y son contados los que adquieren ambas lenguas: tsotsil y castellano desde temprana edad. Cabe señalar que la gran mayoría de las personas sin importar la edad no saben leer ni escribir tsotsil, ya que la escuela no ha realizado la tarea de enseñar a leer ni escribir dicha lengua, salvo algunas personas que han aprendido en otras instancias. La oralidad es el medio más importante de comunicación y transmisión de conocimientos y se conserva hasta la actualidad.

En la comunidad Las Ollas hay niños que llegan a entender tres lenguas; además de dominar el tsotsil y el español han aprendido el inglés. Esto se debe a que nacieron en Estados Unidos; país donde llegan a trabajar las mujeres y los hombres por falta de trabajo dentro del país. Sin embargo no se sigue desarrollando el aprendizaje del inglés por falta de profesores de esta lengua en la escuela.

## 1.5 Las instituciones educativas en Las Ollas

### *Telesecundaria*

La comunidad cuenta con tres niveles de educación que son: preescolar, primaria y telesecundaria. Hace 5 años se creó la telesecundaria Nezahualcoyotl con clave 07ETV1436F donde asisten alumnos de comunidades cercanas como Crucero, Matsab, Curuz Tsibaltik y Javal Tojtik. Hasta la fecha han salido 3 generaciones. La mayoría de los egresados no pasan a la preparatoria por cuestiones económicas, el nivel bachillerato se encuentra a 20 minutos de distancia de la comunidad y por tanto sería un gasto extra para la familia.

### *Primaria*

La escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla con clave del centro de trabajo: 07DPB0332E, se fundó en los noventas, era una escuela de madera y los alumnos eran únicamente niños, ya que en esa época los padres de familia no

mandaban a sus hijas por distintas razones. Una de ellas, es que tenían miedo a que las molestaran en el camino ya que el recorrido para llegar a la escuela era largo. De un tiempo para acá, las mujeres empezaron a ir a la escuela pero muy pocas. En la actualidad muchas mujeres mencionan que sus papás no las dejaban ir a la escuela porque tenían que ayudar en la casa o pastorear, aquí cito una versión:

No fui a la escuela porque mi papá no me dejó, mi trabajo era pastorear borregos y vacas (Méndez, Pascuala, comunicación personal, 01 de octubre de 2014).

Con el paso del tiempo la escuela fue mejorando en instalación y matrícula, en esas épocas los alumnos tenían entre 8 y 18 años de edad. Los docentes eran bilingües en español y otra lengua indígena del Estado de Chiapas. La infraestructura era totalmente distinta a como es en la actualidad, además los alumnos y alumnas venían de otras comunidades porque en su comunidad solamente tenían el Consejo Nacional para el Fomento Educativo (CONAFE).

En la actualidad la escuela primaria es bilingüe y completa, con un total de 11 docentes y un director técnico; son seis grados de 1° a 6°. Particularmente en primer grado hay 51 alumnos en total, la profesora de este grado mencionó que en los pre-registros se reinscribieron menos de 25 alumnos por consiguiente solo pusieron una profesora, pero en las inscripciones hubieron 51 alumnos. El director como encargado, solicitó en la secretaria otro docente para dividir el grupo, pero la respuesta fue negativa. Por eso solo hay una docente atendiendo a los 51 alumnos; ella comentó que le es difícil enseñar a tantos alumnos. Al inicio del ciclo escolar llegó una practicante y atendió durante un tiempo la mitad del grupo, cuando se fue, se juntaron nuevamente los dos grupos. La cantidad de alumnos y alumnas por grado y grupo que enseguida anoto en el cuadro, son los que recabé en el trabajo de campo con el director a cargo de la institución.

## Matrícula de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla.

Cantidad de alumnos de la Escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Cosilla			
Grados	Grupo A	Grupo B	Total
1°	51 alumnos		51
2°	27 alumnos	28 alumnos	55
3°	27 alumnos	29 alumnos	56
4°	33 alumnos	33 alumnos	66
5°	29 alumnos	31 alumnos	60
6°	28 alumnos	31 alumnos	59
Total	195	152	347 alumnos

Fuente: datos proporcionados por el Prof. Alfonso encargado de la dirección, 04 de octubre de 2014.

El profesor Alfonso está a cargo de la dirección y de su grupo, ya que el director técnico tuvo que ausentarse porque fue electo presidente municipal. Respecto a la situación, desde mi punto de vista afecta el aprendizaje del grupo del que está encargado, y como director afecta a los demás grupos. Si la Secretaria de Educación Pública (SEP) otorga el permiso a los docentes para ausentarse por un tiempo, debería encargarse de colocar a un sustituto durante la ausencia del director en este caso; es decir, ningún maestro con grupo puede faltar a sus ocupaciones y ocupar el lugar del director ya que se descuidaría a los aprendices.

### *Preescolar*

La gran mayoría de los padres mandan sus hijos e hijas a la edad de los 6 años a la primaria, pero cuando el nivel de preescolar empezó a ser obligatorio, tuvieron que mandarlos más pequeños, al principio los empezaron a inscribir a tercero de preescolar, y ahora muchos padres, inscriben a sus hijos desde los tres años de edad, porque ya viven cerca de la escuela y los que no, los hermanos acompañan de ida y de regreso. En este nivel hay tres grupos; de primero a tercero, los dos primeros grados están juntos; en total son dos maestras. La gran mayoría de los que egresan pasan a la Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, al menos que los padres migren a otros lugares por distintas razones.

La Escuela Preescolar Indígena Los Dorados de Villa con clave del centro de trabajo 07DCC0319F, está cerca de la escuela primaria, solo que esta embardada, no se permite el acceso a los alumnos de otros niveles, al menos que el alumno de la primaria o secundaria tenga algún hermano o hermana inscrito, para el acceso de cualquier persona tiene que pedir permiso a las profesoras. Las mamás llegan a ver a sus hijos y a recogerlos a medio día, pero muchas veces los hermanos mayores llegan por los más pequeños.

## Capítulo 2. Formas propias de aprender y enseñar

### 2.1 *Bats'i vinik xchi'uk bats'i ants.* Hombre verdadero y mujer verdadera

La concepción que tenemos los tsotsiles del ser humano es que, no solamente es un ser material sino también es espiritual, y está relacionado con el cosmos y con los demás seres que habitan en esta tierra. El origen del mundo y los seres tienen razón de existencia, y todos contribuyen al orden o al caos.

En relación con la concepción del origen, en el escrito del Popol Vhu (Recinos: 1978) de la cultura maya Quiché, dice que la creación del hombre fue obra de los creadores y formadores, quienes crearon y formaron todo lo que existe en el mundo, incluyendo a las personas. Pero esto no sucedió al mismo tiempo: la creación del hombre fue posible después de cuatro intentos.

La primera creación consistió en hacer al hombre de tierra; los hombres fueron hechos de lodo pero se deshacían, no tenían movimiento, no tenían fuerza, no podían ver atrás, hablaban y no tenían entendimiento. Debido al fracaso los creadores dialogaron y dijeron que era mejor deshacer lo hecho.

Enseguida crearon la segunda versión del hombre; ésta, es labrada en madera, se parecía al hombre actual y hablaban, pero no tenían consistencia, sangre, ni sustancia. No pensaban y no tenían entendimiento, al igual que la primera creación, no se acordaban de sus creadores ni se comunicaban con ellos, caminaban sin rumbo. Se multiplicaron sobre la faz de la tierra, pero también fueron aniquilados y castigados por sus formadores, porque no habían pensado en su madre y en su padre.

Por último, hicieron al hombre de maíz. Este ser querían que cumpliera con los siguientes elementos: que se acuerden de su creador, que los invoque, sustente, alimente y venera, que sean obedientes, respetuosos y puedan ver las cosas pequeñas y grandes que hay en el mundo. De ellos descendemos; nuestros abuelos y abuelas dicen que nosotros estamos hechos de maíz.

Con relación al origen, don Domingo<sup>6</sup> asegura que los primeros hombres eran diferentes a nosotros, ellos podían ver mucho más allá de lo que ahora nosotros vemos: veían a los dueños de la tierra y del agua. Se dice que los hombres de antes tenían seis ojos; podían ver atrás, adelante y por los lados eran diferentes a nosotros. El hábitat siempre se ha compartido con los entes. En ese entonces los hombres no respetaban a sus creadores y a otros seres; en consecuencia ellos se quejaron y le pidieron a nuestro creador que está en el cielo, que hiciera algo al respecto. La respuesta a dicha petición fue, que al taparles lo ojos no podrán verlos y no creerán en ellos, los entes no les importó esta consecuencia; por eso nosotros solamente contamos con dos ojos, los otros cuatro, nuestro creador los tapó. Esta historia, la cuentan los abuelos y así se transmite de generación en generación. Pero también hay un referente en el Popol Vhu:

*“Grande era su sabiduría; su vista llegaba hasta los bosques, las rocas, los lagos, los mares, las montañas y los valles. En verdad eran hombres admirables Balam-Quitze, Balam-Acab, Mahucutah e Iqui-Balam (...) Entonces el Corazón del Cielo les echó un vaho sobre los ojos, los cuales se empañaron como cuando se sopla sobre la luna de un espejo. Sus ojos se velaron y sólo pudieron ver lo que estaba cerca, sólo esto era claro para ellos” (Recinos, 1978, p. 99 y 100).*

Esta parte del relato es importante introducir en este trabajo ya que a partir de ahí, se rige la educación de la comunidad; aunque esta narración es de otra cultura existen muchas similitudes. Por ejemplo; todos debemos respetar el maíz porque tiene vida como nosotros, todo lo existente en el mundo tiene vida. La educación tsotsil tiene el propósito de hacer que toda persona llegue al entendimiento, que pueda respetar, ver, conocer todo lo que hay en el mundo y fuera de él.

Para que exista plenitud con la naturaleza y con todo lo existente, el ser humano debe tener presente que necesita desarrollar el entendimiento sin dejar de lado su espíritu. El siguiente apartado es para precisar la parte del *Ch’ulel*

---

<sup>6</sup> Un miembro de la comunidad Las Ollas.

entendido como entendimiento y elemento del ser en otra dimensión, o podría ser equivalente a la concepción de espíritu, conocido así en otras culturas.

## Ch'ulel<sup>7</sup>

Desde la concepción *tsotsil*, se puede decir que son dos maneras de concebir el *ch'ulel*. Por un lado se concibe como entendimiento; por otro es un elemento del ser en otra dimensión. Primeramente haré mención sobre el *ch'ulel*-elemento del ser en otra dimensión o espíritu. Cabe señalar que todos los seres en esta tierra tienen este tipo de *ch'ulel*, lo cual, no es exclusivo de las personas. Según la cosmovisión *tsotsil* todo lo que existe en la tierra tiene vida, entonces también tienen *ch'ulel*-elemento del ser en otra dimensión o espíritu. El momento en que se concibe un ser humano entra su *ch'ulel*, “elemento del ser en otra dimensión o espíritu”, también se entiende como *vayijel*<sup>8</sup>-animal guardián, está ligado el *ch'ulel* con el cuerpo físico, no se pueden separar, el cuerpo no existe sin el *ch'ulel*; y está presente en la vida hasta la muerte; se dice *lok' xch'ulel*, “salió su espíritu”, cuando alguien muere, lo que sucede es que el espíritu se separa del cuerpo físico y pasa a otra dimensión.

Por otra parte, tener *ch'ulel*-entendimiento<sup>9</sup> quiere decir: estar despierto, conocer, reconocer, vivir y saber vivir, ver la realidad y estar en ella; saber hablar, escuchar, ser y respetar todo lo que existe y saber comportarse. Es decir tener las diferentes capacidades para desenvolverse en la comunidad y saber accionar adecuadamente. Para que a las personas les llegue el *ch'ulel*-entendimiento no depende de la edad ya que a algunos les llega antes que a los otros, también las de esta particularidades son muy variadas en cada persona.

Recuerdo que cuando era niña mi papá y mi mamá me decían, “*tamo li ixime mi mu'yuk a ch'ulel*”, (“levanta el grano de maíz; qué, ¿no tienes espíritu?”); en esos momentos no entendía con exactitud por qué o para qué iba a levantar el grano de

---

<sup>7</sup> Se puede entender como entendimiento y un elemento del ser en otra dimensión o lo más cercano a otras dimensiones sería el espíritu.

<sup>8</sup> Un guardián.

<sup>9</sup> Don Domingo, en una plática el 06 de octubre de 2014.

maíz. Más tarde comprendí que es nuestro sustento, que también está vivo y tiene *ch'ulel*. Para entender y respetar lo existente en el mundo, mis papás nos contaban historias o anécdotas. Cuando no se levanta el maíz tirado, llora y castiga, y cuando lo hace manda helada, viento o cualquier elemento natural para que no se coseche maíz, frijol; nuestra comida básica. Con esas palabras iba comprendiendo, entonces hay que levantar el maíz cuando está tirado, porque si no se hace, no habrá comida; además, tiene vida como nosotros.

Cuando una persona ya tiene *ch'ulel*-entendimiento, lo refleja en sus acciones y expresiones principalmente; por ejemplo, usan las palabras adecuadas en cada situación, también cuando las personas están presentes física, emocionalmente, espiritualmente y con los cinco sentidos. Pueden ser pequeñas cosas de acuerdo a la edad; por ejemplo, decir bien las cosas, no mentir, no agregar palabras de más, en este caso a uno ya le está entrando el *ch'ulel*- entendimiento. Se llega a ser *bats'i vinik* o *bats'i ants* cuando ya se tiene *ch'ulel*- entendimiento.

El aprendizaje de la personas se presenta desde temprana edad. Para ello, los padres se encargan de incluir a los niños en los diferentes espacios de la comunidad. En manos de todos está la labor de hacer que les llegue el entendimiento. Para que su hijo o hija llegue a ser *bats'i ants* o *bats'i vinik*, es un trabajo constante para los padres, donde las instrucciones son firmes, se tiene presente en todo momento y lugar el *Akél mantal – tukubtasvanel*. Por eso, durante el desarrollo de los niños es importante lograr que aprendan, porque si no, puede que no lleguen a ser *bats'i ants* o *bats'i vinik*.

En relación con el tema del *ch'ulel*; revisé dos autores que se han explicado brevemente el concepto, por un lado está Pérez (2003) y por otro, De León (2005). Ellos se han acercado al tema de la educación tsotsil, aunque sus estudios e intereses fueron de diferentes, aun así nos acercaron al tema; por ejemplo, De León tuvo un enfoque lingüístico y detalló la adquisición del lenguaje tsotsil, cuando se acercó al concepto *ch'ulel* siendo un elemento fundamental en la

educación y en los primeros momentos de los comuneros, su investigación reflejó algo distinto a como describo el concepto *ch'ulel* en este trabajo.

Cuando enfocó su atención en el concepto *ch'uel*, ella lo traduce al español como “alma”, se ha interpretado así entre las personas por la influencia de las religiones cristianas, pero si se investiga a profundidad se puede considerar otro significado, porque en el fondo este concepto es mimético, detrás, tiene otro sentido, y al analizar las raíces de las palabras o la manera en que se percibe la realidad y el mundo es distinto. El alma en español se relaciona con la divinidad y su significado se ha tergiversado, aunque en la actualidad muchas personas la traducen así, de fondo tiene otro sentido.

Así mismo, ella menciona que a cierta edad llega el *ch'ulel*; por ejemplo, afirma que de cero a cuatro meses aún no les llega el alma; en este caso no concuerdo porque se sabe que desde el momento en que se concibe al ser le entra su *ch'ulel*- elemento del ser en otra dimensión o espíritu, desde mi experiencia en la comunidad Las Ollas, no se presenta tal como ella expone, en cuanto al tema del *ch'ulel*, esta es una particularidad que vi en su escrito.

El autor que también se ha acercado al tema del *ch'ulel* es Pérez (2003), es perteneciente a la cultura tsotsil, originario de Chenalho, Chiapas, en su tesis “La Crisis de la Educación Indígena en el Área Tsostil”, desarrolla un poco la parte del *ch'ulel*. Él nos dice que *ch'ulel* es nuestro animal guardián pero también es el despertar de la persona, el comprender la existencia y cuando nos llega el entendimiento, dicho autor traduce o interpreta al español este concepto como alma, al respecto, desde mi punto de vista no sería esta la interpretación, así como mencioné en otro apartado es mimético.

Una vez finalizado el tema del *ch'ulel*, enseguida desgloso el desarrollo de los niños y de las niñas, donde se refleja la importancia del desarrollo físico, cognitivo, y espiritual para el aprendizaje. En primera instancia anoto la relevancia del desarrollo del comunero antes del nacimiento, consecuentemente amplió cada una de las etapas del desarrollo después del nacimiento.

## 2.2 Momentos del desarrollo del comunero tsotsil

Los momentos del desarrollo de las personas que enseguida desgloso está basada en la propia experiencia, desde el conocimiento empírico: he sido educada por mis padres, hermanos y tíos más cercanos, soy parte de la comunidad tsotsil, por tanto, tengo conocimiento amplio del desarrollo del comunero tsotsil.

La idea de escribir el desarrollo de la persona en su conjunto, es para mostrar cómo es el desarrollo de los niños en la cultura tsotsil, ya que no en todas las culturas se concibe a la persona y su desarrollo de la misma manera. Como ya he mencionado en otros párrafos, influye la cosmovisión, el medio que nos rodea, la cultura y la lengua. Es importante mencionar que se estandariza la manera en que se percibe el desarrollo de los niños y las niñas, esto sucede por diferentes motivos, muchas veces por los escasos estudios que se han hecho en diversas culturas y por tal motivo se retoman las teorías de las culturas dominantes, para dar a conocer extensamente el siguiente apartado empezaré mencionando el desarrollo del ser antes del nacimiento.

### 2.2.1 Antes del nacimiento

Se sabe que cuando una persona llega al mundo se le hace un *mets'ul*,<sup>10</sup> este es un ritual para darle la bienvenida al mundo. También se predispone el destino y hacer que traten de cumplir la tarea que les son encomendados por el creador, porque toda persona ha venido al mundo para cumplir alguna labor.

Por ejemplo, en un ritual realizado por la partera, a las mujeres se les coloca en la palma de la mano; una aguja, que se utiliza para bordar, un *calax*<sup>11</sup> o un *petet*<sup>12</sup>. Esta representación tiene un significado profundo, se piensa que le llegará más rápido el conocimiento y aprenderá más rápido los oficios. Los roles son determinados por sexo; sin embargo, ya de grandes realizan diversas actividades. Una mujer puede traer leña o sembrar, así como el hombre puede cocinar y lavar

---

<sup>10</sup> Es un símbolo para que sean buenos en lo que van a hacer de grande.

<sup>11</sup> Herramienta para desmenuzar lana.

<sup>12</sup> Herramienta para hacer hilo.

ropa cuando es necesario. Las personas que asignan los instrumentos son las parteras, ya que ellas se encargan del proceso del nacimiento.

Cuando un ser humano está en el vientre de la madre; escucha y siente el ser, por eso se le habla y cuenta lo que hay en el mundo, lo que le espera. Un ejemplo muy presente y que no se debe hacer en la vida de una pareja es despreciar al futuro hijo o hija; es decir, cuando se enteran del embarazo deben quererlo o quererla, hablarle positivo porque si pasa lo contrario, cuando nazca será muy débil y a simple vista se nota una palidez, adquiriendo un color oscuro en todo el cuerpo, y no se renueva la piel etc. y en ocasiones extremas llegan a fallecer. Cuando sucede esto se puede remediar pidiendo perdón al niño o a la niña y también con la ayuda de algunas plantas.

En la cultura tsotsil está muy presente la cercanía entre la madre y el hijo o hija, el amamantar es un privilegio para las mamás. Saben que no sólo es un alimento, sino también de ahí surge una comunicación, porque la madre siente cuando su bebé se va a enfermar, el bebé avisa mostrando ciertos comportamientos que ella tiene que distinguir. Además la leche materna se usa como medicina para contrarrestar algunas infecciones que se presentan en los bebés. Cuando no llegan a tener leche materna por no cuidar su alimentación o por efectos del clima, hacen todo lo posible para tener dicho líquido, y eso nos comenta doña Rosa en una plática.

Cuando una mujer da a luz es necesario que tome atole enchilado y se bañe en un temascal para que se caliente y así pueda producir leche para su bebé (Conde, Rosa, comunicación personal, 08 de octubre de 2014).

Cuando amamantan los bebés se transmiten sentimientos, si la madre tiene problemas, preocupaciones, angustia, el recién nacido siente y llora mucho. Lo que la mamá necesita es tranquilidad, ya que el bebé es el perjudicado inmediato. Otra de las prácticas culturales que se hace en la comunidad Las Ollas, es cuando el bebé está en sus primeros días de nacimiento, la madre le amarra las dos manos con una tela o faja para que cuando sea grande no robe y no tome las cosas sin permiso.

Con esta idea se entiende que el ser humano tiene sentimientos desde que es concebido; y siempre se le habla, diciéndole acerca de las cosas que va a hacer cuando crezca. Como, *ch'ianme yu'un me cha pas vaj jve'tik*<sup>13</sup> en caso de las niñas, y a los niños se les dice, *ch'ianme yu'un me cha t'sun ajan jk'uxtik*<sup>14</sup>. Sin duda alguna, es importante tomar en cuenta los sentimientos a lo largo de su vida, en diferentes lugares en que se desenvuelven y en las relaciones con las personas.

Cuando una persona nace en la mañana o antes de las doce del día tendrá mucha *yox yaxal*<sup>15</sup> en todos los aspectos y a lo largo de su vida. Por supuesto, no todos nacemos en la mañana, por eso muchos de nosotros tenemos que poner más empeño para conseguir las cosas, además cada persona tiene cosas positivas y negativas, por eso es necesario poner empeño y dedicarle tiempo a lo que se hace o quiere hacer.

No todos los niños se desarrollan en el mismo momento, ya que varía por distintas razones, todos somos diferentes porque influye el ambiente físico, la familia, la alimentación y las diferentes capacidades y habilidades que ya traemos; por ejemplo, algunos aprenden a caminar antes del año, pero no hablan y otros al revés, quiere decir que a unos se les facilita realizar una actividad, porque cada uno nace con un talento especial y se desarrolla con la práctica y con el tiempo.

## 2.2.2 Después del nacimiento

Unin, *chon*<sup>16</sup>

Ser tierno o recién nacido es el primer momento del desarrollo, se presenta desde el nacimiento hasta los 3 o 6 meses de nacido aproximadamente, se les denomina también *chon*, serpiente, porque se mueven muy poco, solo miran, mueven las manos y balbucean. En esta etapa desarrollan al máximo los cinco

---

<sup>13</sup> Crece, para que hagas tortillas.

<sup>14</sup> Crece, para que siembres y comamos elotes.

<sup>15</sup> Fortaleza.

<sup>16</sup> Recién nacido.

sentidos, empiezan a reconocer a las personas, diferencian los sonidos como reconocer la voz de su mamá y agarra todo lo que está al alcance de sus manos; por eso se sensibiliza su piel.

### Nene<sup>17</sup>

En este desarrollo, no diferencia mucho del momento *unin*, aquí ya levanta la cabeza, hace más esfuerzo físico y desarrolla más los sentidos, comienza de 6 meses a 9 meses aproximadamente. Aquí a los bebés les nacen los dientes, el balbuceo es más definido y la mayoría empiezan a gatear, pero no todos, ya que muchos saltan este paso, solo se arrastran. Ejercitan sus extremidades; manos y pies, experimentan al máximo con su sentido del gusto, ya que todo lo que alcancen sus manos lo meten a la boca.

### Olo<sup>18</sup>

Es de 9 meses a 4 años aproximadamente, aprenden a caminar y a hablar, no al mismo tiempo, sino que es alterno; puede que aprenda a caminar antes o a hablar. Cuando una de estas habilidades se tarda o se retrasa es cuando los padres actúan, pero no antes, ya que los dejan hablar aunque no se le entienda, pero le siguen la plática; los dejan ser, experimentar, desplazarse de un lugar a otro, caerse. Es la manera como aprenden a caminar, y hablando aprenden a hablar. Recuerdo que cuando uno de mis sobrinos no hablaba bien y ya tenía como un año y medio, mi mamá le decía que no chupara piedras, que eso dilataba más el habla, porque son muy pesadas y frías. Para remediar se busca en el campo el *bilix*, grillo gris; no cualquier especie, porque no funciona: tiene que ser tres veces y solo en las mañanas, se agarra la cabeza y se colocaba su labio en la punta de la lengua del *olo* y tiene que salir sangre, la mordedura no duele absolutamente nada. Al terminar se deja ir el grillo; con estas prácticas se soluciona el atraso del habla.

---

<sup>17</sup> Bebé

<sup>18</sup> Intermedio entre ser bebe y niño y niña.

La relación que existe con la naturaleza es profunda, como se vio en el ejemplo, cuando las personas se sienten incapaces de seguir con el desarrollo de sus habilidades o capacidades, en este caso del habla, acuden a la naturaleza y ella les responde.

Tseb, kerem<sup>19</sup>

Aproximadamente empieza a los 3 años y culmina a los 9 años. En esta etapa es fundamental que todo lo que se les transmita se quede guardado en el corazón y en la mente, por eso las palabras frecuentes de los padres son *komeso mantal ta jol, ta vo'nton*,<sup>20</sup> es decir, “guarda las palabras en tu corazón y en tu mente”. Es trascendental que empiece a entrar el *ch'ulel*- entendimiento; porque ya está apto para escuchar, hablar, sentir con el corazón y ya puede guardar las palabras. La transmisión es graduada, ya que es de acuerdo a la edad y a la persona.

Recuerdo cuando tenía 6 años aproximadamente. A veces encontrábamos dos pesos en la mesa y las tomábamos sin pedir permiso, mi mamá siempre nos decía que no robáramos dinero, o todo lo que no nos pertenece, porque nos acostumbramos a tomar las cosas; al principio pueden ser pequeñas, pero con el paso del tiempo uno se acostumbra y empieza a tomar cosas de más valor. Decía que si lo hacíamos y nos descubría nos iba a cortar los dedos y que nos colgaría en un árbol amarrados de los pies con la cabeza colgada hacia abajo, nos relataba lo que sucedió con un hombre que robaba, que lo colgaron y que así dejó de robar.

Chex<sup>21</sup>

El rango de edad para esta etapa es aproximadamente de 12 a 25 años, ya debería estar establecido el *ch'ulel*-entendimiento con todas sus particularidades, desarrollado físicamente, mentalmente, comunalmente y cognitivamente; ya debe contar con iniciativa propia para realizar actividades. Si no se ha logrado llegar al

---

<sup>19</sup> Niña y niño.

<sup>20</sup> Guarda las palabras, los consejos en tu mente y corazón.

<sup>21</sup> Es como adolescente.

*ch'ulel-* entendimiento, lo que hacen los padres es tratar de cambiar estrategias, usan palabras más fuertes y llega a haber casos en que se involucran más personas; como abuelos, tíos y a veces la comunidad.

Es importante seguir enderezando el corazón, las manos y los pies para que una persona sea derecha y se comporte como la comunidad espera. Si no se ha aprendido a trabajar o hacer rápido las cosas los padres dicen a sus hijos: “metan sus manos en un agujero de hormigas, para que ellas actúen ablandando las manos ya que están muy *pim*”,<sup>22</sup> por eso no se apura. Una vez más está el ejemplo de que la naturaleza que rodea a la comunidad tsotsil forma parte importante en la vida y desarrollo de las personas.

Ants xchi'uk vinik<sup>23</sup>

Ya es una persona estable con elementos completos para dar consejos, sin dejar de lado que también sigue recibiendo consejos por parte del *muk'tot* y *yaya*. Se ha desarrollado físicamente, espiritualmente y comunalmente. Ya desempeña cargos establecidos por la comunidad y se toma en cuenta su palabra. En esta etapa aprende más de los otros en cuanto a la organización, estructura de la comunidad entre otras cosas, también comparte sus vivencias y experiencias para que se dé recíprocamente el aprendizaje.

Yij<sup>24</sup>

Son las personas más respetadas de la comunidad, debido a sus conocimientos y experiencias. Son el ejemplo a seguir, ellos y ellas enseñan a los *unin*, *nene'*, *olol*, *kerem xch'iuk tseb*, *ants xch'iuk vinik*. El consejo en ellos está presente en los momentos adecuados para que puedan compartir. Para que quede en la mente y en el corazón de los más jóvenes; ellos y ellas relatan sus vivencias, lo que les ha ayudado para estar a esa edad. Buscan los espacios y las ocasiones para transmitir sus conocimientos.}

---

<sup>22</sup> Tercas

<sup>23</sup> Ser mujer y ser hombre.

<sup>24</sup> La madurez.

Por ejemplo; mi abuela le contaba a mi mamá que no se juntará con hombres casados porque no le iría bien en la vida, porque a raíz de eso se descomponen las relaciones entre las personas y se generan sentimientos negativos que perjudican al cuerpo y al espíritu; pasa lo mismo con los hombres hacia las mujeres. Una persona debe ser equilibrada para mantener el bienestar y para conseguirlo no hay que abusar de la naturaleza y con todo lo que existe en la tierra, en este caso no entrometerse entre dos personas o tener dos mujeres o esposos.

Llega a pasar que a una persona no le ha llegado su *ch'ulel* – entendimiento, y se le trata como *lol*, ya sea porque no tiene iniciativa o no aprendió bien a hacer las cosas, cuando no se recibe el *ch'uel*– entendimiento pueden ser múltiples los resultados desfavorables para la persona y la comunidad. Cuando esto sucede, la persona es señalada y también la familia, dependiendo de la falta, por eso los papás buscan la manera de llevarlos por buen camino. Mi papá me decía que cuando una mata de ciruelo está chueca y ya está grande ya no endereza, si se intenta se quiebra, por eso hay que tratarlo cuando está pequeño; lo mismo pasa con las personas. En esta etapa muestra y demuestra lo que ha desarrollado en las etapas anteriores y se prepara para la siguiente etapa.

Sin duda, el **ich'el ta muk'**, *respeto*, es primordial en la comunidad y es necesario tenerlo siempre presente para ser aceptado. Se va aprendiendo desde que uno nace, se va asimilando con las palabras y las acciones de todas las personas de la comunidad. El respeto no solamente es entre las personas, sino también entre todo lo que existe en la tierra para que haya armonía.

*“Cada uno tiene sus “lugares, deberes y servicios” para tejer la armonía, donde la conversación, el cariño y el compartir son cordones umbilicales. Por ello, consideran que cada habitante del pacha tiene su “propio mundo”: los machos, la hembras, los niños, las niñas, los ancianos y ancianas tienen sus mundos” (Carrillo, Jaulis y Nuñez, 2008, p. 78).*

El respeto hacia los mayores, *yaya*, abuelita, *muk' tot*, papá grande, es darle lugar en la comunidad, cederle la palabra, escucharlo y tomarlo en cuenta. Cuando uno va caminando y se topa con una persona, por respeto uno se hace a un lado, para que él o ella pueda pasar y seguir su camino; si no se hace esto es porque aún no se tiene *ch'ulel-* entendimiento. Como ya se dijo anteriormente, no importa la edad de la llegada del *ch'ulel-* entendimiento. Los hijos generalmente acompañan a sus padres desde temprana edad, cuando el adulto quiere transmitir el respeto lo da con ejemplos; muestra cómo y qué se debe hacer en ese momento.

Para concluir con los momentos del desarrollo del comunero tsostil, me gustaría mencionar que cada persona muestra a la comunidad cuando ya está preparado y ya tiene *ch'ulel-* entendimiento; aunque muchas veces sólo se piensa, porque después se dan cuenta que actuaron prematuramente. Cuando una mujer y hombre se junta es porque ya se sienten preparados y la comunidad lo califica como tal, entonces es cuando sin importar la edad, se les otorga un cargo para servir a la comunidad, esto es en el caso de los hombres.

#### *Algunos antecedentes teóricos del desarrollo del niño*

El autor que ha estudiado extensamente el desarrollo de los niños, es Piaget (1982), su estudio se comprende de las operaciones formales principalmente, para explicar el desenvolvimiento del niño en el ambiente y con el conocimiento que va adquiriendo en cada etapa. Sin duda con los estudios de Piaget han influido en la pedagogía actual. Esta teoría se desencadenó y estudió en una cultura distinta a la de los pueblos originarios.

Otra de las investigaciones sobresalientes sobre el tema es el primer acercamiento de *wejën –kajën* investigado por (Vargas, Vargas, Vásquez y Pérez: 2008). Estos autores a diferencia de la teoría Piaget<sup>25</sup>, exponen ampliamente el desarrollo de la persona como parte de la comunidad, e incluye las dimensiones del ser humano a nivel biopsíquico, nivel conocimiento -mente y nivel emocional-

---

<sup>25</sup> Piaget, Jean (1982). Los años Postergados. La primera Infancia. Paidós Iberica, S.A. Barcelona.

espiritual. Respecto al planteamiento en este capítulo el ser humano desde la concepción tsotsil no sólo es material sino espiritual, por eso la educación escolar debe incluir esta parte de la realidad de la comunidad tsotsil.

Sin duda, los planteamientos de wejën- kajën en cuanto al desarrollo de la persona, es similar al desarrollo de las personas tsotsiles que propongo en esta tesis, principalmente porque en wejën- kajën\*, incluye lo espiritual en toda la parte del desarrollo de los momentos del ser humano. Sin embargo sigue siendo diferente en algunos elementos, ya que cada cultura tiene sus particularidades.

## 2.3 El desarrollo de las capacidades

### *Los cinco sentidos*

Desde que el ser humano nace ya trae capacidades y con la vivencia las va desarrollando; como son los sentidos del oído, tacto, vista, gusto y el olfato. Estos hacen posible una determinada percepción de la realidad y lo que hay en el entorno, para después interpretarla, según la conveniencia y el desenvolvimiento. La realidad de cada grupo social es diversa; varía también el grado desarrollo de los sentidos. Por ejemplo, en la comunidad Las Ollas, el comunero entabla una fuerte relación con la naturaleza, porque de alguna manera depende de ella.

El ser humano desarrolla los sentidos al realizar diferentes actividades. En el caso del oído, cuando se camina rumbo al trabajo, los padres exhortan a sus hijos que escuchen lo que hay más allá de lo que se ve. Para entender la naturaleza se necesita poner atención y entender lo que dicen los árboles, el aire, el fuego y el agua, este conjunto de elementos posee lenguaje y hay que saber escucharlos. En este caso el espacio físico de la comunidad Las Ollas aporta benéficamente para el desarrollo de los sentidos; ya que es abierto para contemplar, oír y sentir la naturaleza.

---

\* Para mayor detalle, (Vargas, Vargas, Vásquez y Pérez: 2008).

Con la vista apreciamos los colores, la naturaleza, todo lo que nos rodea. Desde la concepción tsotsil existen cosas que nuestros ojos no perciben, lo que está en otra dimensión, pero sí, los otros sentidos pueden ayudar a percibirla. El tacto confirma la existencia de las cosas porque palpa y siente, refuerza lo que ven los ojos. Por otra parte muchas personas llegan a desarrollar el sentido del olfato, prueba de ello que huelen de todo, hasta lo que para muchos no es posible.

Hablar es fundamental, más no indispensable. Hay muchas personas no llegan a desarrollar el habla. Para hacer uso adecuado de este sentido es fundamental aprender con previas correcciones y fijarse que se hable con claridad y sin dañar a los demás. Cabe aclarar que algunas personas en la comunidad Las Ollas, no poseen alguno o varios de estos sentidos; sin embargo, desarrollan a profundidad otros sentidos, porque estas personas generalmente se desenvuelven en la comunidad como cualquier otra, tratando de desarrollar los sentidos al máximo.

*¿Se pueden desarrollar los sentidos?*

Para desarrollar los sentidos se necesita de un trabajo constante y de voluntad, en la que intervienen la forma de ver y vivir la vida, el espacio y las personas con las que se interactúa. Con los sentidos, nosotros los seres humanos podemos percibir algunas cosas pero no todas; el presentimiento es uno de ellos: este es una fusión de los demás sentidos junto con el ambiente y conocimiento que se tiene de lo existente en el mundo.

Un ejemplo puede ser cuando una persona sabe cosas de otra persona sin conocerlo y sin haber preguntado sobre ella. Es una percepción que muy pocas personas tienen y traen desde el nacimiento, pero también se puede desarrollar. Con esto quiero decir que hay personas que ya traen una capacidad definida, hay personas que logran tener habilidades con el cuerpo o en la mente. Por consiguiente la educación escolar debe contribuir a que los aprendices sigan desarrollando estas capacidades; y a la vez puede ser un puente para el aprendizaje, para ello la educación desde la concepción tsotsil debe complementar al actual programa de estudios.

## 2.4 ¿Qué significa educar desde la concepción tsotsil?

*Ak'el mantal – tukubtasvanel*; estas dos palabras en tsotsil, significa dar razón, enderezar y guiar la mente y el corazón, y esto es el significado de educación desde la concepción tsotsil.

La educación se presenta en la realización de las actividades de la familia, en la que se necesita de la colaboración familiar y la intervención de los padres, tíos, hermanos, abuelos y personas de la comunidad, tales como los vecinos, padrinos y las personas más cercanas a la familia. Principalmente los padres son los encargados de educar a los hijos, es una responsabilidad formarlos como la comunidad espera. Por eso, no es tarea de una sola persona, porque muchas veces se necesita de todos, ya sea por consejos, recomendaciones o simplemente escuchar.

El aprendizaje en la cultura tsotsil es vivencial, porque en la comunidad se vive al día, lo aprendido se lleva a la práctica y lo que se enseña se hace mostrando, en el momento de hacer la actividad, tiene sentido tanto para el aprendiz como para el guía. Del ejercicio se espera un producto; es decir, el fruto de lo que se aprendió, se disfruta y llega a satisfacer algunas de las necesidades de la comunidad.

*“La educación no es planeada, sino se basa en la solución vivencial, de la problemática personal de las situaciones de vida, en la consecución de bienes, alimento, vestido y de trabajo, es decir, la educación familiar busca las soluciones de los problemas inmediatos que afectan directamente a cada uno de los miembros de la familia”*  
(Vargas, Vargas, Vásquez y Pérez, 2008, p.4).

Una de las características de la enseñanza y aprendizaje vivencial es que se aprovechan a corto plazo los resultados; por ejemplo, cuando una experta enseña a tejer una nagua no es perder tiempo ni malgastar esfuerzo, ya que después que el aprendiz haya aprendido, de él se obtiene la cosecha; es decir hará su propia

prenda y tal vez la de los demás. Entonces se espera un producto de lo se aprendió y éste debe ser a corto plazo.

En la comunidad se aprende desde la práctica. El aprendiz tiene conocimiento de la estructuración de las actividades y de cada uno de los procesos, además no es abstracto lo que se hace, sino todo lo contrario; ven paso a paso, tiene sentido y significado para ellos, porque va relacionada con su vida y su quehacer cotidiano; también saben quiénes y que están involucrados dentro de ella. El aprendiz sabe que de cada labor o tarea se obtienen productos y el provecho del trabajo que se ha hecho. En el siguiente apartado desarrollaré la parte de la enseñanza y el aprendizaje desde la concepción tsotsil.

#### *La enseñanza y el aprendizaje desde la concepción tsotsil*

Nosotros tenemos la idea de que desde que nacemos aprendemos y no lo dejamos de hacer hasta la muerte, además todos participan para lograr el aprendizaje; es decir, contribuye de alguna u otra manera el espacio, la comunidad y el tiempo. Además, uno de los principios de la concepción tsotsil es la reciprocidad, en donde uno recibe y el otro da o devuelve lo que le fue dado; puede ser del mismo modo o diferente, todo ello se presenta en las actividades y en dimensiones variables. Se lleva a cabo la enseñanza y el aprendizaje entre la naturaleza y el hombre. La naturaleza enseña, en este caso el hombre no, pero sí agradece lo que le es ofrecido y enseñado para vivir y convivir con los suyos en la tierra.

Entre el aprendiz y enseñante también se refleja la reciprocidad, ya que van unidos, donde uno da y el otro recibe. Entre los sujetos hay una comunicación, se da un diálogo, uno habla y el otro escucha. Si esto no ocurre difícilmente se aprende y enseña, ya que se necesita de la voluntad y la presencia del cuerpo, de la mente y sobre todo de los sentidos como escuchar, hablar, sentir, oler; esto con el propósito de generar el aprendizaje. Comparto la idea de Zambrana cuando dice:

*“Se puede entender la enseñanza y el aprendizaje como la expresión de una conversación permanente con los sujetos que están en el pacha y que integran la comunidad. Por eso, todos los seres de la comunidad aprenden y enseñan al mismo tiempo, por medio de ese diálogo entre iguales. Todos ellos comparten y reciben a la vez, por medio de esa reciprocidad” (Zambrana, 2008, p. 70).*

Aquí no desarrollo a fondo la reciprocidad entre el hombre y la naturaleza; más bien enfoco esta idea donde el aprendizaje y enseñanza entre personas son recíprocos, ya que la intención es dejar clara la concepción que se tiene de la enseñanza y el aprendizaje.

#### *Chanel- aprendizaje*

El significado del aprendizaje en la cultura tsotsil se puede decir que es *ojtikinel, nopel, sk'elel, sael, nael k'op xchi'uk pasel*. Escrito el significado en la lengua nativa nos abre a otra forma de comprender el concepto. La interpretación que se le puede dar en español es de la siguiente manera. Aprender es: conocer, pensar, ver la vida y hacer. Algo muy importante que resaltar es que siempre, el verbo aprender va acompañada de otra palabra complemento, tales como:

*chano spasel*      aprende a hacer

*chano mantal*    aprende a comportarte

*chano abtel*      aprende a trabajar

De acuerdo s este ejemplo, hay que tener claro qué se va a aprender. La lengua también tiene que ver con la forma en que se ve el mundo y se vive la realidad, ya que una peculiaridad de aprender es, que todo lo que se aprende se lleva a la práctica. En la comunidad Las Ollas, se acostumbra desenvolverse al *olo!* a temprana edad de acuerdo a la actividad familiar; por ejemplo, en una entrevista que realicé en el trabajo de campo, le preguntaba a don Pedro a qué edad aprendió a sembrar la papa.

No recuerdo muy bien a qué edad, me acuerdo que ya iba a sembrar con él, le obedecía mi papá, me decía “vamos, lo que saquemos nos sirve, despierta, levántate temprano, porque vamos a trabajar”, así obedecía (comunicación personal, 29 de septiembre de 2014).

En esta entrevista se mostraba satisfecho que aprendió de su papá, no recordó a qué edad le enseñaron, pero sí, cómo aprendió, las palabras de su papá hicieron que él aprendiera. También le repregunté si le enseñaba a alguien en la actualidad, porque habitualmente las actividades se transmiten de generación a generación y este es el caso Pérez cuando dice:

Enseño a los niños, les muestro cómo se hace, les digo: “así se siembra, así se hace”. Nosotros aprendemos desde niños (comunicación personal, 29 de septiembre de 2014).

#### *Chanubtasvanej / enseñanza*

La enseñanza en tsotsil, traducida literalmente al español, es guiar, mostrar cómo se hace algo a alguien. El enseñar forma parte de la vida, compartir lo que se sabe, para ello no tiene una edad determinada; así como mencioné anteriormente en el desarrollo de las personas. La enseñanza se puede decir que da quien ya está capacitado o que se le facilita más al hacer las cosas. Es importante mencionar que quien enseña ya debió llegarle el *ch'ulel-* entendimiento, sin ello, no se logra lo que se quiere transmitir; no olvidemos que con los ejemplos y palabras se transmiten los saberes.

El comportamiento del guía tiene mucho que ver si se consigue el aprendizaje, para ello tiene que coincidir lo que dice y hace el guía, esta concordancia es muy significativa para que el niño o niña entienda y no se confunda. Por ejemplo si el padre le dice al hijo que no mienta, y es lo primero que hace, claro que no se enseña nada, al contrario. No todos sabemos transmitir lo que sabemos, ya que hay personas que transmiten con mucha facilidad, saben decir las palabras y usar las expresiones adecuadas.

Para la enseñanza se toma en cuenta los dos sujetos: el enseñante y el aprendiz. El aprendiz es el foco principal; se busca que aprendan lo que se les quiere transmitir para que puedan llevarlo a la práctica. Por parte del enseñante debe haber responsabilidad y saber. Quien enseña es el guía, el que acompaña y aconseja.

## 2.5 Las 4 formas propias de aprender y enseñar en la cultura tsotsil

### 2.5.1 Las cuatro formas de aprender

#### *1.- K'elel / Observación*

Esta capacidad se presenta desde la edad temprana y se desarrolla con el paso del tiempo; se puede decir que va más allá de solamente ver, ya que para esta acción es necesario poner en juego otros sentidos como escuchar, percibir y sentir; se necesita de la presencia completa de la persona; cuerpo físico, mente y espíritu. La observación se desarrolla más cuando los padres o el guía llevan a sus hijos e hijas al lugar de trabajo. En la actividad ellos ven lo que los padres o el guía hace; ven detalladamente cómo mueven las manos y el cuerpo en su conjunto. Se fijan en los pequeños detalles, en los materiales que se usan, sus características físicas, los instrumentos que se utilizan, muchas veces quienes muestran no se dan cuenta que son observados, pero muchos sí; entonces lo que hacen es realizar la actividad más lentamente.

El tejido de la nagua en la comunidad es común entre las mujeres, las niñas aprenden observando detalladamente cómo se elabora, para hacerlo se siguen ciertos pasos. Posiblemente no meta la mano o ejerza alguna acción, pero sí la presencia y la atención por parte del observador. Un ejemplo que anoto fue lo que me comentó la señora Pascuala en la entrevista que realicé en el trabajo de campo. Según ella solamente observaba; sin embargo ponía en juego sus conocimientos previos y sus cinco sentidos y por supuesto el gran interés que tenía por aprender. Durante la entrevista me recalcó que se siente contenta con lo

que tiene y que está muy interesada en seguir aprendiendo para poder desempeñarse mejor.

Aprendí yo sola, solo observaba a los vendedores. Me gusta cómo venden, decía: “me gustaría vender también, tener mi puesto”, de ahí, busqué lugar, ver qué vender; no tenía puesto, me colocaba donde podía, donde había espacio. Así empecé a vender poco a poco; después encontré este puesto (Comunicación personal, 01 de octubre de 2014).

## 2.- *Ts'etano-a chikin / escucha atenta*

Escuchar a las personas es parte del respeto que se adquiere fuertemente en la niñez y se desarrolla a lo largo de los años. Así como hay momentos para hablar también hay para escuchar al otro, es común que los padres tsotsiles les digan a sus hijos *ch'anchan ai-o k'usi cha albate*.<sup>26</sup> Estas son palabras que continuamente los padres insisten a los hijos para que tengan las presentes. Para escuchar no necesariamente hay que compartir las ideas del emisor, pero sí respetar sus pensamientos e ideas.

Para la escucha no solo se necesita del desarrollo del oído, sino que de los otros sentidos, el saber poner atención y no interrumpir es fundamental para la adquisición del mensaje o saber, para después poder hacer o decir a los demás. Las estrategias que usa el comunero para que sus hijos desarrollen la escucha son las narrativas: éstas incitan la atención. No se me olvida que mi papá nos narraba su experiencia cuando empezó a trabajar como docente, eso lo hacía por las tardes después de la comida, no faltaba un tema que escuchar, es importante señalar que dentro de las narraciones también entran las enseñanzas.

Cuando una persona quiere transmitir algo a alguien muchas veces no se consigue. Cuando esto ocurre, el receptor oye pero no escucha, influye distintos factores por las cuales suceden, por parte del receptor: no ha desarrollado la escucha o ya no lo desarrolló, no encuentra interés en el tema ni sentido, o puede que el emisor no tenga la facilidad de transmitir, de provocar emoción, por no ser

---

<sup>26</sup> Pon atención en lo que te dicen.

claro y preciso. Se sabe que si no desarrollan la escucha no pueden o difícilmente pueden adquirir conocimientos, saberes; por eso se busca las maneras posibles de desarrollarlo.

### 3.- *Chan chan / imitación*

Muchas de las actividades que realiza la familia pueden ser realizadas por el *olol*, estas deben ser fáciles para ellos, como acompañar a traer leña, ver el ganado, darle de comer a los pollos etc. Poco a poco van desarrollando ciertas capacidades, motrices, cognitivas y emocionales. Yo crecí en una zona rural; recuerdo que en una ocasión cuando mi hermano tenía 4 años aproximadamente, por iniciativa propia cargo leña con mecapal, las llevó a una distancia de 40 metros.

Esto sucedió cuando mis hermanos más grandes estaban cargando leña. Él mismo acomodó su leña pero no supo cómo amarrarla; por eso mis hermanos lo ayudaron e inspeccionaron que no pesara su carga de acuerdo a su edad, además acomodaron bien la leña para que no se lastimara. Mi hermano era feliz llevando leña a la cocina.

Para que hiciera su propia carga de leña, tuvo que observar antes la misma actividad, aunque en otras ocasiones y con otras personas. Hizo grabaciones en su mente, sobre la dinámica de cómo hacer una carga de leña. En la comunidad Las Ollas las familias acostumbran llevar sus hijos en las actividades desde temprana edad; por eso las niñas y los niños imitan. Lo cual no es mal visto, por el contrario, porque de ahí aprenden a hacer las cosas.

### 4.- *Pasel o koltavanel / participación*

Naturalmente los niños y niñas quieren hacer las actividades de los adultos. Por supuesto que en muchas ocasiones se les permite con la finalidad de que aprendan, saben que para llegar a ello hay que realizar las cosas, por eso lo que el comunero llega a aprender lo llega a hacer; puede que la primera vez no salga bien, pero con la práctica y con un poco más de orientación se va mejorando. No

siempre tiene que ser perfecto pero sí hacer lo mejor que se pueda. Para el *olo*<sup>27</sup> es un placer realizar las actividades porque las considera un juego, por eso las tareas son graduales; es decir, hacen de lo más fácil a lo más difícil, de acuerdo a la capacidad motriz, emocional, cognitiva y física de la niña o del niño.

Cuando una niña o niño aprende a hacer tortillas comienza jugando la masa, hacen *mem*<sup>28</sup> que ellos mismos comen, lo hacen cuando quieren, pero implícitamente los padres o hermanos los incitan a que lo hagan. Los padres permiten que jueguen sin tirarla, o desperdiciarla, cuando se supone que ya debe saber hacerlo bien es cuando se exige y si aún no es eficiente se da una sanción, se hace burla a la tortilla: *la vote oy sin' k'ucha'al vo'ot* y no a la personas, el fondo de esta expresión es hacia la persona, se le está diciendo que haga mejor las cosas porque ya es tiempo (Chamoux, 1992, p. 83).

## 2.5.2 Las cuatro formas de enseñar

### 1.- *Chi'inel- nitvanej / Acompañamiento*

Se lleva a cabo a lo largo de la enseñanza; el guía es el experto, el más capacitado es quien acompaña al aprendiz; este se hace en el momento; es decir, que el acompañamiento se presenta cuando hay actividades familiares o tareas que son relevantes para los padres y consideran que deben enseñar a sus hijos. Las pautas no se dan en todo momento, a los aprendices se les cede espacio para desenvolverse con las diferentes actividades, desarrollando sus capacidades y experimentando nuevas cosas.

El comportamiento, la expresión gestual y lingual del guía, determinan de cierta manera la transmisión adecuada de los conocimientos. Como ya se mencionó en otro apartado, no solo se enseña con la con la expresión oral sino también con el ejemplo y con los gestos; este es uno de los más característicos, ya que los aprendices son muy observadores y se fijan de todo. En seguida anoto una

---

<sup>27</sup> Niño de entre 9 meses a 4 años de edad del desarrollo del comunero tsotsil.

<sup>28</sup> Es una tortilla chiquita con orificio en el medio.

versión de don Pedro que obtuve de una entrevista cuando realicé mi trabajo de campo.

Mi papá me decía: “levante temprano” y me decía; “así se ve y se escoge”, cuando ya sabía, ya sembraba solo, no sembraba mucho, trabajaba una o dos horas (Comunicación personal, 29 de septiembre de 2014).

En este caso, él se levantaba temprano, porque su papá también lo hacía; no sólo se trata de decir, sino que es importante saber hacer. Por eso el padre se levantaba más temprano; para enseñarle que sí se puede, si hubiera pasado lo contrario definitivamente don Pedro no hubiera podido ser como es. Le fue enseñado poco a poco y le decían exactamente cómo se hace, qué características físicas tiene la papa que se siembra y cómo escogerla.

Don Pedro se fue habituando a las actividades y a los horarios, aunque cabe mencionar que cuando uno empieza a aprender no hay lapso de tiempo para la realización de actividades, conforme uno va creciendo se va determinando sus actividades y horarios de acuerdo a sus necesidades, no hay quien fije las horas de las actividades, es opcional, ellos deciden la hora en que empiezan y la hora en que terminan, sin restricciones.

Cuando una persona se va envolviendo a las actividades van adoptando patrones para ir perfeccionando, cabe mencionar que también se adecúan a espacio y tiempo, no les importa suspender las actividades cuando llueve fuerte, o cuando ocurre algo imprevisto que perjudica la actividad, lo que se hace es adecuar y buscar otras actividades que sí se pueden hacer y hasta posiblemente con ventaja.

## *2.- Aak'el ta ilel k'uyen ta pasel / demostrar*

Es una modalidad del quehacer del hombre y de la mujer tsotsil cuando quieren enseñar algo a alguien, se acciona de manera específica; es decir, cuando quieren mostrar cómo se hace algo, las actividades se realizan lentamente para que los observadores puedan fijarse y no pierdan detalles. La intencionalidad está muy

presente porque los padres se dan cuenta cuando los niños y las niñas están interesados; cabe señalar que el enseñante se da cuenta si el aprendiz tiene interés por aprender o no. Algunos enseñantes provocan el interés, muchas veces o generalmente se logra, ya que de alguna manera provocan el gusto por aprender, pero muchas veces ya nacen con el gusto y quieren aprender, por eso observan y están presentes aunque no sean invitados; lo que no hacen es obligarlos a aprender algo que no les llama a atención.

La paciencia es uno de los elementos con el que cuenta el guía; ésta es eficaz, ya que permite una conexión, estabilidad, comunicación y tiempo necesario para conseguir el objetivo que se busca lograr en el aprendiz. Con sólo dar tiempo para que sigan con el interés de aprender, se logran los avances esperados.

Cuando un guía muestra una actividad, muchas veces no se cruzan palabras, al menos que sea necesario, y cuando lo son, las instrucciones son precisas y cortas para que sean pocas las equivocaciones al hacer la tarea. Con la ausencia de conversaciones se abre un espacio para provocar reflexión acerca de cómo, y para qué se está haciendo dicha actividad. Cuando el aprendiz se equivoca ve las faltas o errores porque le hacen ver o cuando no se ha cumplido con lo que se requiere también se llama la atención; a partir de ahí aprende más porque está consciente que puede hacerlo mejor y puede crear nuevas estrategias; para lograr un resultado satisfactorio, el guía tiene muy claro que en ese momento es un modelo, por tanto muestra lo mejor de sí Zambrana (2008).

El sentirse bien y a gusto con las demás personas y el espacio es otro de los elementos a considerar; en la comunidad Las Ollas se acostumbra sentarse en el pasto, es placentero sentir el viento, observar la naturaleza, por eso cuando el guía explica busca situaciones relacionadas a las tareas, aprovechando la situación y el espacio. Pero lo más importante es que se dé cuenta o sepa que el aprendiz ha quedado satisfecho.

Los materiales que utiliza el guía son de acuerdo a la actividad y muchas veces los aprendices tienen sus propios materiales; éste por lo general es un juguete,

con ellos puede ir haciendo mientras está observando, mientras tanto el experto tiene presente el significado de mostrar; que es poner atención en el aprendiz, ver sus habilidades, qué se le facilita, qué dificultades tiene para poder encaminarlo y enseñarle adecuadamente.

### *3.- Tsatsubtasel / motivación*

La motivación es una peculiaridad de la enseñanza, que a la larga tiene que ver con el aprendizaje, con lo que quiere conseguir el guía. Las palabras juegan un papel importante, pues es el medio de comunicación para transmitir y decir lo que sentimos, si no se usa la misma lengua no hay manera de motivar.

Para que los aprendices sigan asistiendo y quieran seguir aprendiendo algo que les llama la atención, es primordial la insistencia del guía, y no se logra solamente con consejos, influye también el ejemplo y la organización de las actividades que van dirigidas al aprendiz. Pero también mostrar un modelo a seguir es importante, para que aprecien la diversidad de saberes y conocimientos que una persona llega a poseer según su oficio, también tienen que conocer todos los aspectos de una persona respetable en su área.

Por otra parte, el desarrollo de los sentidos tiene una función básica para la motivación, porque al ponerlos en juego, el aprendiz descubre nuevas cosas, y al impulsarlos a que generen, inventen o contemplan, y no restringirles la voluntad de explorar, ellos sienten cierta libertad que funciona como mecanismo.

### *4.- Albil smelolal / recomendar*

Las recomendaciones se dan en el quehacer diario, durante la realización de las tareas y se busca el momento adecuado. Se puede decir que es para la orientación del aprendiz; es decir, a él se le explica con detalle, por qué y el para qué se está haciendo, los beneficios en hacer las cosas de una manera y no de otra. Pues el guía ya experimentó y puso en práctica otras formas y ya sabe cuáles funcionan y cuales no; un ejemplo que puedo mencionar es, que al hacer el telar de la nagua, se le pone atole de maíz o de harina y que sea espeso para que

cuando ya se esté tejiendo, sea fácil y uno no batalle, ya que se perdería tiempo. Este ejemplo puede ser poco significativo para el principiante, pero al no hacer caso, puede costar un poco de tiempo y paciencia.

Al principiante se le dice cómo se puede hacer, para llegar a un resultado favorable, no se le niega que explore otras vías u otros pasos; pero, se le dice cómo lo han hecho las otras personas. Sin duda la experiencia ha causado la apropiación de algunas estrategias más convenientes. Al escuchar las recomendaciones de los expertos, en este caso papás, tíos, hermanos, abuelos, etc. van marcando ciertas peculiaridades, además se muestra la capacidad que se tiene de escuchar al otro, muchas veces no se toma todos los consejos; pero debe saber cuáles le van a ayudar.

Las recomendaciones están orientadas a la formación completa de los futuros comuneros; es decir, las diferentes maneras y las más adecuadas de hacer las cosas, de ser parte de la comunidad y de vivir la vida, así como planteo en el desarrollo del comunero.

Las cuatro formas propias de aprender y enseñar son necesarias contemplar para enseñar los contenidos escolares a las niñas y los niños de la comunidad Las Ollas, se plantea como propuesta, como complemento del programa educativo actual en la comunidad. El diálogo respecto a las formas propias de aprendizaje y enseñanza entre las personas de la comunidad y los docentes puede potenciar el aprendizaje de las niñas y los niños. En este trabajo se pretende que los docentes adapten estas formas propias.

## **Capítulo 3. La situación pedagógica en la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla**

### **3.1 Recopilación de la información**

Para este trabajo se necesitó de la colaboración de algunas personas de la comunidad Las Ollas y de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla proporcionándome información sobre el tema de este trabajo. Contextualicé este trabajo en mi lugar de origen porque me parece importante conocer las opiniones de las personas que son parte de la comunidad, y ver de cerca y con otra mirada las posibles soluciones a las problemáticas que existen en cuanto a la enseñanza y aprendizaje de las y los niños en la primaria.

La investigación fue por un lado con algunos integrantes de la comunidad; hable con un agricultor, comerciante, curandera y un músico, también me acerqué a la institución educativa, en los niveles de primaria y preescolar respectivamente. Los docentes colaboraron respondiendo algunas preguntas relacionadas a su función o al trabajo en general con sus aprendices.

La investigación que realicé se dividió en tres momentos: 1) el primero fue un acercamiento, y sucedió antes del primer trabajo de campo. Ahí di a conocer a grandes rasgos mis intenciones a las autoridades de la comunidad y al director de la escuela primaria. 2) El segundo momento ya fue en el trabajo de campo; donde expliqué a las autoridades, a algunas personas de la comunidad, a los directores, maestros y alumnos de primaria sobre el trabajo que iba a realizar, aquí ya recabé información diferentes sujetos. 3) En el tercero se siguió recabando información para el trabajo, específicamente a los docentes. En el primer trabajo de campo realicé entrevista a algunos docentes, al director, a una comerciante, a un agricultor y a una curandera, y en el segundo trabajo de campo fueron entrevistas únicamente a docentes de preescolar y primaria.

Me dediqué a visitar a las personas de la comunidad y desde luego a entrevistarlas, para esta tarea me apoyaron mis padres y algunas hermanas a escoger las personas a entrevistar, ellos tienen conocimiento de las personas que

son serias en dar información. En el caso de los docentes, el director me recomendó a quién de los docentes podía entrevistar pero yo me acerqué a cada uno de ellos, y la gran mayoría aportó. No estaba el director técnico, pero la entrevista me fue otorgada por el suplente. Los nombres y apellidos de las personas que colaboraron otorgándome información para la realización de este trabajo, han sido cambiados como medida de privacidad. Por tanto los nombres que aparecen son seudónimos.

Para recabar la información tuve que seleccionar un enfoque metodológico, técnicas y herramientas adecuadas para este trabajo. Formulé preguntas para cada sección o grupo; estos son: las personas de la comunidad y docentes. Las preguntas fueron formuladas en español para los docentes y director, y para las personas de la comunidad fueron planteadas en tsotsil y posteriormente fueron transcritas al español.

En particular siendo parte de la comunidad, no me fue difícil acercarme a las personas, porque de alguna manera ya me conocen y con el apoyo de mi familia supe de las personas que podían proporcionarme información extensa, esta cercanía me permitió ganar tiempo y visitar a las personas apropiadas para entrevistarlas. Sin embargo, al vivir en la comunidad, donde se realiza la investigación presenta algunos riesgos porque se puede sobrevalorar lo propio o pasar desapercibida algunas particularidades que son relevantes para el trabajo; por eso Dietz (2011) menciona que se necesita de una doble reflexividad; tener una mirada desde fuera, no tener juicio de valor y saber elegir la información que se va a dar a conocer fuera de la comunidad.

La técnica más cerca que utilicé fue la entrevista; lo menciono porque no fue una entrevista como generalmente se hace. Como señalé en otro apartado soy originaria del lugar y por tanto conozco las personas y el espacio; por ejemplo, cuando entrevisté a don Pedro, su esposa le ayudó a recordar algunos detalles de cuando iban a la siembra o a vender su cosecha, en este caso el señor tuvo apoyo; a la vez noté que tenía cierta confianza, y trató de recordar su infancia,

además hubo momentos donde contaba anécdotas de su papá, esto significa que no solamente fueron preguntas y respuestas, sino más bien una plática.

El enfoque metodológico que utilicé, para recabar la información se puede decir que fue cualitativa, ya que se describe las cualidades del sujeto de estudio, aludiendo que sus características permiten obtener los detalles más cercanos a la realidad de los sujetos y espacios que se está investigando, aunque Rodríguez, Flores y García (1999, p. 38) mencionan que no existe una investigación cualitativa como tal, sino diversos enfoques *“no existe una investigación cualitativa, sino múltiples enfoques cuyas diferencias fundamentales vienen marcadas por las opciones que se tomen en cada uno de los niveles (ontológico, epistemológico, metodológico y técnico)”*.

Otro enfoque que considero en esta tesis es el enfoque fenoménico; ya que gran segmento del contenido de este trabajo parte de mi experiencia, de lo que he vivido y visto dentro de la comunidad. Las anécdotas aquí escritas son las que considero importantes para detallar cómo se concibe el desarrollo de los niños y niñas con sus respectivas especificidades desde la comunidad Las Ollas (Rodríguez, Flores y García, 1999, p. 41).

Durante el trabajo de campo hice un acercamiento más a la comunidad, donde pude escuchar y conocer sus puntos de vista, además de poder plasmar sus palabras en este trabajo, sin alteraciones; fue de cierta manera un diálogo con algunas personas de la comunidad y con los docentes.

## 3.2 El quehacer docente

### 3.2.1 El perfil del mediador

Tenemos presente que quién enseña o el guía tiene varias denominaciones como, docentes, profesores, educadores, formadores, enseñantes etc. Los cambios se hacen por las nuevas concepciones que se tiene de la educación y se debe a las nuevas propuestas y/o teorías que van surgiendo. En todo el trayecto de este trabajo, dicho sujeto lo nombraré **mediador**.

¿Por qué mediador? Es un concepto que de acuerdo a las intenciones se usa una u otra palabra, para este trabajo se entiende que *“la mediación es una forma de interacción que abarca todos los ámbitos de la vida de los educandos. Los mediadores son todas las personas que organizan con intencionalidad su interacción y dan significado a los estímulos que percibe el educando”* (Tebar, 2009, p.103). Esta definición nos permite visualizar ampliamente al aprendiz como un sujeto que no está aislado, sino que existe diversos elementos a su alrededor y que son importantes para la vinculación del mediador con el educando.

Extendiendo el significado de la mediación Tébar (2009, p. 68) nos dice que es un concepto polisémico, para tener más acercamiento del mismo anoto lo siguiente:

- Acoger: creer-amar-confiar-esperar
- Conocer: personas-entorno-necesidades-vida
- Comprender: empatía, dar sentido-significado
- Ayudar: disponibilidad cooperación
- Motivar: adaptar-provocar éxito
- Potenciar: interiorizar- elevar nivel de abstracción potenciar
- Provocar: cuestionar-desafiar-cambiar –exigir
- Orientar: guiar-organizar- planificar
- Implicar: entrenar-dar-estrategias
- Controlar: autoevaluar-criticar –valorar
- Relacionar: ver multidisciplinariedad- estructurar
- Formar: revisar-actitudes-valores- normas
- Personalizar: dar autonomía- autoaceptación
- Aplicar: transferir-descontextualizar
- Evaluar: sintetizar-generalizar, buscar conclusiones
- Proyectar: socializar-responsabilizar- tomar decisiones

Cabe señalar que para ser mediador se construye día con día, interactuando con los aprendices, con la comunidad, y envolviéndose con los diferentes los saberes, materiales y herramientas de trabajo. La persona que está frente un grupo de aprendices debe tener todo lo anotado aquí arriba, son los elementos que a mi parecer deben ser parte del perfil del guía, en este trabajo es lo que se concibe

El significado de ser mediador es extenso porque abarca no sólo incluye la labor la parte profesional, sino también lo emocional, es decir; mostrar los sentimientos hacia los alumnos, ellos necesitan afecto. Como ya vimos en otros apartados, gran parte del aprendizaje en la comunidad tsotsil la emoción tiene lugar importante.

Para conocer desde otros puntos cómo es entendido ser maestro, también daré espacio a los parámetros e indicadores para docentes y técnicos docentes y lo que saben los docentes del Preescolar Dorados de Villa y la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, la intención del desarrollo es únicamente para exponer.

Según la SEP, en el documento: *perfil, parámetros e indicadores para docentes y técnicos docentes*, encontramos explícita la función del docente. Enseguida enlisto cinco dimensiones del perfil, en cada una de ellas se describen aspectos del quehacer docente, para este trabajo solamente retomo las dimensiones del perfil sin detallarlas, estas son las siguientes:

- a) Un docente que **conoce** a sus alumnos, sabe cómo aprenden y lo que deben aprender.
- b) Un docente que **organiza** y evalúa el trabajo educativo y realiza una intervención didáctica pertinente.
- c) Un docente que se **reconoce** como profesional que mejora continuamente para **apoyar** a los alumnos en su aprendizaje.
- d) Un docente que asume las **responsabilidades legales y** éticas inherentes a su profesión para el bienestar de los alumnos.
- e) Un docente que **participa en el funcionamiento eficaz de la escuela** y fomenta su vínculo con la comunidad para asegurar que todos los alumnos concluyan con éxito su escolaridad.<sup>29</sup>

Sin duda no es tarea fácil para los docentes que están frente a un grupo de alumnos con diferentes habilidades, conocimientos, dificultades, etc., y para proporcionar a cada uno de ellos la atención, el cuidado y conseguir en ellos el desarrollo intelectual, personal y emocional es necesario cumplir con un perfil para llegar a los objetivos, pero sin dejar excluidas las cualidades, personalidades y

---

<sup>29</sup> Perfil, parámetros e indicadores para docentes y técnicos docentes encontrado en: [http://servicioprofesionaldocente.sep.gob.mx/ba/parametros\\_indicadores/](http://servicioprofesionaldocente.sep.gob.mx/ba/parametros_indicadores/)

características de cada uno de los alumnos. Los docentes de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla saben cuáles son sus funciones; para corroborarlo solicité a algunos docentes que me expresaran ¿cuál es el rol del docente? de esta pregunta obtuve respuestas significativas y a la vez sorprendentes

Por ejemplo, la respuesta del profesor Alfonso tiene que ver con el aprendizaje y la enseñanza, y también hace referencia a la relación que ellos tienen con la comunidad, pero no como trabajo en conjunto, ya que no han intervenido para la formación académica de sus hijos. Por el contrario, él menciona que el docente es un apoyo para la comunidad como gestor. Lo que se busca con esta propuesta es el fomento del trabajo en conjunto con la comunidad, por ejemplo: que los docentes puedan adaptar las formas propias de aprender y enseñar de la comunidad Las Ollas y puedan intercambiar ideas, conocimientos, estrategias, etc.

Es un papel muy importante al estar en frente a un grupo de alumnos compartiendo ciertas enseñanzas y aprendizajes, como también estar a la orden de la comunidad para ayudar en las diferentes gestiones (Comunicación personal, 04 de octubre de 2014).

Tratando el mismo tema, la profesora Elsa explicita que el rol del docente es un formador de cambios, para ello el mediador debe desarrollar la capacidad de los alumnos, y lograr en ellos alto grado de autonomía, para dar pie a la creatividad y como resultado la invención, esto se logra proporcionando al aprendiz recomendaciones, que es una de las formas propias de enseñar que se propone en este trabajo para los mediadores. También hace referencia de que los conocimientos que van adquiriendo los alumnos deben ser útiles en la vida diaria y para conseguirlo es necesario promover la educación escolar.

De promover la educación de los educandos, para lograr sus conocimientos, útiles en la vida cotidiana y como también agentes de cambios en la comunidad (Comunicación personal, 14 de abril de 2015).

El rol de los docentes es complejo, pero si se tiene claro cuál es el quehacer con los aprendices y los compromisos de la comunidad, en la práctica será más sencillo; por ejemplo, el profesor Enrique menciona que es importante conocer a los alumnos, saber cuáles son sus fortalezas, dificultades y habilidades. Esto implica compromiso con ellos y no solo se trata de observarlos y hacerles preguntas para conocerlos, sino que va más allá del ambiente institucional, es acercarse a la comunidad, conocer el contexto en el que se desenvuelven los aprendices. Tampoco es sólo informar a la comunidad en relación al aprendizaje de sus hijos, deberían tratarse de manera conjunta las dificultades que cada uno de los docentes encuentra en el aprendizaje de sus alumnos, así se tendrán diferentes perspectivas y soluciones para reformular la práctica docente, una mirada externa puede aportar soluciones pertinentes.

Tener compromiso con los alumnos y detectar las fortalezas, dificultades y habilidades, informar los padres de familia sobre la educación de sus hijos (Comunicación personal, 14 de abril de 2015).

Por otra parte, es adecuado anotar lo que significa ser buen docente, por tal motivo para este trabajo, pude recabar datos de algunos docentes respondiendo a la pregunta ¿cómo debería ser una buena maestra y un buen maestro? De acuerdo a las respuestas, llegué a la conclusión que ellos saben cómo debe ser un buen maestro, hasta cierto punto coinciden en cómo debería ser y a la vez concuerdo con ellos. Se entiende que la formación de los alumnos, no depende solamente de la apropiación de los diferentes conocimientos, sino el anhelo de formar a una persona como la comunidad espera, una persona que esté al servicio de la comunidad que intervenga realizando cambios, en ser una persona respetable. Se espera que lo que aprenden en la institución escolar lo apliquen en la vida; en su contexto y en otros ámbitos, y que durante el aprendizaje se apropien de los valores que le servirán en y para la vida.

Es hacer transformar la vida de los niños con valores de servicio para la sociedad, que sea útil en la sociedad con valores y principios (Sántiz, Enrique, comunicación personal, 14 de abril de 2015).

Conocer a los educandos permite al docente apoyar eficazmente a los alumnos. Así resulta posible inculcar los valores, principios y conocimientos para el desarrollo personal, emocional y escolar de los alumnos. El compromiso del docente como guía y como modelo para los alumnos y para la comunidad es demostrando con acciones y resultados, ahí se podrá ver el interés que tiene con las personas; esto se construye día con día, buscando nuevas alternativas e interactuando con otras personas para mejorar la práctica. Así mismo, el mediador debe indagar nuevas posibilidades de enseñanza con el apoyo de diferentes materiales y de la tecnología.

Ser un buen docente, tiene que estar comprometido con su actividad diaria, conocer las fortalezas y debilidades de los alumnos, dinámico e investigador sobre las nuevas tecnologías que apoyen a los alumnos en su aprendizaje diario (Gómez, Jorge, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Vale la pena tomar en cuenta la siguiente respuesta, ya que al conocer cuál es el trabajo del docente sabremos a qué nos enfrentamos. La profesora Elsa menciona que el docente debe conocer y llevar a cabo completamente su trabajo, ahora la pregunta es ¿cuál es el trabajo de un docente? Para responder a esta pregunta me tome la libertad de citar a Pérez (2003 p. 84), que recabó información con algunas personas tsotsiles de Chenalho; ellos opinan que el maestro comprometido *“es quien sabe apreciar y cuidar a sus alumnos como si fueran hijos suyos, respetando sus conocimientos y experiencias, hablarles en su lengua materna, y corregir sus errores de buena manera”*. No cabe duda que la comunidad tiene por concepto a un maestro, como una figura que no solamente transmite conocimientos, sino que se ocupa en la formación académica, personal y emocional, con esta cita complementa la siguiente respuesta.

Es aquella persona que conoce su trabajo y lo realiza cabalmente, se preocupa por alcanzar una eficacia profesional, estará satisfecho cuando el alumno haya aprendido y sea capaz de utilizarlo en la vida diaria (Castro, Elsa, comunicación personal, 14 de abril de 2015).

Uno de los requerimientos indispensables del docente es la profundidad de saberes, esto para transmitir a los alumnos, como ya se he mencionado en diferentes apartados. Los saberes se adquieren teniendo interés, de conocer diferentes temas, tener iniciativa, y la necesidad de investigar en diferentes medios. La apropiación de múltiples disciplinas permite tener amplia gama de referentes, a la vez se pueden interrelacionar los temas y brinda cierto dinamismo en el momento de transmitir los saberes al educando. Al respecto uno de los entrevistados menciona en su respuesta que es importante tener conocimientos para poder enseñar a los niños.

Tener conocimientos necesarios para una buena enseñanza hacia los niños (López, Flor, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Por último, la respuesta de los entrevistados fue muy útil para mostrar que ser docente implica arduo trabajo y cumplir con los requerimientos para lograr los objetivos y apoyar a la comunidad. La complejidad que encontramos en el quehacer docente se pueden solventar con alto grado de dedicación, accesibilidad, diálogo con la comunidad, tener amplio conocimiento de las disciplinas para transmitir a los alumnos; asimismo, el trabajo colegiado es trascendental, y por su puesto llevar a cabo el rol que requiere la comunidad de los mediadores y que surja un trabajo en equipo.

### 3.2.2 Hay que investigar para saber qué enseñar

La gran mayoría de los docentes que laboran en Las Ollas solamente han terminado la normal y sólo uno cuantos tienen la licenciatura. El tipo de formación que ellos tienen no les ha permitido desprenderse de algunas singularidades, tales como la forma de trabajar con grupos de alumnos. Además varios de ellos solamente tienen conocimiento en lo teórico, pero no logran concretar sus conocimientos en la práctica, porque el mismo plan de estudios no lo facilita.

Del mismo tema los docentes mencionaron que para enseñar mejor los contenidos a los educandos, es necesario por parte de ellos realizar investigación

sobre los temas que van a enseñar, y la búsqueda de adecuadas estrategia didácticas; así mismo tener interés en el aprendizaje de los alumnos. Mencionan también que la actividad se vuelve más compleja cuando no hay planeación didáctica y actualización; estas peculiaridades negativas que están presentes en la práctica docente repercuten en la enseñanza y aprendizaje. Para ello se deben modificar algunas prácticas pedagógicas que bloquean el desarrollo académico pleno de los niños y niñas, y también de los docentes. Enseguida escribo algunas respuestas de los docentes respecto las dificultades que han enfrentado en la práctica docente:

El desinterés del docente para practicar una planeación didáctica o la falta de investigación para secuenciar ejercicios durante la práctica pedagógica (Díaz, Claudia, comunicación personal, 13 de abril de 2015).

Prepararse para tener conocimiento, investigar, cómo va a investigar ese contenido o proyecto, para llegar a un objetivo (Gómez, Jorge, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Las dificultades que han enfrentado los docentes, no es por falta de profesionalismo, más bien es por la ausencia de capacitación pedagógica, para poder dominar en su conjunto las actividades y saber exactamente el fin que tiene cada asignatura, contenido, bloque o el nivel de primaria, como mencionó el profesor Santos.

La razón por lo que uno no sabe cómo enseñar un contenido, es el desinterés de investigar, cuál es la mejor manera de enseñar dicho contenido o desconocer la finalidad que tiene el contenido (Cruz, Santos, comunicación personal, 16 de abril de 2015).

Algunos docentes no saben cuáles son las competencias que se espera lograr de los alumnos al culminar el tercer nivel de educación básica; se acostumbra ver los contenidos en bloques como está estructurado en el plan y programa. En todos los casos al final del ciclo escolar no se logra revisar todos los temas que están

establecidos en el mapa curricular de cada grado. Es pertinente mencionar que estoy de acuerdo con el profesor David cuando dice:

Razón por lo que uno no sabe cómo enseñar un contenido, es el desinterés de investigar cual es la mejor manera de enseñar dicho contenido o desconocer la finalidad que tiene el contenido (Comunicación personal, 13 de abril de 2015).

Los docentes deben conocer el propósito general de las asignaturas por grado y por qué no, todo el nivel de primaria; lo que se ha hecho es fragmentar los contenidos y no perciben su estructuración a lo largo de la primaria.

En mi opinión, los temas que se ven en diferentes bloques, se pueden relacionar, entrelazar y ver la manera de enseñarlos de manera conjunta; igualmente se pueden hacer con los contenidos de las diferentes disciplinas. Ésta sería una pequeña adecuación para aprovechar al máximo el tiempo, espacio y energía de los alumnos, pero sobre todo una buena enseñanza y aprendizaje.

No es fácil organizar y enseñar los contenidos sin tener conocimiento de las diferentes estrategias didácticas que existen y que podrían ser muy útiles para el ejercicio docente. La estrategia didáctica es el conocimiento amplio que tiene el docente de las diferentes formas de estructurar y secuenciar la enseñanza de los contenidos; esto es lo que va a definir una buena enseñanza y aprendizaje.

*Los salones son los únicos espacios donde aprenden las y los niños*

El plan y programa de estudios es nacional y quienes se encargan de su elaboración son personas de la SEP que residen en la ciudad; y el currículum está pensado para niños y niñas que viven en la ciudad, aquí cito una pequeña parte del plan y programa 2011 para sustentar lo que menciono. *“El Plan de estudios 2011 de Educación Básica fue elaborado por personal académico de la Dirección General de Desarrollo Curricular, que pertenece a la Subsecretaría de Educación Básica de la Secretaría de Educación Pública.”*<sup>30</sup> Este plan es homogéneo, no es muy flexible, no

---

<sup>30</sup> <http://basica.sep.gob.mx/dgdc/sitio/pdf/PlanEdu2011.pdf>

se le pueden hacer muchas adecuaciones, por el mismo sistema educativo que tenemos en México.

Los docentes ya tienen establecidas ciertas concepciones de cómo y dónde dar clases, se ha vuelto una costumbre que el salón de clases es casi el único espacio donde se ven las lecciones. Los docentes no han experimentado otros espacios; por ejemplo, la única salida que alcancé a percibir en mi práctica de campo, fue cuando una de las profesoras sacó a su grupo del salón y les dijo que se acomodaran enfrente a su aula, donde había un poco de espacio: la actividad era terminar de hacer unas operaciones matemáticas en el cuaderno. Este tipo de salidas son instantáneas.

Lo que propongo es que se aproveche el espacio que hay en la comunidad y no solamente usar el salón de clases, sino que sea más allá del espacio escolar, donde realmente se pueda hacer una actividad aprovechando la naturaleza, es decir el territorio, la flora, la fauna, las personas etc. Me parece que podría ser más significativo el aprendizaje donde los niños ponen en juego sus sentidos, como vimos en el capítulo dos, que son muy importantes y aparte lo siguen desarrollando; los alumnos y las alumnas están acostumbrados al campo abierto.

Sin embargo, no todos los espacios se prestan para las actividades que planteo, pero el caso de la comunidad Las Ollas, sí el espacio es muy amplio y plano, y las mismas personas podrían cooperar para se realicen actividades sin problemas, a diferencia de los espacios de las zonas urbanas, donde son muy restringidos, los niños y las niñas corren riesgos de todo tipo, y la preocupación de docente es enorme, por esta razón es poco posible.

### 3.2.3 ¿Cómo y dónde resuelven los problemas pedagógicos?

El Consejo Técnico Escolar (CTE)<sup>31</sup> es un espacio de reunión, donde los docentes frente a grupo y directores tratan situaciones pedagógicas; en otras palabras en el CTE se reúnen los actores que están directamente involucrados con los procesos de la enseñanza y el aprendizaje de los alumnos; donde tratan de mejorar, analizar y tomar decisiones, con la finalidad de transformar las prácticas. Al respecto los docentes de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, se reservaron a expresar ampliamente sobre las actividades que realizan en el consejo.

La respuesta que dieron algunos docentes acerca del tema son diferidas, por ejemplo: la profesora Claudia explica que el CTE, lo hacen cada fin de mes, así como reglamenta la SEP. En él, los docentes expresan sus ideas, recomendaciones a los demás, ya que entre todos tratan de mejorar en sus prácticas pedagógicas. Ahí mismo presentan las debilidades y las fortalezas de cada uno de los docentes para saber la situación del centro de trabajo. En este caso no hace referencia si es necesario conocer a fondo la situación de los alumnos respecto al aprendizaje y por parte de los docentes la enseñanza.

Meramente las debilidades y fortalezas de cada docente mejoren para que entre compañeros o lluvia de ideas, mejoren las fortalezas, como maestra frente a grupo y cada consejo técnico escolar, se realiza mensualmente de acuerdo a la calendarización que ha enmarcado la Secretaria de Educación Pública (Comunicación personal, 13 de abril de 2015).

Para el profesor David el consejo técnico es un espacio donde se recomiendan estrategias entre los docentes, también tratan de resolver los problemas que enfrentan con los alumnos, ven dónde surgen las dificultades que hay en los alumnos y proponen soluciones, para dar voz al profesor anoto su respuesta:

---

<sup>31</sup><http://www.correodelmaestro.com/publico/html5072014/capitulo5/Tres-ejes-fortalecedores-del-Consejo-Tecnico-Escolar-y-la-ruta-de-mejora.html>

En los consejos se procura tratar las situaciones didácticas por las que atraviesan los niños y conocer las causas que generan las dificultades y tratar de recomendar estrategias para solucionar el problema, los consejos técnicos se realizan al final de cada mes (Comunicación personal, 13 de abril de 2015).

Para el profesor Enrique la intervención de los docentes en el CTE es muy importante, porque a partir de ahí se comparten experiencias pedagógicas que han dado resultados benéficos con los alumnos; conocer las dificultades permite solucionar las diferentes problemáticas que enfrentan los docentes del centro de trabajo. Esta reunión la realiza cada fin de mes, como dice en su siguiente respuesta.

Se efectúa cada fin de mes el consejo técnico pedagógico con el propósito de conocer la problemática del centro educativo y su alternativa de intervención inmediata en conjunto del grupo docente con sus experiencias exitosas (Comunicación personal, 14 de abril de 2015).

En las contestaciones de los docentes mencionan que en el consejo técnico escolar tratan cuestiones pedagógicas y lo llevan a cabo cada mes, y ahí plantean los problemas que cada uno enfrenta. Ahora bien, las respuestas de todos los entrevistados mencionan que el Consejo Técnico Escolar se efectúa cada mes, ninguno dice cuál es la fecha exacta. El punto central entre los docentes para tratar problemas pedagógicos es en la dirección de la escuela, dos de los docentes me comentaban en una entrevista que en el traslado de la comunidad a la ciudad, platican entre ellos de lo que pasó con sus alumnos, si vieron algo relevante con ellos, o hubo algún problema con un alumno, pero de ahí no mencionaron otro momento que trataran la cuestión del aprendizaje de los alumnos.

#### 3.2.4 ¿Qué estrategia didáctica han utilizado los docentes?

Para dejar más detallada la práctica pedagógica de los docentes, es necesario dar un espacio extenso a las respuestas de la pregunta que les hice, en relación con el conocimiento y la utilización que tienen de las estrategias didácticas con

sus alumnos. La pregunta que realicé a los docentes para que me dieran estas respuestas fue la siguiente ¿Qué estrategias y materiales ha usado? A lo largo de su trayectoria han utilizado diferentes mediaciones para llegar a sus objetivos, en este caso sus respuestas fueron centradas en lo que han estado practicando con sus alumnos. En cuanto a estrategias didácticas la podemos entender como un conjunto de actividades que hace el docente para apoyar al aprendiz a facilitar la adquisición y comprensión del conocimiento; para ello se establecen objetivos, y se puntualiza la intencionalidad, tomando en cuenta que la temporalidad es importante respetar y establecer.

Analizando la siguiente respuesta, se propone que el docente o algún alumno lean un cuento, con la intencionalidad de que los alumnos dibujen, para que en un segundo momento describan los personajes, y después ellos mismos hacen un cuento; esta actividad podría ser el fragmento de una estrategia didáctica. En cuanto al conocimiento que él tiene de las estrategias didácticas solamente las obtiene en los cursos que imparte el Asesor Técnico Pedagógico (ATP) en la supervisión escolar; también asiste a algunos seminarios o talleres fuera de la supervisión, en ese encuentro comentan sus experiencias para mejorar en el trabajo.

Leer un cuento para que el niño dibuje, describa y narre su cuento. Los materiales de la región son: semillas, palitos, hojitas, piedritas, colores, plastilina, Resistol, tijeras, marcadores, pizarrón, cuaderno, lápiz, libros de rincón, papel bond, libros de texto, todo lo que tiene al alcance el niño (Gómez, Jorge, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

En este caso, la docente pone a los niños a analizar las características de unos dibujos y la forma en que viven, para después poner enunciados en el pizarrón. Así como la primera respuesta, solamente son actividades, parece ser parte de una estrategia didáctica, más adelante detallaré este tema y cómo debería ser una estrategia didáctica.

Por medio de dibujos de animales en donde se analizan las características físicas, formas de vida, las cuales se van anotando en el pizarrón en forma de enunciados (López, Flor, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Con la respuesta que proporcionó el docente nos damos cuenta que no es una estrategia didáctica; más bien son materiales y una parte de una estrategia, en esta respuesta no menciona cuáles estrategias ha utilizado, pero en otro momento me explicó a detalle lo que significa una “estrategia ensamblada”<sup>32</sup>, él mencionó que es una forma de tomar algunos componentes de diversas estrategias para aprovechar las ventajas de varias y no de una sola estrategia, ya que es más ventajoso trabajar así.

Estrategia ensamblada, materiales de la región y materiales comerciales (Sántiz, Enrique, comunicación personal, 14 de abril de 2015).

Esta última respuesta tiene el mismo sentido que las anteriores, no quiere decir que una actividad lúdica sea una estrategia, en lo que sí concuerdo es que en efecto; es importante que la actividad sea dinámica, con creatividad para fomentar un buen aprendizaje y que no sea monótono.

He utilizado la estrategia lúdica que genera aprendizajes a través de juegos, cantos, coros, que ayudan a tener un aprendizaje. Los materiales son pelotas, cartulinas, instrumentos musicales, elaborados por los niños o los recursos que están a su alcance (Luna, Alfonso, comunicación personal, 04 de octubre de 2014).

Las respuestas anteriores parece ser que no corresponden a lo que pedía la pregunta, se enfocaron a responder de manera general o simplemente no tiene presente cómo es una estrategia didáctica, solamente manifestaron cómo podría ser una enseñanza y los diferentes materiales que han utilizado. Enseguida cito a Ferreiro para explicar lo que es una estrategia didáctica.

---

<sup>32</sup> El profesor me explicó que la estrategia ensamblada es la combinación de varias estrategias; es decir, que toma algunos elementos de diferentes estrategias para aplicar con sus aprendices.

### 3.2.5 ¿Qué es una estrategia didáctica?

Si los ejemplos que anoté arriba no son estrategias didácticas, entonces ¿cómo es una estrategia didáctica? Existen diferentes definiciones pero en este caso solamente menciono la de Ferreiro (2012, p. 79) la estrategia didáctica se entiende como el conjunto del quehacer docente, donde intervienen ejercicios y se realizan operaciones físicas y mentales con la finalidad de facilitar al alumnado la adquisición de conocimiento y comprensión del mismo, pero también es importante la relación y cooperación entre los compañeros docentes durante el aprendizaje, para intercambiar experiencias favorables y conocimientos con respecto a las estrategias que han usado.

Siguiendo a Ferreiro, una estrategia didáctica tiene diversos componentes que no se pueden descartar ninguna en su ejecución: primeramente el docente debe tener claro cuál es la intención, qué se busca; cuál es el propósito, el por qué se va a hacer y cuál es el objetivo. Al enseñar los contenidos siempre existe una doble intencionalidad, es decir no solo es enseñar un tema en sí, sino que detrás, consciente o inconscientemente, se transmite el currículum oculto; para eso el docente debe saber qué quiere lograr con sus alumnos. La manera como aprenden debe cumplir ciertas características, tales como la organización de los alumnos en las actividades, el contexto, la situación de los alumnos y que sea vivencial, también tendrá la claridad de las diferentes actividades que se realizarán durante la clase. Para ello se necesita claridad cuando se den las indicaciones e instrucciones a los alumnos.

La comunicación es para que haya entendimiento entre el enseñante y el aprendiz, tener en cuenta los materiales y las condiciones de trabajo así como también administrar el tiempo porque de él dependen los logros, es importante la evaluación y el seguimiento de la estrategia didáctica que se está usando, para saber si está funcionando o no, y poner atención en el comportamiento y en las actitudes de los alumnos.

Sin duda el quehacer docente es una tarea que requiere diferentes capacidades y habilidades para poder lograr los objetivos con los alumnos; una ellas es saber manejar las estrategias didácticas adecuadas, ya que son instrumentos de apoyo pedagógico para los docentes; varias ya están estructuradas y solamente se adoptan, al usarlas se cambian algunas particularidades, pero algo que muchos no saben es que un docente puede construir su propia estrategia didáctica. La SEP propone en la guía del maestro la estrategia didáctica por proyectos, para que los alumnos puedan concretar lo aprendido en una situación real; en sí se trata realizar un proyecto contextualizado poniendo en juego lo aprendido, desgraciadamente no lo detalla ampliamente para que el docente pueda retomar y aplicar esta estrategia.

### 3.2.6 Los docentes que tratan de mejorar en su práctica

La gran mayoría de los docentes que laboran en la comunidad no querían ser parte del magisterio, pero no veían otras oportunidades y tuvieron que adentrarse al campo de la educación escolar y cumplir con ciertos lineamientos que ésta requiere. Pero ¿cómo hacen los docentes para mejorar su enseñanza?, los docentes que están en el servicio en su mayoría terminaron en una normal o en una UPN. Como en todas las instituciones las enseñanzas se concentran en lo teórico, y no tanto en lo práctico, esto trae consecuencias a mediano plazo; por ejemplo, no saber aterrizar toda la parte teórica en el contexto. Es un problema porque solo queda en la teoría, que en su momento debió ser fructífera en la práctica; es importante tomar en cuenta este señalamiento porque no solamente ocurre en el campo de la formación docente, sino que en todas las áreas.

Perjudica al solo tener la teoría porque al estar enfrente a un grupo no sabe cómo guiar, dirigir a los alumnos y opta por enseñar lo que recuerda de cómo le enseñaron. En efecto; el ejercicio docente se ve en las prácticas o en el servicio social que se hace antes o después de culminar la carrera, pero generalmente dan una idea superficial e insuficiente.

No cabe duda que hay docentes que no contaron con la suficiente formación académica, pero que buscan diferentes alternativas para dar lo mejor de ellos y lograr los objetivos, asistiendo a las diferentes capacitaciones que convoca la supervisión, pero también leen más materiales de apoyo y no solo se guían del plan y programa, ya que para muchos no es muy claro o preciso; por ello compran libros, también van buscando materiales de apoyo que pueden ser electrónicos o impresos:

Yo utilizo videos para que los niños no vean siempre lo mismo y no sean solamente los libros de texto (Gómez, Jorge, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Este es un ejemplo de iniciativas que se presentan en los docentes, el video es un material que se necesita de mucho cuidado para lograr lo que se quiere transmitir, porque no todo video es material educativo y muchos no saben cómo aprovecharlo; el ejemplo de profesor puede ser nuevo para muchos:

Por ejemplo, en la exploración de la naturaleza, en primero, se ve mucho de animales, nosotros tenemos video de animales, de diferentes tipos de animales para ver cómo nacen, crecen, se reproducen los animales; dónde viven, eso a los alumnos les llama la atención (Gómez, Jorge, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Al mismo tiempo, el profesor Enrique utiliza un material audiovisual en un tema de discapacidad, presencié este ejercicio porque hice una observación. No cabe duda que los docentes se retroalimentan de medios para enseñar mejor; sin embargo no es suficiente, ya que se necesita dedicación al trabajo en su conjunto. Menciono esto porque se necesita de voluntad y preparación para poder llegar a desempeñar mejor esta función. Por ejemplo, algunos profesores no van a los pocos cursos que se dan en la supervisión, que por cierto son insuficientes.

Sucede que muchos no saben dónde podrían encontrar herramientas o materiales de trabajo; por ejemplo, profesora Claudia no habla la lengua tsotsil y enseña a sus alumnos a leer y a escribir en español, el método que usa se llama

puente weber, ella comentaba que es un buen método. Lo que no ha tomado en cuenta es que los niños no siguen el desarrollo de su lenguaje, en este caso de la lengua tsotsil, ya que se introduce el español a corta edad, lo cual es perjudicial porque la escuela no apoya en el desarrollo de la lengua tsotsil (lengua materna) de los niños.

Por parte del profesor Enrique, trata de asistir a ponencias de las personalidades que admira, esto junto con su experiencia, lo narra a sus alumnos de tal manera que ellos puedan reflexionar de algún tema sin importar el contenido que traten. Al observar su grupo pude darme cuenta que siempre narra a sus alumnos un suceso y su principal objetivo es incitar la reflexión.

### 3.3 La lengua tsotsil y la escuela

#### 3.3.1 ¿Cómo enseñan los maestros, si no hablan la lengua de sus alumnos?

La mayoría de los maestros y maestras de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla no hablan la lengua de sus alumnos. En total en esta escuela laboran once docentes; solamente dos de ellos dominan tsotsil; la lengua de la comunidad Las Ollas. Los demás docentes dominan otra lengua indígena del estado de Chiapas, como tseltal y ch'ol, uno de ellos es monolingüe en español. Quienes dominan tseltal a veces pueden llegar a entender a sus alumnos, pero no completamente, la lengua tseltal tiene una fonología diferente al tsotsil, pero en cuanto a la sintaxis es muy parecida o igual en muchas palabras, porque son de la misma familia lingüística.

Como mencioné en el primer capítulo, por estar la comunidad Las Ollas cerca de comunidades tseltales, los niños han escuchado esta lengua y algunos llegan a entenderla ampliamente, esto sucede por las actividades que realizan las familias de la comunidad Las Ollas; por ejemplo, al comerciar, los niños acompañan a sus padres a vender las hortalizas, en esta relación surge una interacción entre tsotsil y tseltal.

El docente que lleva trabajando menos tiempo en la escuela primaria, ha estado allí 3 años; los demás son de más antigüedad. Los docentes veteranos de esta escuela no han aprendido la lengua de sus alumnos, solamente dicen frases básicas así como los saludos. La maestra menciona Flor en una entrevista: muchas veces recurren a una forma dinámica para ellos, como es pedir a uno de sus alumnos que sea el intérprete; el alumno debe ser bilingüe para que pueda apoyar a la docente o al docente. Con esta posibilidad no se logra comunicación entre el enseñante y el educando, lo cual genera una incompreensión y falta de atención e interés por parte de los alumnos; porque muchas veces no es clara la interpretación, además se pierde tiempo. Hay que considerar también que al intérprete se le asigna una labor que no le corresponde.

Cuando hice unas preguntas a las profesoras y profesores de la primaria y preescolar con respecto a qué ocurre en el aprendizaje y en la enseñanza cuando los docentes no hablan la lengua de sus alumnos, fue muy evidente en sus respuestas que en efecto, no es posible una enseñanza ni aprendizaje; es cierto que los docentes con su experiencia saben perfectamente las consecuencias que trae enseñar en una lengua que no entienden los alumnos.

La gran mayoría de los docentes mencionaron que no se da una comunicación entre los educandos y profesores, ocurre que los niños no entienden y no aprenden los contenidos, y las consecuencias a la larga son perjudiciales para los dos, porque los alumnos pueden ser incompetentes en diversas disciplinas y así tener algunas dificultades para desarrollarse profesionalmente. Para obtener testimonios, realicé a nueve docentes la siguiente pregunta, ¿Qué sucede cuando un maestro no habla la lengua de sus alumnos? de las nueve respuestas, solamente apuntaré tres, que a mi parecer son más claras, aunque que las otras respuestas llevan a un mismo sentido, solo que dichas en otras palabras, ellos y ellas resaltan que el maestro debe aprender la lengua de sus alumnos para que haya comunicación.

Si no hablan igual es difícil que tengan una buena comunicación (Comunicación personal, 14 de abril de 2015).

Simplemente no se lleva a cabo un proceso de enseñanza-aprendizaje por la falta de la comunicación del niño y de la niña, pero es una tarea como maestra (Castro, Elsa, comunicación personal, 14 de abril de 2015).

Es un tanto difícil generar aprendizaje por la dificultad de la comunicación verbal pero se tiene que buscar diferentes formas para que el alumno aprenda (Méndez, Pascuala, comunicación personal, 01 de octubre de 2014).

La desubicación lingüística se presenta porque la Secretaría de Administración Educativa de Chiapas (SAECH), manda a las profesoras y a los profesores a emplear su servicio en comunidades que hablan una lengua diferente a la de ellos; muchas comunidades son monolingües en una lengua indígena; como es el caso de Las Ollas. Las autoridades educativas del Estado no encuentran solución a esta problemática, por eso en la actualidad mandan docentes que dominen alguna otra lengua indígena aunque no sea la de la comunidad, como es el caso de los nueve docentes que están la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla.

Es importante señalar que la desubicación lingüística de los profesores y profesoras se ha presenciado desde hace varios años, y hasta el momento la comunidad no ha exigido a que los profesores que llegan a trabajar ahí, aprendan la lengua para que pueda ser posible la transmisión, diálogo y comunicación para así generar enseñanza y aprendizaje.

### 3.3.2. Los derechos de los niños y de las niñas a tener una educación en su lengua

En cuanto a la enseñanza en la lengua y de la lengua indígena, es procedente tomar en cuenta los diferentes documentos como las leyes y los acuerdos que hacen posible ejercer los derechos de los niños y de las niñas, que a su vez es la vía que permite recibir una educación de calidad.

Por ejemplo, la Ley General de los Derechos Lingüísticos en el capítulo III del artículo 13 frac. VI señala algo fundamental, pero que en la actualidad en muchas escuelas bilingües no se están haciendo valer. Este artículo dicta que es necesario *“garantizar que los profesores que atiendan la educación básica bilingüe en comunidades indígenas hablen y escriban la lengua del lugar y conozcan la cultura del pueblo indígena de que se trate”*. (Galván, 2009, p. 269). En este caso, siendo una escuela bilingüe la que está en la comunidad Las Ollas, todos los docentes deberían hablar y escribir la lengua tsotsil independientemente del español; me atrevo a decir que sí hay suficientes maestros que dominan la lengua tsotsil, pero que están en otras zonas. Lo que sí es cierto, es que no ha habido capacitación a los docentes, sobre cómo se podría trabajar dentro del aula enseñando los contenidos en la lengua de los alumnos y cómo enseñar a escribir su lengua.

Por otro lado el artículo 28 del Convenio 169 hace mención que *“siempre que sea viable deberá enseñarse a los niños de los pueblos interesados a leer y a escribir en su propia lengua indígena o en la lengua que más comúnmente se hable en el grupo a que pertenezcan”*. (Galván, 2009, p. 346). Respecto a este artículo, la profesora Flor ha notado que a los niños y niñas les gusta su lengua, por tanto en este caso no es necesario preguntar si les gustaría aprender a leer y a escribir su lengua, pero como mencionó ella, hay docentes que se encargan de evadir la enseñanza en la lengua, quienes la hablan; y quienes no la hablan, no tienen otra opción más que enseñar en español. A lo ya referido, la profesora agregó lo siguiente:

Es muy difícil ya que existen lugares; en los mismos docentes se han encargado de exterminar la lengua de la comunidad, aquí es algo muy importante ya que los alumnos conocen y dominan su lengua, ellos les gusta que el docente aprenda a comunicarse en su lengua materna por lo que es muy importante como docentes aprender la lengua de la comunidad, aunque no es fácil porque es un proceso complejo (Comunicación personal, 13 de abril de 2015).

Otro de los documentos legales que avalan los derechos a tener una educación en la lengua de los alumnos, en este caso tsotsil, es la Ley General de los Derechos Lingüísticos; en su art. 11 señala que “las autoridades educativas federales garantizan a la población que tenga acceso a la educación obligatoria, bilingüe e intercultural” (Galván, 2009, p. 267 y 268). Aquí se afirma que todos los pueblos indígenas sin excepción, recibirán una Educación Intercultural Bilingüe (EIB). Nos damos cuenta que este documento toma en cuenta el derecho a la educación en la primera lengua (alguna lengua indígena del país) y la segunda lengua (la lengua nacional).

Hasta el momento solamente está plasmado en un documento, porque las autoridades educativas no están interviniendo para que se lleve a la práctica. La instancia que se encarga de esta modalidad de educación que se está impartiendo en las comunidades indígenas en el país es la Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe (CGEIB)<sup>33</sup>; el propósito de esta coordinación es dinamizar y fortalecer los procesos de transformación educativa, así como mejorar la calidad de los aprendizajes y el desempeño docente. No cabe duda que desde la comunidad se pueden hacer valer los derechos proponiendo y exigiendo a las autoridades.

Así mismo, en el Plan y Programa de Estudios 2011, en el apartado de los parámetros curriculares para la educación indígena, hace referencia a que la lengua indígena se enseñará como una asignatura con el propósito de analizar, reflexionar y estudiar en la lengua de los alumnos. Con esto, varios docentes se ajustan al curriculum nacional y sin modificaciones en cuanto a la enseñanza de la lengua tsotsil como asignatura y no la usan para enseñar los contenidos, tal parece que la lengua indígena se está enseñando como una segunda lengua y no como primera. También está la Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos; en el artículo 29 nos dice que las personas *“tienen derecho a recibir la educación en la lengua propia del territorio donde reside (...) Este derecho no excluye el derecho de acceso al conocimiento oral y escrito de cualquier lengua que*

---

<sup>33</sup><http://eib.sep.gob.mx>

*le sirva de herramienta de comunicación con otras comunidades lingüísticas”*  
(Galván, 2009, p. 311).

Los dos apartados fortalecen a los demás documentos para que las personas que velan para el cumplimiento de los derechos de los niños y las niñas los hagan valer. Además toda la comunidad, excepto unas cuantas personas, hablan la lengua tsotsil, por tanto no hay dificultades para que no se lleve a la práctica este derecho.

También contamos con el documento de la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales. Para este trabajo solo se retoma una parte del artículo 13 del inciso (a) del párrafo 2, que dice:

“Debe haber instituciones y programas de enseñanza en cantidad suficiente en el ámbito del Estado Parte. Las condiciones para que funcionen dependen de numerosos factores, entre otros, el contexto de desarrollo en el que actúan; por ejemplo, las instituciones y los programas probablemente necesiten...docentes calificados con salarios competitivos, materiales de enseñanza, etc., algunos necesitan además bibliotecas, servicios de informática, tecnología de la información, etc.”<sup>34</sup>

Si ubicamos este párrafo en el contexto de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, donde la educación no se imparte en la lengua de los alumnos, se podría decir que se está incumpliendo una de las propuestas del Pacto; en este caso la disponibilidad. La educación que se ofrece en la escuela no es bilingüe, ya que los docentes no están suficientemente preparados para enseñar en y la lengua tsotsil; con ello significa que no está disponible para los alumnos y alumnas. Por tanto el art. 13 refuerza el derecho a tener una educación que permita el aprendizaje y enseñanza en la lengua de los alumnos de la comunidad Las Ollas, que sería una de las cualidades de la educación de calidad.

---

<sup>34</sup> Aplicación del pacto internacional de derechos económicos, sociales, y culturales.

### 3.4 El valor del tiempo para la enseñanza en la primaria

#### 3.4.1 ¿Por qué es importante administrar el tiempo?

La estrategia didáctica va de la mano con la administración del tiempo; es decir, es muy importante tener en cuenta una buena organización para aprovechar al máximo el tiempo, ya que esto permite llegar a los objetivos esperados por el docente. En la transmisión de conocimientos, el tiempo es definitorio cuando se habla de aprendizaje y enseñanza, porque de ello depende que los alumnos cuenten con las competencias de las diferentes disciplinas que establece el plan y programa estudios. Por lo general, no se logra revisar todos los contenidos que marca el plan, por diferentes causas; aparte de las que ya se mencionaron, también está el aprovechamiento máximo del tiempo.

Para saber más acerca del uso del tiempo de los docentes, durante mi trabajo de campo en la escuela, recurrí a la observación y entrevista a los agentes de enseñanza y aprendizaje. Para detallar esta parte diré que las veces que pude estar en la escuela noté que se desperdicia mucho tiempo con otras actividades que perjudica en la enseñanza, antes de adentrarme al tema quiero aclarar que la escuela primaria no maneja el horario de verano; se adapta a los horarios a los que la comunidad está acostumbrada.

Los ejemplos claros de uso del tiempo es la organización escolar y se refleja en el homenaje a la bandera y la salida de los días viernes principalmente, enseguida detallo ampliamente esta forma de distribución del tiempo.

##### *a) El homenaje a la bandera*

La siguiente observación la realicé en el trabajo de campo durante 5 días no consecutivos. Los maestros llegan a la escuela a las 8:30 am, 8:40 am, 8:45 am, excepto los lunes, cuando se hace homenaje a la bandera, estos días, así como mencioné en el capítulo uno, los comités de educación están presentes en los homenajes y a veces dan ánimos y recomendaciones a los alumnos.

Los lunes se hace el homenaje a la bandera, pero de martes a viernes los alumnos también se forman, de lunes a viernes es la misma dinámica, la única diferencia es que los lunes la formación es mixta en los grados y grupos, hacen dos filas una por cada sexo alrededor de la cancha. Y la formación de martes a viernes son por grupos y grados, cada docente vigila su grupo.

El maestro de guardia llega como a las 8:30 de la mañana, abre la dirección, saca los aparatos, mientras llegan sus compañeros. Llegan y cada quien se va a su salón y lo abre para que los niños entren, de ahí van a la dirección, firman y se sientan un rato, platican entre ellos, salen de la dirección y siguen platicando, algunos siguen en el salón. La maestra de guardia toca la chicharra a las 9:00 de la mañana, los niños llegan a la cancha y empiezan a formarse; esto dura alrededor de 10 minutos. Empieza el homenaje a la bandera; en el caso de los lunes, el director da unas indicaciones y recomendaciones a los alumnos y a los docentes, diciendo que trabajen y que le echen ganas, cada docente se dirige a su grupo.

Rompen la formación y los alumnos y alumnas se van a sus salones, los docentes se quedan en la dirección, platican un rato más y se van a sus salones, la plática dura 5 minutos (no todos los docentes), pero cuando tienen asuntos a tratar sí se quedan más tiempo.

Nos citan a cada rato en la dirección solo para dos tres palabras y horas que leyeron la información, si trae bien la información que lo diga ya ligerito en media hora. Y no para pasar todo el santo día en la dirección y los alumnos abandonados, ese es el problema (López, Flor, comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Hay ocasiones en que el director da información, y los docentes se tienen que quedar más tiempo, y como dice la profesora los alumnos se quedan desatendidos. Parece ser que no existe otro momento para tratar los asuntos que solamente involucran a los docentes; como en este caso, los avisos o alguna información que da el director.

Todas las juntas, del tipo que fuere: entre docentes o con los padres de familia, se hacen dentro del horario de clases; es decir, en alguna hora de 9 de la mañana a 2 de la tarde. Cuando los docentes convocan a una reunión los padres de familia, solamente se realizan en las mañanas, y en las tardes no pueden porque tienen trabajo que hacer, además la comunidad así está acostumbrada, esto me comentaron en una entrevista.

Las reuniones que se hacen con los padres de familia, se hacen en las mañanas de 9 a 10 am, ya que en las tardes no tienen tiempo, es la costumbre que tiene acá reunirse en las mañanas (Luna, Alfonso, comunicación personal, 04 de octubre de 2014).

La comunidad está acostumbrada a realizar su junta en las instalaciones de escuela, pero lo hacen los domingos a menos que tengan que tratar asuntos importantes como pasa con los programas gubernamentales (PROSPERA, PROCAMPO, Setenta y más, etc.):

Ya cualquier reunión que hace, es en las mañanas, de repente venimos en la escuela y está ocupado ya están reunidos los padres las madres, aprovechamos cuando tenemos alguna actividad especial aprovechamos para informar, porque no podemos decirles vengan otro día, pues sí, algunos vienen pero la mayoría ya no aparecen, mejor aprovechamos las oportunidades que se nos da, eso sería (Méndez, David, comunicación personal, 13 de abril de 2015).

En estas juntas tardan a veces 3 horas o casi todo el día; los niños van a la escuela y están con sus padres, ocurre más cuando llega tianguis, compran sus juguetes y se distraen. Cuando los profesores llegan y la gente está reunida, ellos aprovechan el tiempo para tratar cuestiones que les competen, los días que no se trabaja con los alumnos se van atrasando en los temas. En este caso me parece que no todo es desventaja, pero para los profesores sí lo es.

En ocasiones no se puede hacer nada como con las juntas de la comunidad. Lo que hace falta es buscar estrategias de trabajo para aprovechar estos sucesos y que no se vea como perjuicio, al contrario, puede ayudar a concretar mejor una

actividad; por ejemplo, me tocó observar a los alumnos de 6° cuando veían el tema de autobiografía, el profesor les indicó a sus alumnos que tenían que entrevistar por equipo, a personas que se encontraran cerca de la escuela, la dificultad que muchos enfrentaron fue no encontrar personas ahí cerca, en este caso la presencia de tanta gente en la escuela sí favorecería. ¡Claro!, no se va a esperar hasta que llegue a haber una junta, pero sí se pueden reacomodar algunas actividades.

*b) La salida de los días viernes*

Me percaté que las salidas los viernes son a la una de la tarde y me impresionó la respuesta de un profesor cuando le pregunté cuál era el motivo, mi pregunta fue la siguiente ¿Por qué los viernes salen a la 1 pm?

Se sale a esa hora porque a veces tenemos que pasar en la supervisión, lamentable es eso, hay que pasar a ver alguna información o a veces algunas firmas, tenemos que pasar, como aquí se trabaja con horario de días allá trabajan con el horario de verano, cierran a las dos la supervisión del horario de acá imagínese ya no da tiempo salimos aquí a las dos, querer pasar a esas horas ya no, supuestamente con el horario de verano trabajan hasta las tres, por eso también se nos dificulta a veces la salida, el transporte, a veces no hay carro ahí pasamos el tiempo esperando a ver qué horas pasan los taxis (Luna, Alfonso, comunicación personal, 04 de octubre de 2014).

Tuve la oportunidad de estar cerca de los horarios de la supervisión escolar y al parecer cierran aproximadamente a las 17 horas. Las salidas del personal docente de la comunidad Las Ollas son: de lunes a martes a la 1:45 pm y los viernes entran a las nueve de la mañana y salen a la 1:00, este día ya no tienen receso, trabajan horario corrido. Las salidas de los viernes según el profesor David son por cuestiones de la supervisión, para que alcancen a llegar, tienen que salir a esa hora porque los horarios de la ciudad no coinciden con el de la comunidad, y porque el transporte tardan mucho en pasar; desde luego los carros no pasan a cada segundo pero a esas horas de la tarde no se tardan tanto. Entonces este no

es un pretexto, además uno o dos de los maestros lleva carro y ahí se van todos. El profesor me comentó que tienen que pasar a la supervisión todo el personal docente, por tal razón, todos se van a la una de la tarde los viernes.

Para tener idea del tiempo estipulado a la enseñanza a sabiendas de los contratiempos que se presenta y más lo que los entrevistados mencionaron, la pregunta que se hizo fue, ¿cuál es el tiempo real de la enseñanza por día? esta pregunta la tuve que hacer, para ver si perciben las pocas horas que están frente a sus alumnos y sin estrategias didácticas. La respuesta que dio el profesor Jorge fue la siguiente.

Está establecido el horario de actividades con los alumnos de 9:00 a 14:00pm, pero existen contratiempos, en ocasiones el personal docente somos citados por el supervisor escolar a una reunión de trabajo. Cuando se presenta el mal tiempo (lluvia, viento y frío), reunión con autoridades y las fiestas tradicionales que acostumbran celebrar en la comunidad (Comunicación personal, 15 de abril de 2015).

Los contratiempos que él encuentra son: el clima, las fiestas tradicionales y las reuniones de trabajo o con la comunidad. A veces no se puede evitar, pero se pueden adecuar a las actividades y aprovecharlas, como ya mencioné en otro momento. Las fiestas tradicionales son espacios de comunicación y convivencia. El receso de 30 minutos es el tiempo de descanso que se les da a los alumnos y profesores, y es de 11:30 a 12:00 de la tarde.

El plan y programa determina 5 horas de clases al día, si para el profesor Alfonso lo más importante es generar aprendizaje en cualquier momento y lo que toma en cuenta es el interés de los alumnos y la práctica del docente, ¿cómo se puede generar todo esto sin tomar en cuenta el tiempo, el valor que tiene y que muchas veces no se logra realizar lo que uno se propone?, lo comento porque en su respuesta expuso lo siguiente,

El parámetro es de 5 horas, menos medio día de receso, pero no tanto es referirse al tiempo, sino al aprendizaje de los niños se reacomoda en el horario (Comunicación personal, 04 de octubre de 2014).

Él puede reacomodar del tiempo que se ha perdido, pero si no se está con los alumnos suficiente tiempo para la enseñanza y el aprendizaje; entonces ¿Cuándo se da la transmisión de conocimientos? ¿La enseñanza?, ¿el acompañamiento en el aprendizaje?

Los docentes han dejado claro que existen diferentes contratiempos, que suelen quitar el tiempo real de la enseñanza, si se revisa a fondo las diferentes actividades que no se hace por día, ¿qué tanto tiempo se pierde?, tomando en cuenta los minutos y las horas, el tiempo que se desaprovecha es aproximadamente una hora por día. El tiempo colabora para conseguir el aprendizaje, si un mediador no acompaña a sus aprendices el tiempo que se requiere, difícilmente se puede consolidar el aprendizaje.

## Capítulo 4. Transposición didáctica

### 4.1 Antecedentes del concepto

La transposición didáctica surge por la necesidad de enseñar matemáticas específicamente, pero con el tiempo esta idea se fue expandiendo a otras áreas del conocimiento. En esta tesis no será la excepción, en este trabajo se reflejará en la enseñanza de distintos contenidos para el nivel de 6° de primaria indígena.

Entendiendo que la transposición didáctica es *“la transformación de un contenido de saber preciso en una versión didáctica de ese objeto de saber”* (Chevallard, 1998, p. 46). Consiste entonces en realizar una transformación del contenido de saber, para que pueda ser enseñado; para ello es necesario efectuar todo un proceso y la didáctica es eslabón fundamental.

La transposición didáctica se presenta cuando un mediador tiene a su disposición un contenido temático, y éste a la vez es su objeto de enseñanza; él tiene que realizar un conjunto de transformaciones, adaptándolos para que el objeto de enseñanza sea idóneo. Esta idoneidad radica en que se establecen jerarquías en término de la abstracción-concreción de los conceptos, y es precisamente lo que dice Chevallard (1998, p. 45) *“un contenido de saber que ha sido designado como saber a enseñar, sufre a partir de entonces un conjunto de transformaciones adaptativas que van a hacerlo apto para ocupar un lugar entre los objetos de enseñanza. El “trabajo” que transforma de un objeto de saber a enseñar en un objeto de enseñanza, es denominado la transposición didáctica”*.

La labor del mediador en este caso es que use un lenguaje adecuado y al nivel del conjunto de nociones que tiene sus aprendices, esto para que los alumnos puedan entender los contenidos. Así mismo, debe organizarlos de tal manera que los contenidos estén relacionados con la realidad de los alumnos, donde puedan palpar lo que están aprendiendo y a la vez practicarlo, Costilla (2008, p. 28) *“otro aspecto, es usar muchas analogías, referencias dentro de su mundo, con su cosmovisión, referirse a cosas concretas (...) Como el campesino aprende viendo,*

*haciendo, tocando, hay que llevarlos mucho al campo, haciendo cosas de su entorno. Realizar una clase práctica, enseñando, usando objetos reales, hablando con los alumnos de una manera horizontal, promoviendo la participación de todos los alumnos”.*

Para realizar una trasposición didáctica, el mediador debe entender que es necesario hacer transformaciones del concepto, en la que debe acercarlos diferentes caminos para hacer que sus aprendices lleguen a comprender un tema abstracto. El mediador debe apropiarse de los saberes y tener amplio conocimiento de los temas que va a tratar con los aprendices. Esta actividad, que es la de tener saberes, Chavallard (1998) lo denomina *saber sabido* que luego pasa a ser objeto del saber y es cuando ya se tiene la intención de pasar este saber al educando.

Para hacer la transformación del objeto del saber, es necesario conocer a fondo a los alumnos, sus alcances y cómo dominan otros temas, sus conocimientos previos y la asimilación de los conceptos. En el caso de la comunidad Las Ollas el aprendizaje se base en la práctica, pero también la abstracción está muy presente en la vida diaria.

## 4.2 ¿Por qué hacer transposición didáctica?

Si la idea de la transposición didáctica surge por la necesidad de apoyar a los docentes, en este trabajo se busca que los mediadores cuenten con alternativas de la enseñanza de los contenidos, además de presentarles la existencia de una alternativa que están a nuestro alcance y que muchas veces desconocemos.

La transposición que se presenta aquí es un ejemplo que puede ser acogido y que es necesario, ya que generalmente los docentes sienten o piensan que cuando explican un tema con un lenguaje técnico o académico los aprendices lo entiendan. No resulta así, por eso es necesario explicar con un lenguaje comprensible para los aprendices, para que se apropien de otros temas es necesario que ellos tengan conectores; es decir, para ver un nuevo tema ya

deben conocer otros que tengan relación, esto para facilitar la comprensión y el entendimiento.

Para fortalecer esta propuesta será necesario cumplir con ciertas particularidades para obtener los objetivos, para ello es fundamental definir una direccionalidad que cumpla con los requerimientos para la transposición didáctica. Por tal razón, se opta por un enfoque pedagógico integral que más adelante se ahonda, éste se acerca más a la concepción de la educación comunitaria.

### 4.3 La transposición didáctica con enfoque integral

#### 4.3.1 Algunos elementos del enfoque integral

El enfoque que se usa en este trabajo va de la mano con diversos elementos que son necesarios considerar, principalmente, que el currículum sea integral. Se refleja tres dimensiones de la integración de los conocimientos que son: los saberes, las capacidades y las situaciones. Estas son necesarias cuando se habla de la integración; porque en ellos se desarrolla distintas formas de inteligencia, y de los saberes que se está aprehendiendo, y sin duda la situación tiene que ver con la realidad que está inmerso el aprendiz.

#### *Currículo integral*

Para este enfoque es fundamental que el currículum sea integral, ya que es la columna vertebral de lo que se ve en la institución académica, como los enfoques, materiales educativos, objetivos, aprendizajes esperados, contenidos etc.; este conjunto implica cierta determinación, según el tipo de alumno que se quiere formar, como ya se mencionó anteriormente. Los especialistas son los encargados de la realización del currículum. Ocurre que en el currículum formal puede contar con determinados elementos que en el currículum oculto no se reflejan, porque durante el lapso de la transferencia se va transformando y perdiendo consecuentemente la esencia del currículum por múltiples motivos; por ejemplo, no hay suficientes materiales, no está muy claro para los mediadores el currículum, por falta de capacitación, etc. Es importante mencionar que el trabajo en conjunto entre las

personas conectoras de la formación académica de los alumnos, padres de familia, directivos, desarrollen un programa de educación para cierta comunidad, si bien sabemos la educación en la actualidad es promovida de manera homogénea; sin embargo no está funcionando debido a que cada grupo social es diferente.

Escribiendo la definición de currículo de manera generalizada, se puede decir que es toda la organización, conformación pedagógica, considerando que ésta es una totalidad y contiene diversos elementos que se entrelazan y que todos están orientados a una direccionalidad. *“el currículo es un conjunto complejo que precisa la estructuración pedagógica del sistema educativo”*. (Roegiers, 2010, p. 134). Además, el currículo a fondo tiene intencionalidades y direcciona a la sociedad; es decir, que con su estructura, va moldeando a la sociedad con ciertas particularidades, que han sido previstas por quienes han elaborado el currículo.

Al optar por el currículo integral se habla de que está conformado principalmente por: conocimientos, métodos pedagógicos, disciplinas, aprendizajes y las propiedades de la formación, todos éstos al final deben ser interdependientes para que se llegue a objetivo establecido. Dicho esto con otras palabras, cada uno de los elementos tiene su propio desarrollo, pero trabajan de manera conjunta entre sí, en donde todos confluyen hacia a un mismo fin (Roegiers, 2010).

En México se tiene un currículo estandarizado y es muy rígido, ya que no es posible hacer adecuaciones; por ejemplo los contenidos están planteados de manera unidisciplinaria y están organizadas aisladamente de tal modo que los mediadores están habituados a practicarlas y no las reforman, en consecuencia no se han obtenido resultados favorables por parte de los educandos. Así mismo, el enfoque del currículo integral está basado en competencias, éste concepto es polisémico, pero para esta propuesta se mencionará solamente una, que más adelante desarrollaré.

La Dirección General de Educación Indígena (DGEI) es el organismo responsable del subsistema de educación indígena, mediante los parámetros

curriculares se incorpora la lengua, cultura y de la población indígena, al currículo. Pero no va más allá de la lengua, Aunque no es suficiente, se puede comenzar ésta propuesta con enfoque integral, ya que es necesario hacer ajustes al currículo para llegar a los objetivos y concretar esta forma de hacer pedagogía.

### *La integración de conocimientos*

La transposición didáctica se manejará con un enfoque integral en todo el proceso educativo, se pretende conseguir en los aprendices la integración de conocimientos, que sean capaces de relacionar los saberes de diferentes derivaciones, y que esté tiene que ver con la movilización de lo que el alumno se ha apropiado tanto los conocimientos científicos como de los empíricos, en una dimensión amplia considerando los conceptos, habilidades, procedimientos para resolver una situación-problema. La integración de conocimientos *“consiste en articular diferentes saberes con vistas a movilizarlos llegada una situación: conocimientos particulares, conceptos, habilidades, reglas, procedimientos. etc.”* (Roegiers, 2010, p. 33 y 34).

Los aprendices necesitan tener conocimiento de diversas disciplinas, pero también saber explotar la capacidad y aterrizar lo que han aprendido en diversas situaciones. Para ello se necesita de la colaboración de todos, es decir mediadores de la comunidad, los especialistas en la educación que diseñan el currículo, las personas que elaboran los materiales y los alumnos; es un trabajo en conjunto donde todos aportan para la formación académica adecuada de las niñas y los niños.

La definición general de la integración es *“como una operación mediante la cual se hacen interdependientes diferentes elementos que estaban disociados al principio, con el objeto de hacerlos funcionar de una manera articulada en función de una meta establecida”* (Roegiers, 2010, p. 31). Para la integración es principal tener un fin definido o constituido, para ello se requiere hacer una operación donde los diferentes elementos que están aislados se puedan articular para llegar a un mismo objetivo.

Para esta propuesta interesa que el término integral sea desde lo pedagógico, para ello retomo nuevamente este autor, quien define la integración de la siguiente manera.

El significado de la integración desde el ámbito pedagógico en relación al aprendizaje, sucede cuando el alumno moviliza de manera conjunta los diferentes conocimientos, y que esto suceda en una situación significativa; es decir, que el contexto psicopedagógico y ambiental en el que se encuentran los educandos sea tomado en cuenta, para que tenga significado lo que van a aprender. Este tipo de integración el autor lo llama integración de los conocimientos o integración situacional, y se trata de *“los aspectos de la integración que conciernen a los aprendizajes mismos. Lo principal tiene que ver con la movilización conjunta por parte del alumno, de los diferentes conocimientos escolares en una situación significativa”* (Roegiers, 1997, en Roegiers, 2010, p. 31y 32).

Este enfoque cumple con determinadas características que vale la pena anotar, para tener claro cómo se usará la integración. Para muchos mediadores es algo nuevo, para esta propuesta la integración de conocimientos es importante para mostrar otras posibilidades, menciono esto porque la educación no es estática y hay que seguir innovando.

### *Los saberes*

*Los saberes* es un segmento que tiene que ver con el desarrollo académico, personal y emocional de los niños y niñas, y para que ellos tengan la capacidad de resolver las diferentes situaciones. Los alumnos no deben ser depósito de saberes, si estos no se activan o movilizan no tiene sentido tenerlos en la mente, a esto Roegiers (2010, p. 128) menciona que *“se sabe que hay que aprender a aprender, aprender a investigar una información, a administrarla, a movilizarla, en lugar de almacenar esta información en nuestra pobre memoria”*. Todo lo que se apropia como los: saberes, conocimientos, actitudes, capacidades, etc., debe tener una función en cualquier momento.

También es sensato tener contemplado si los saberes cumplen con las medidas para desarrollar en las niñas y los niños las habilidades y capacidades que se espera que satisfagan las necesidades de la comunidad. Por otro, los saberes que se van a desarrollar se tomarían en cuenta las dos partes: tanto los saberes escolares como los saberes desde la experiencia (Roegiers, 2010, p. 127).

Los saberes que se promueven en los aprendices emanan principalmente del conocimiento científico, aunque está muy presente el conocimiento tradicional muy pocas veces se retoman. El paradigma dominante sólo reconoce como contenidos escolares los producidos a partir del método científico, asimismo los materiales educativos están diseñados de manera estándar, por consiguiente los docentes transmiten la información, sin discusión alguna, y no recuperan los conocimientos tradicionales que posee la comunidad.

En la educación escolar, los saberes, tanto de la comunidad como del conocimiento occidental, deben ser complementarios en vez de contraponerse; al retomar los dos hace más completa a la persona porque contará con una amplia gama de conocimientos y la visión es también extensa. Además, la comunidad debería tener la facultad de seguir transmitiendo saberes en las escuelas no sólo en la comunidad como se ha hecho hasta ahora. Por eso Roegiers (2010, p.129) nos dice que *“los dos tipos de enseñanza no solo son complementarios, sino que además la búsqueda de equilibrio entre ambos enfoques constituye una apuesta importante de los sistemas educativos de mañana. Sin duda es tarea complicada pero no imposible; cabe señalar que no todos los saberes tradicionales se pueden aplicar en las instituciones educativas, de los que se puede, deberían aplicarse adecuadamente.*

### *Las capacidades*

Al tener la facultad de utilizar todas las partes de nuestro cuerpo se nos da la posibilidad de conseguir lo que se persigue. En el capítulo dos mencioné la necesidad desarrollar todos nuestros sentidos, para aprender mejor, ser mejores seres y darnos cuenta de la presencia de la gran diversidad de seres que hay a

nuestro alrededor. Además es necesario llegar a percibir lo que nuestros sentidos vanamente alcanzan a distinguir.

Al aprender a desarrollar los sentidos se podrán alcanzar mejores resultados en el conocimiento formal y empírico. Todas las personas tienen sus particularidades, de las que influye su personalidad, capacidad, habilidades, etc. En este trabajo concierne lograr en los aprendices la competencia para solventar diversas situaciones, además para conseguir la integración de los conocimientos es viable expandir y entender el significado de la capacidad, citando una vez más a Roegiers, menciona que la capacidad es *“la facultad, la aptitud de hacer algo. Es una actividad que se ejerce. Identificar, comparar, memorizar, analizar, sintetizar, clasificar, seriar, abstraer, observar...son capacidades”* (Roegiers, 2010, p. 67).

#### *Las situaciones*

Otra de las dimensiones para conseguir la integración de los conocimientos es considerar la situación. Conocer a fondo lo que nos rodea nos permite resolver diferentes problemáticas, en la que no solamente intervienen saberes específicos; que son propios del conocimiento formal; más bien se apoya de los conocimientos rudimentarios; es decir, los conocimientos más prácticos y lo que se ha aprendido en el entorno. De cierta manera se capta las situaciones por intuición casi instintiva; por lo que no requiere de cierto desarrollo sistemático de los conocimientos que se ponen en juego (Roegiers, 2010, p. 119).

Repetidas veces se utilizan los conocimientos previos, y llega un momento en el que se ocupa por vez primera los nuevos saberes, y es ahí donde se van entretejiendo los conocimientos anteriores con los nuevos. Los que realmente importa es que se puedan movilizar los conocimientos aplicándolos en la vida real y no se trata de acumularlos como muchas veces suele suceder.

Para que surja una *competencia* es necesario que se entrecrucen las tres dimensiones de la integración de los conocimientos que son: saber, capacidad y situación. Las tres son principales porque al contar con información, tener la

facultad de hacer algo y conocer la situación en el que una persona se desenvuelve podrá resolver las diferentes problemáticas que afronta Roegiers, (2010) Para entender el concepto de la competencia enseguida lo desarrollo ampliamente.

*¿Qué es la competencia?*

La educación primaria está estructurada para que en un período de 6 años las niñas y los niños cuenten con ciertas capacidades y habilidades para resolver las problemáticas que se van enfrentando en la vida y también para que puedan pasar a otro nivel educativo.

El trayecto que se hace para llegar a obtener saberes y conocimientos tiene que ver con la estructuración del currículo, y además la claridad en los objetivos. El Plan y Programa de estudios maneja el concepto de competencias cómo *“la capacidad de responder a diferentes situaciones, e implica un saber hacer (habilidades) con saber (conocimiento), así como la valoración de las consecuencias de ese hacer (valores y actitudes)”*. Cuando una persona culmina un nivel educativo se esperan ciertas competencias, entonces el concepto que maneja el plan y programa se entiende que no es necesario que resuelva las diferentes situaciones que acontece en el contexto, lo que para la comunidad Las Ollas es principal, ya que los padres esperan que sus hijos e hijas sean capaces de aplicar lo que aprendieron.

Para este trabajo, el significado de la competencia general es amplio en el sentido de que, al hablar de una competencia implica tener conocimientos, destrezas y habilidades, competencia existencial y capacidad de aprender. Cada uno de estos componentes asume un papel significativo enseguida enunció brevemente algunos de ellos (Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés, 2002, p. 11).

Tener competencias generales significa adquirir conocimientos tanto empíricos como conocimientos académicos, este último es más técnico y científico, se

pueden aprovechar los dos al máximo sabiéndolos constituir. Luego, el sujeto tiene que saber hacer; es decir, contar con la capacidad de desarrollar procedimientos, saber lo que influye para llevar a cabo una resolución. También es fundamental considerar las características individuales como son los rasgos y las actitudes de personalidad, que tienen que ver con la autoimagen y el desenvolvimiento personal. Y por último saber aprender, aquí se movilizan los conocimientos, la competencia existencial y las destrezas, hacer uso de diversas competencias, además se predispone para descubrir lo que es nuevo (Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés, 2002, p. 11 y 12).

### *¿Para qué hacer una evaluación?*

En cuanto a la evaluación desde el enfoque integrador se considera que lo adecuado es que se establezca con una finalidad formativa; es decir, el docente debe analizar, observar las debilidades y fortalezas de los alumnos para que se pueda mejorar su práctica, cambiar estrategias, materiales etc., si no están funcionando; además debe tener conocimientos de la trayectoria escolar de cada uno de sus aprendices y así considerar la calificación final de los alumnos; esto porque el sistema educativo exige una calificación numérica que se plasma en las boletas y en los certificados, la calificación en este caso es un requisito para pasar de un nivel a otro Roegiers (2010). En la parte de la unidad didáctica se describe el tipo de evaluación que se le aconseja al mediador.

La evaluación auténtica es adecuada para esta propuesta, es además, una alternativa que puede ser provechosa y es distinta al que se ha acostumbrado realizar a los alumnos en numerosas instituciones educativas. *“se refiere a mostrar un desempeño significativo en el mundo real, en situaciones y escenarios que permitan capturar la riqueza de lo que los alumnos han logrado comprender, solucionar o intervenir en relación con asuntos de verdadera pertinencia y trascendencia tanto personal como social.”* (Diaz Barriga, 2006, p. 127). La evaluación auténtica entonces es para darnos cuenta si los aprendices han comprendido, si saben solucionar e intervenir en las diferentes situaciones reales.

Lo que interesa es que para lograr la competencia en las niñas y los niños, las estrategias, los materiales, las formas de enseñar, etc., que se están desarrollando sean adecuados. Cuando algo está fallando, la evaluación es la que nos indica que hay que realizar cambios. El mediador es el que hace posible dichos cambios, él se tiene que percatar cuando las cosas no están funcionando, y saber detectar las fallas. Para ello debe conocer bien a sus alumnos, su estrategia y todo lo relacionado con el aprendizaje y la enseñanza. Debe observar, comprensivo, pero sobre todo desarrollar en él la comunicación para que pueda detectar las dificultades de sus alumnos, y así resolver tempranamente lo que no está funcionando.

#### 4.4 El aprendizaje vivencial en la educación escolar

El término “vivencial” se presentó como dimensión de la práctica en el capítulo dos, en este apartado lo trabajaré dentro del escenario escolar. Se pretende que los alumnos puedan apropiarse de los conocimientos escolares a partir de lo que ellos conocen y que los contenidos tengan sentido para ellos. Por ello se pretende como primer momento que los alumnos adquieran conocimientos escolares desde lo vivencial y como segundo sería el manejo de la abstracción de los conceptos, estos dos son indispensables en la formación de cada una de las personas.

Es necesario introducir el aprendizaje vivencial al contexto educativo para favorecer la adquisición de los conocimientos de las alumnas y los alumnos. Hay que tomar en cuenta que su desarrollo físico y emocional es diverso, éstas deben ser percibidas, así como sus habilidades. Al detectarlas se pueden aprovechar para afinarlas, además entre los alumnos y alumnas pueden intercambiar saberes, ya que cada uno desarrolla actividades con su familia, en la que han aprendido múltiples tareas, por eso Costilla (2008, p. 27) nos dice *“el niño campesino aprende por los sentidos, por la vivencia y la manera comunal, por eso es recomendable dejar de usar la pizarra y preparar objetos, concretos para enseñar los nombres de las cosas, o que expresen vivencias según el calendario agrofestivo de su comunidad”*.

En la cotidianeidad se presentan diversos acontecimientos y se realizan múltiples tareas, y cada persona se especializa en una o varias. Las experiencias están presentes en cada momento, lo que tal vez no tenía sentido ni significado, con el paso del tiempo llega a tener, porque se va apropiando, desarrollando y mejorando, pero también la conexión que existe con los sentimientos. Por eso se dice que el aprendizaje es vivencial, Yojcom (2013, p. 103) nos indica que efectivamente sí se vivencian *“lo que escribimos y narramos es una experiencias; explicar una vivenciación solo es posible si compartimos el sentimiento y encontramos un sentido y un significado a este fenómeno para futuras ocasiones”*.

Las niñas y los niños al insertarse a temprana edad a las tareas de la familia, tienen presente el aprendizaje vivencial, por ejemplo cuando los padres enseñan a sus hijos la relación que hay entre los ciclos de la una con la siembra y la cosecha.

#### 4.5 La adaptación de las formas propias de enseñar y aprender

Lo que se persigue es; que los docentes adapten las formas de enseñanza de las personas de la comunidad y al mismo tiempo brinden a los aprendices formas de aprendizaje tal cómo han venido aprendiendo en la comunidad. Sin embargo, no es posible adaptar todas las formas propias de enseñanza de la comunidad por ello presento en este trabajo cuatro formas de aprendizaje y enseñanza.

Con esta propuesta el docente tendrá alternativas de enseñanza; por otra parte es necesario que ellos se acerquen más a la comunidad con la intención de conocer otras formas de enseñanza, y preguntar, ¿cómo se aprende en la comunidad?, ¿cómo educan los padres a sus hijos? La intención es conocer otras prácticas para beneficiar la formación en las niñas y los niños. Además, se entablaría cierta comunicación entre la educación escolar y la educación comunitaria; esto permite intercambio de ideas, conocimientos, a la vez abre un diálogo que es necesario y pertinente para el beneficio de la comunidad y la institución educativa.

En el capítulo dos desarrollé la relevancia que tiene la educación para que los niños y niñas puedan llegar a ser *bats'i ants o bats'i vinik, mujeres verdaderas y hombres verdaderos* y las cuatro formas de aprendizaje y de enseñanza de la comunidad Las Ollas. Si uno de los objetos principales de esta propuesta es que estas formas propias de aprender puedan ser adaptadas por la escuela, es imprescindible exponer su uso en el quehacer del mediador. Para ello, cada una de las formas escritas anteriormente, las desarrollaré a continuación y para brindar al mediador comprensibilidad esta adaptación se reflejará en una unidad didáctica.

Por eso, una de las finalidades de esta propuesta es brindar a los mediadores en su quehacer docente otra forma de practicar la enseñanza, para ello es necesario volver a ver la comunidad y de este modo a los padres y madres se les toma en cuenta en la educación escolar de sus hijos e hijas, así mismo hacerles saber que ellos son parte importante en la formación escolar de sus hijos y que es posible intercambiar saberes en este caso con algunas formas de enseñanza. De esta manera trabajar conjuntamente para lograr para que las niñas y los niños tengan una formación en académica, personal y emocional.

Generalmente los docentes desconocen otras formas de enseñanza, se quedan con los mismos elementos que han practicado los demás, como las que ofrece el Plan y Programa de Estudios, o lo que han aprendido cuando estaban estudiando, y no se arriesgan a explorar otras opciones que pueden ser practicadas, como las que presento en esta propuesta.

Si la comunidad Las Ollas cuenta con las formas de enseñanza que son utilizados por los padres, tíos, abuelos o por cualquier persona que está capacitada en una tarea o actividad, y de aprendizaje por parte de los niños y las niñas especialmente. Estas son suficientes para que algunas sean adaptadas por la escuela. Para esta tarea será necesario cumplir con ciertas particularidades para obtener los objetivos, en este caso; utilizar las formas propias de enseñar y de la mano con las formas propias de aprender de la comunidad Las Ollas, esta una alternativa en apoyo a los mediadores principalmente. Cabe señalar que

cuando se adecuan las cuatro formas de aprender y enseñar; se complementan y se relacionan. Para explicitar estas formas, enseguida se enumeran de manera independiente y en la unidad didáctica de ejemplifica de manera articulada.

### *1.- Acompañamiento*

Antes que todo, el profesor debe tener amplio conocimiento de los temas que va a enseñar a sus alumnos. Como se mencionó anteriormente, existen diferentes accesos a los saberes entre ellas están las bibliotecas, los libros digitales y porque no, los sabios y expertos de la comunidad. Al mismo tiempo el mediador debe ver y considerar todas las posibilidades que están a su favor, sus debilidades y habilidades.

Para proseguir con este tema quiero señalar que hay dos tipos de acompañamiento; el primero es el que se da entre pares, este se presenta cuando los aprendices se apoyan, explicando, motivando, etc., lo positivo es que entre pares hay más acercamiento emocional, es mucho más expresivo y se logra en menor tiempo la confianza. Lo otro es la relación entre el educando y el educador, donde el guía es el mediador. Ambos son necesarios, se complementan ya que se genera un ambiente de intercambio de experiencias, conocimientos y sentimientos.

Como ya se mencionó anteriormente, el mediador debe conocer y reconocer su papel así como sus funciones, él tiene que apoyar acompañando al aprendiz desde el principio hasta la culminación del ciclo escolar, desde actividades sencillas hasta las más complicadas. Al estar pendiente de sus alumnos no quiere decir que tenga que estar con ellos en todo momento, sino que muestre el interés de corregir los errores de los niños y hacerles ver y saber que él está ahí para cuando ellos requieran de su apoyo, la disposición del mediador se muestra con la presencia, asistencia, persistencia y atención hacia lo que están haciendo sus alumnos. También es necesario ceder cierto espacio al aprendiz para que se desenvuelva y resuelva de manera individual o grupal los ejercicios que se les

encomienda, además ellos mismos se dan cuenta si tienen errores y se autocorrigien.

El apoyo entre pares es benéfico para el aprendizaje, porque entre ellos está constituido el compañerismo esto facilita la confianza, además varios de los aprendices que están en el grupo son familiares o conocidos, por eso se presenta el acercamiento mutuo. Cuando el acompañamiento se da entre pares, por el tipo de lenguaje que manejan entre ellos y porque la explicación que dan de un ejercicio es totalmente contextualizado, de ahí se genera un aprendizaje significativo; es decir, que el aprendiz comprende perfectamente el nuevo concepto y tiene significado para él, porque lo ha relacionado con lo que ya tiene interiorizado (Ausubel, 1961, en Ausubel, 1883, p. 48).

Comúnmente los docentes tratan de atender individualmente a sus alumnos, lo cual muchas veces es imposible, porque el tiempo es muy limitado y no todos alcanzan a ser atendidos como se espera. Por eso, para aprovechar la cantidad de alumnos que hay en cada grupo, es conveniente trabajar de manera grupal, ya que entre ellos se apoyan para realizar satisfactoriamente las actividades. Este tipo de organización es ventajosa no sólo para el profesor, sino también para los alumnos.

Entre compañeros sienten cierta confianza; por cierto, en la educación comunitaria a los hermanos mayores o los más capacitados en una tarea o conocimiento se les otorga cierto grado de responsabilidad para enseñarles a los menores o a quienes aún no logran obtener resultados. Con este ejercicio, para los ya capacitados se desarrolla cierta independencia y desarrollo en los saberes y a la vez establece seguridad en sí mismos. Al explicar cierto tema a los demás; ensaya expresiones más complejas y los incita y conduce a que participen de manera activa. Como se vio en el desarrollo comunero tsotsil, la edad en este caso no es importante, ya que cada una de las personas se van desarrollando particularmente, además algunas niñas y niños son mejores en unas disciplinas y

las demás en otras, quienes saben de un tema en particular pueden explicar a otros que desconocen y viceversa.

Al desarrollar este tipo de interacción con las alumnas y los alumnos, se intercambian ideas, conocimientos, opiniones etc. No se pierde el tipo de interacción al que están acostumbrados, por el contrario se sigue desarrollando y compartiendo. El docente tiene la tarea de incitar este tipo de ejercicio para seguir reforzando la relación que hay entre las niñas y los niños. Se practica el principio de la complementariedad que es característico de las prácticas de la comunidad al hacer una actividad en donde los alumnos se enseñen e interactúen compartiendo saberes.

## *2.- Demostrar*

Para llevar a cabo una enseñanza es necesario mostrar con intencionalidad el proceso que requiere una actividad, para que el aprendiz pueda observar detenidamente. Con el apoyo de los movimientos corporales hace más explícita la enseñanza. La paciencia en el guía es un elemento que se necesita en todo el proceso de la enseñanza, pero es más indispensable cuando se desarrolla la demostración; para ello el mediador tratará de mantener una actitud persistente hacia sus aprendices hasta conseguir el objetivo. Esto se consigue con su presencia, con la intención de apoyar, de acercarse a los alumnos, preguntando sus inquietudes y dificultades.

Los alumnos están acostumbrados a estar al aire libre, escuchando, viendo, sintiendo la naturaleza, lo que de alguna manera influye para el aprendizaje, por eso me atrevo a recalcar que es pertinente desarrollar las clases al aire libre con frecuencia para seguir desarrollando los sentidos y por si fuera poco enriquece el aprendizaje, dando ejemplos, averiguando, inspeccionando en relación al temática que se está revisando.

El demostrar cómo se hace una actividad y cómo llegar a un resultado, implica conocer el comportamiento del alumnado, hacer que su atención se centre en lo

que se pretende enseñar, para ello el mediador debe estar atento para captar si sus alumnos están concentrados y fijando su atención hacia la explicación y demostración, ya que el interés en los alumnos se refleja en sus comportamientos y gestos, por eso los comentarios verbales son importantes, ya que de ellos depende la captación verídica del mensaje por parte de los alumnos. Comenta Aebli (2002) cuando se muestra cómo se hace algo a alguien, éste lo reproduce en su mente; es decir, cuando los alumnos observan al mediador, fijan su atención en él y después lo imitan de manera interna, para posteriormente realizar de forma autónoma.

El mediador es un modelo para comunidad estudiantil y para los padres de familia; por eso es importante que sus acciones y expresiones verbales coincidan para que se logre el aprendizaje. Al reflejar congruencia en lo que dicen y hacen, podrán desarrollar en los niños los principios que la comunidad espera de la escuela. Esto se consigue con las acciones diarias del mediador. Por ejemplo, cuando se inculca responsabilidad, él debe demostrar con hechos, cumpliendo lo que promete, mostrando que sí se puede realizar lo que uno exige.

Por último, quiero resaltar que no todos los temas que se enseñan en las instituciones escolares se pueden efectuar demostrando, ya que muchos de ellos están referidos a nociones abstractas, para estos casos es preferible optar por una explicación concreta y precisa, y que sea entendida por los alumnos.

### *3.- Motivación*

La finalidad principal del uso de la motivación es para que los alumnos se interesen por los temas a enseñar y para esto es necesario que los alumnos sean constantes en las sesiones. Esto se logrará con la organización, planeación, abundancia de materiales, ejercicios y por tanto el espacio en el que se transmiten los saberes, etc., se pretende que no sientan que es una obligación ir a las sesiones, por el contrario se busca en ellos la voluntad el gusto por aprender y conocer.

La capacidad del mediador de propiciar a que los alumnos hagan ejercicios con gusto, con placer, es vital; sin embargo, al realizarlo es complejo pero como ya mencioné en párrafos anteriores, un mediador observador puede darse cuenta fácilmente si sus alumnos realizan ejercicios con agrado; si no es el caso, debe comenzar a implementar otras estrategias de enseñanza, materiales, herramientas, ejercicios, etc. Puede flexibilizar su método de enseñanza, recordemos que cada grupo de alumnos tiene sus propias características, no pueden ser los mismos que atendió hace uno, dos o cinco años.

La motivación es indispensable para la enseñanza ya que permitirá una mejor adquisición de conocimientos y por tanto conseguir un aprendizaje significativo. Para desarrollar la motivación, el mediador debe usar el lenguaje oral de manera afectiva, tener la sensibilidad de reconocer el trabajo de sus alumnos, brindando algunas palabras de entusiasmo, de gratitud hacia ellos.

Para los niños y las niñas las palabras son muy significativas, recordemos que la oralidad en la comunidad ha predominado. Por ejemplo, en el aula puede el mediador contar a sus alumnos breves relatos que ha leído de distintos contextos, algunas anécdotas etc., éstos son muy significativos y generan asombro en los aprendices. Estas actividades pueden ser motivadoras para que también ellos lean y se entusiasmen, quieran saber de lugares, formas de vida, conocer el mundo a través de la lectura, al mismo tiempo que desarrollan la imaginación.

Para que los alumnos encuentren sentido a lo que están aprendiendo y lograr que alcancen los objetivos que se plantea el mediador, se les debe explicitar la finalidad de los ejercicios o las tareas que se van a realizar; es para que tengan conocimiento de lo que se pretende hacer durante un determinado tiempo. Apoyar en todo el proceso para que los alumnos acumulen suficientes elementos para el trabajo final es decisivo, en el transcurso, pueden surgir inquietudes que enriquecerán y aclararán los temas que se están viendo, además es una forma de capacitarlos para seleccionar información relevante, necesaria y útil para llegar al

producto final. Así mismo, necesitarán explorar otras fuentes de información (Aebli, 2010, p. 294).

#### *4.- Recomendaciones*

Esta forma de enseñanza tiene que ver con el desarrollo de la autonomía del aprendiz, se pretende que ellos busquen sus propias estrategias de aprendizaje. Es necesario entonces, fomentar la creación y la experimentación para la adquisición de conocimientos y por qué no, de los mismos saberes; para ello es necesario implementar estrategias de aprendizaje individual y colectivo.

La labor del mediador en este caso, es ofrecer diferentes opciones para llegar al saber, el escuchar al otro es una habilidad que se necesita desarrollar en los aprendices, además la oralidad juega un papel muy importante para el aprendizaje e interacción de conocimientos. El mediador puede contar anécdotas, experiencias propias o de otras personas que han sido relevantes para ellos mismos o para la comunidad en la que se vio como innovador o creador de algo nuevo; esto con la finalidad de transmitir y ofrecer al educando alternativas y por supuesto, incitar a que ellos experimenten diferentes opciones.

Por la falta de búsqueda de alternativas de enseñanza, los mediadores siguen reproduciendo algunas formas que no aseguran el aprendizaje, porque así fueron enseñados. Aparte, se les han bloqueado ciertas habilidades que pudieron florecer en ellos; por ejemplo, la creatividad y el deseo de innovar. Para desarrollar la creatividad es preciso que aprendan a observar plenamente, que vean más allá de lo que alcanza a percibir el sentido de la vista, despertar en ellos la curiosidad, preguntando, recorriendo espacios, hacer que den a conocer lo que piensan o sienten, sus dudas, lo que han aprendido, lo que se imaginan, etc. teniendo en cuenta que puede ser con cualquier tipo de expresión: oral, escrito o corporal.

Resulta necesario desarrollar la participación que los niños y niñas traen desde la educación familiar y no permitir que desaparezca cuando lleguen al tercer periodo escolar, tomando en cuenta que en el primer y segundo periodo la edad

biológica se presta para la interacción sin dificultades. Lo importante sobre todo es dejar que el educando sean ellos mismos que cada persona se desarrolle de acuerdo a su personalidad. Es importante también, que desde temprana edad se estimule la creatividad e invención de los aprendices; además, lograr a que ellos busquen una o varias vías para llegar a un resultado y no imponer ningún procedimiento. Para concretar el objetivo que me propuse en este trabajo, construiré una unidad didáctica dirigida a los docentes que atienden el 6° de primaria.

## 4.6 Unidad didáctica

### 4.6.1 Estrategia didáctica

La estrategia que se usa en esta unidad didáctica es la de aprender en el servicio; ésta consiste en que *“los estudiantes aprenden y desarrollan por medio de su participación activa en experiencias de servicio organizadas con cuidado y directamente vinculadas a las necesidades de una comunidad”* (Buchanan, Baldwin y Rudisill, 2002, en Díaz, 2006, p. 98). Esta estrategia permite en los aprendices aprender de manera vivencial, y a la vez contribuyen con la comunidad. Como ya se comentó, la comunidad espera alguna aportación o acción de los alumnos que beneficie a todos.

Como ya se vio en el capítulo tres, es necesario contar con una estrategia didáctica al enseñar los contenidos. Esta estrategia didáctica se reflejará en una la unidad didáctica. El propósito de esta estrategia es que mientras los alumnos se apropian de los diferentes conocimientos, habilidades y destrezas, brindarán servicio en la comunidad.

La unidad didáctica se trabajará con la temática ***Educación para la salud***; en ella se abordarán diversas disciplinas como: geografía, historia, ciencias naturales, formación cívica y ética, español, tsotsil, educación artística y matemáticas. Los aprendizajes esperados son extraídos del Plan y Programa de Estudios 2011. Con esta unidad se procura ilustrar la adecuación de los aprendizajes esperados y

mostrando las formas propias de aprender y enseñar abordados en el capítulo dos.

### *Objetivos generales*

Ellos buscarán una solución para que ya no se tire basura inorgánica en distintas áreas de la comunidad. Uno de los ejercicios que realizarán será la recogida de basura inorgánica, que complementará su aprendizaje, ya que tendrán que clasificar según la composición de los objetos que recogen. Esto con la finalidad de mantener el bienestar de las personas y del medio ambiente, una de las soluciones que se presenta a los alumnos, es el reciclado y la toma de conciencia; es decir, es necesario cambiar la mentalidad de la comunidad. Para ello los alumnos junto con el profesor, darán pláticas a la comunidad y también se hará una obra de teatro, representando las implicaciones de la basura inorgánica para la salud de todos.

El tiempo que se tardará en desarrollar la temática **Educación para la salud** será de seis meses, en el que cada tema llevará aproximadamente un mes y medio. Para desarrollar esta unidad se extrajeron los aprendizajes esperados del Plan de Estudios 2011 del 6° de primaria. Cada uno de los temas conlleva subtemas que han sido adaptados a la comunidad.

**La evaluación,** El tipo de evaluación que se recomienda utilizar es la evaluación auténtica; ésta consiste en observar los avances de los alumnos constantemente, en este caso, la puesta en práctica de la estrategia será en los 4 temas. En todas las actividades el mediador tendrá que hacer notas de las dificultades que vayan presentando sus aprendices, para que pueda aclarar las dudas enseguida, de esta forma puede tener la certeza que de sus aprendices están entendiendo. La evaluación es para detectar lo que no ha quedado claro en los aprendices, y corregir o adecuar el proceso de trabajo.

### *Algunas recomendaciones para el mediador*

El docente debe hablar la lengua de sus alumnos para que puedan entender los diferentes temas que desarrollan en esta unidad y antes de comenzar con la temática, dará a conocer los objetivos y las diferentes actividades que se van a realizar por tema.

Antes de que los alumnos indaguen en la comunidad, es fundamental proporcionarles las herramientas de trabajo, los diferentes conocimientos, ya deben tener claro algunos temas; por ejemplo el tema relacionado con la entrevista. Se hará algún repaso si es necesario para que se solucionen todas las dudas, para que puedan hacer el trabajo sin titubeos. En todo el proceso de la investigación, el recorrido en la comunidad, la recolecta de los desechos inorgánicos, en las gestiones de los alumnos con la comunidad o con otras personas; el mediador debe estar presente resolviendo dudas, explicando los pasos y estando al pendiente.

Puede variar la organización de trabajo con los aprendices según cada subtema, pero se recomienda que los equipos que se formen, en especial cuando hacen entrevistas con las personas de la comunidad, vivan cerca, ya que necesitaran acercarse a las personas para conseguir información.

### **Temática: Educación para la salud**

#### **Objetivo**

Desarrolla el lenguaje oral y escrito, habla en público / Gestiona para el desarrollo comunitario/ Tienen iniciativa para solucionar los problemas de la comunidad / Difunde información en distintos medios.

Discrimina los diferentes componentes de los desechos inorgánicos / Reutiliza los desechos inorgánicos.

#### **Enfoque**

Reconocer la importancia de la oralidad / Respetar la madre tierra percibida como ente y que tiene vida como todo ser / El tiempo es cíclico; todo vuelve al origen / La concepción de origen no tiene que ser universal.

Entender al espacio como territorialidad / Entre hombre y la madre tierra hay una reciprocidad.

Dependemos de la madre tierra / Hay armonía cuando no se abusa de la madre naturaleza.

El bienestar de la madre tierra es nuestro bienestar.

#### **Contenidos**

### Conceptuales

El nacimiento de la tierra y de nuestros primeros abuelos / Territorialidad / Redacción: conectores, tiempos verbales, signos de puntuación / Textos: descriptivo, narrativo, argumentativo, expositivo e instructivo / Planos Geográficos / Investigación / Los componentes químicos de los materiales (plástico, metal y vidrio) / Los cambios de los materiales / El reciclado.

### Procedimentales.

Recorrer la comunidad para conocer áreas y límites ya que la comunidad colinda con el municipio de Tenejapa, para observar y detectar áreas donde se tiran más desechos inorgánicos/

Se hace investigación entrevistando a algunas personas de la comunidad / Recoger los desechos inorgánicos / Llevar registro del levantamiento de los desechos inorgánicos / Registrar las soluciones que plantean los alumnos para el reciclado / Clasificación de los desechos inorgánicos.

### Actitudinales

Valorar lo propio: la tradición oral, la lengua, la cosmovisión, el conocimiento / Reconocer que la tierra tiene vida como nosotros / Que existen distintas concepciones de la vida como su surgimiento.

Respetar los lugares sagrados / La naturaleza no es un recurso / Es necesario nueva costumbre / Con pequeñas acciones se genera cambio / Volver a usar las cosas.

### Materiales

Libro de Popol Vhu / El calendario maya / El calendario azteca / Globo terráqueo

Mapa y reglas / Materiales audiovisuales ver video del origen del mundo según los andinos / Cuadernos, hojas, lápiz, papel bond para exponer si es el caso / Libros / Algunos desechos inorgánicos.

## Tema 1: El origen del ser humano

<b>Adecuación</b> <b>Tema1: ¿De dónde vienen nuestros abuelos?</b>	<b>Aprendizajes esperados del plan y programa de estudios 6° grado del acuerdo 592.</b>	<b>Duración aproximada (seis semanas divididas en 11 sesiones de 3 horas por sesión).</b>
<p>Subtemas:</p> <p>-¿Cómo y cuándo nació nuestra madre tierra?</p> <p>-Desde hace muchos años el mundo ha sido habitado por personas de diversas culturas.</p> <p>-¿Por qué se quedaron a vivir aquí nuestros abuelos?</p> <p>-¿Por qué la comunidad Las Ollas pertenece al municipio de Chamula?</p> <p>-Calcular distancia real en los mapas.</p>	<p><b>Historia bloque I p. 405</b> -Ubica espacialmente el origen del ser humano, el poblamiento de los continentes y los lugares donde se domesticaron las primeras plantas y animales.</p> <p><b>Historia bloque V p. 409</b> -Compara las distintas concepciones del universo y el mundo para explicar la forma en que los adelantos científicos y tecnológicos favorecieron los viajes de exploración.</p> <p><b>Historia bloque III p. 407</b> -Ubica la duración y simultaneidad de las civilizaciones mesoamericanas y andinas aplicando los términos siglo, milenio, a.C. y d.C., y localiza sus áreas de influencia.</p> <p><b>Geografía Bloque I p. 391</b> -Interpreta planos urbanos a partir de sus elementos / simbología, escala, orientación y Coordenadas alfanuméricas.</p> <p><b>Español bloque I p. 300</b> -Usa oraciones compuestas al escribir.</p> <p><b>Español bloque II p.303</b> -Emplea verbos y tiempos verbales para narrar acciones sucesivas y simultáneas.</p> <p><b>Español bloque II p. 303</b> -Redacta párrafos usando primera y tercera persona.</p> <p><b>Español bloque IV p. 310</b> -Adapta el lenguaje para dirigirse a destinatarios conocidos.</p> <p><b>Español bloque III p. 306</b> -Usa signos de interrogación y exclamación, así como acotaciones para mostrar la entonación en la dramatización.</p>	

	<p><b>Matemáticas Bloque I p. 361</b> -Describe rutas y calcula la distancia real de un punto a otro en mapas.</p> <p><b>Lengua indígena p. 313</b> -Usa el bilingüismo como una vía para ampliar la comunicación con otros pueblos y como una forma de enriquecer las capacidades comunicativas y cognitivas. -Usa los modos de relacionar las partes de una oración (enlaces y pro formas) en un texto que se escribe al momento de tomar las decisiones sobre la puntuación (uso del punto y la coma). -Conoce el uso de mayúsculas y signos o marcas que sirven para referir a una pregunta, enfatizar una idea o introducir diálogos en los textos que escribe en su lengua.</p> <p><b>Lengua indígena p. 314</b> -Reflexiona sobre la estructura de las oraciones compuestas al revisar los textos que escribe. -Planifica, desarrolla y elabora reportes de entrevistas para obtener y registrar información según los propósitos y los interlocutores previamente definidos.</p>
--	--

### **Subtema: ¿Cómo y cuándo nació nuestra madre tierra?**

#### *Actividad 1. Lluvia de ideas*

Para comenzar con el subtema el mediador hará unas preguntas; por ejemplo ¿ustedes saben de dónde venimos? ¿Cómo fuimos creados? ¿Quiénes fueron los primeros seres en la tierra?, al tener las respuestas, el mediador se dará cuenta de los conocimientos previos de los alumnos. Se pide a los alumnos que pasen a **anotar en el pizarrón palabras claves**, y con ellas hacer un pequeño texto. El docente puede llevar a su casa los trabajos para revisarlos detalladamente y así saber cómo están en la redacción.

#### *Actividad 2. Indagar la concepción del origen*

Después de dar introducción al tema, se pide a los aprendices que consulten con sus abuelos o con las personas más grandes de la comunidad acerca del origen, ¿Cómo fue?, ¿Quiénes fueron los primeros hombres y mujeres? ¿De qué estamos hechos? ¿Cuándo se crearon los primeros hombres y mujeres? También **indagarán qué concepción del origen** tienen otras culturas como los tseltales, mestizos, o cualquier otra cultura que les despierte interés; para ello, el mediador enlista algunas culturas como: azteca, mixe, inca, musulmana, india, china, árabe, etc.

### **Subtema: Desde hace muchos años el mundo ha sido habitado por personas de diferentes culturas.**

Posteriormente el mediador retomará esta investigación para explicar ampliamente el siguiente subtema desde hace muchos años el mundo ha sido habitado por personas de diferentes culturas; entre ellos están las andinas, mayas, aztecas, zapotecas, etc. se

revisará dónde se establecieron algunas culturas y ¿dónde viven sus descendientes en la actualidad? Esto será más comprensible con la ayuda del globo terráqueo y de los mapas que ellos mismos realizarán. Todos tienen que participar para su elaboración, de manera coordinada.

### **Subtema: ¿Por qué se quedaron a vivir aquí nuestros abuelos?**

#### *Actividad 3. Preguntas sobre el conocimiento del calendario agrícola*

Con este subtema se pide a los alumnos que pregunten a la comunidad ¿Cómo, cuándo y quiénes fueron las primeras personas que se establecieron en la comunidad Las Ollas? Y también se les pide que averigüen ¿dónde vivían sus ancestros hace medio siglo? ¿Quiénes habitaban en el estado de Chiapas y en nuestro país hace dos mil años, mil años o quinientos años? Para la comunidad tsotsil el tiempo es cíclico y en este subtema el mediador facilitará a sus aprendices a comprender la persistencia de esta concepción hasta nuestros días, y pedirá a sus alumnos que pregunten a algunas personas mayores de 50 años; **sobre el conocimiento del calendario agrícola**; es importante considerar los conocimientos de la comunidad porque son tan valiosos como los otros, además muchas personas saben esta forma de medir el tiempo, se revisarán los calendarios maya; tsolkin o sagrado, Haab o solar y el calendario de la cuenta larga.

### **Subtema: ¿Por qué la comunidad Las Ollas pertenece al municipio de Chamula?**

#### *Secuencia de actividades*

La cercanía que tiene la comunidad Las Ollas con algunas comunidades de Tenejapa favorece la explicación de los límites que hay en los territorios de cada municipio, se empieza con el contexto de los alumnos. Los límites territoriales están presentes de manera imaginaria y para explicar, se hacen las siguientes preguntas a los alumnos ¿Con cuáles comunidades colinda Las Ollas? ¿Quiénes determinaron los límites? ¿Saben cuánto mide nuestra comunidad?

#### *Actividad 4. La fundación de la comunidad*

El mediador pide a los alumnos que investiguen las medidas que se usan o se usaban en la comunidad. Con esto, los alumnos tendrán la noción de la medición de su comunidad y comprender las extensiones de distintos lugares, de algunos estados y países. El mediador explicará las divisiones políticas municipales, estatales y nacionales. Se hace notar a los aprendices las distintas modificaciones que han sufrido a lo largo de

la historia los límites y los nombres de algunas comunidades y ciudades. Antes de culminar con este subtema se **pide a los aprendices que investiguen** ¿Cómo, cuándo, por qué y quién fundó una comunidad Las Ollas?

### Subtema: Calcular distancia real en los mapas

Para que los alumnos dimensionen las distancias en los mapas se verá el subtema calcular distancia real en los mapas, los aprendices preguntarán con las personas de la comunidad cómo se orientan y cómo calculan las distancias de un lugar a otro. Para comprender las distancias tendrán que calcular las medidas de la comunidad, se realizará con el apoyo de algunas autoridades de la comunidad y como trabajo al final los aprendices harán el mapa de la comunidad Las Ollas.

En este subtema los aprendices empiezan recorrer la comunidad para detectar las áreas donde se tira más desechos inorgánicos, por tanto deben organizarse para empezar a hacer anotaciones y sugerencias para resolver la problemática.

## Tema 2: Relación con la naturaleza

Adecuación Tema 2: Relación con la naturaleza	Aprendizajes esperados del plan y programa de estudios 6° grado del acuerdo 592.	Duración aproximada (cinco semanas divididas en 9 sesiones de 3 horas por sesión).
<p>Subtemas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-¿Cómo es nuestra casa o el lugar donde vivimos?</li> <li>-La territorialidad.</li> <li>-En la cabecera de Chamula no vive ningún mestizo.</li> <li>-La invasión de los españoles.</li> <li>-Todo lo que hay en la tierra tiene ch'ulel (desde la concepción tsotsil).</li> </ul>	<p><b>Ciencias Naturales bloque II p. 379</b> -Explica que los seres vivos y el medio natural han cambiado a través del tiempo, y la importancia de los fósiles en la reconstrucción de la vida en el pasado.</p> <p><b>Geografía bloque II p. 392</b> -Relaciona los climas con la distribución de la vegetación y la fauna en la Tierra.</p> <p><b>Historia bloque I p. 405</b> -Explica la evolución del ser humano y la relación con la naturaleza durante la prehistoria.</p> <p><b>Historia bloque I. p. 405</b> -Compara las actividades y las formas de vida nómada y sedentaria.</p> <p><b>Historia bloque V. 409</b> -Reconoce la trascendencia del encuentro de América y Europa y sus consecuencias.</p> <p><b>Ciencias naturales Bloque II p. 379</b> -Identifica que es parte del ambiente y que éste se conforma por los componentes sociales, naturales y sus interacciones.</p> <p><b>Español bloque I p. 299</b> -Identifica las formas de responder más adecuadas en función del tipo de información que se solicita.</p> <p><b>Español bloque II p. 304</b> -Usa palabras que indiquen orden temporal, así como numerales y viñetas para explicitar los pasos de una secuencia.</p> <p><b>Lengua indígena p. 313</b> -Respeta y usa formas de cortesía, expresiones rituales y vocabulario específico en distintos ámbitos de la vida social.</p>	

Ya ubicado el área de la comunidad, lo siguiente se trata de comprender que no solamente el ser humano es importante, sino todo lo que habita en la tierra y la tierra misma, por eso el segundo tema es la *relación con la naturaleza*, y se busca comprender la relación que tienen las personas con la naturaleza; esta relación no es parte del pasado sino se encuentra en el presente, en el vivir diario de la gente, aún convivimos con la naturaleza y estamos cerca de ella y la dependencia es aún muy estrecha.

### **Subtema: ¿Cómo es nuestra casa o el lugar donde vivimos?**

#### *Actividad 1. ¿Conocer nuestra comunidad?*

El área donde viven los alumnos es importante que la conozcan muy bien, por eso se trata el tema de ¿Cómo es nuestra casa o el lugar donde vivimos? Para ello se pregunta a los alumnos ¿Cómo es tu comunidad? ¿Qué había hace 50 y 100 años en esta zona?, ¿por qué surgen los cambios? Se pide a los alumnos que **pregunten** con las personas mayores de la comunidad, cómo era Las Ollas, respecto al medio ambiente, y en lo social. Por ejemplo la manera de sembrar las hortalizas. Actualmente ¿a qué se dedica la mayoría de la gente? y ¿por qué?

#### *Actividad 2. Las principales actividades del ser humano*

El mediador recordará a los aprendices los tipos de vegetación que hay en el mundo, con la finalidad de conocer con el tipo de actividades que realiza el hombre según la vegetación del lugar. Los alumnos **formarán equipos** para que **investiguen** las principales actividades del ser humano según el tipo de vegetación en el que habitan (ecosistema), después relacionarán el tipo de vida que tienen y su relación con la naturaleza; para compartir el trabajo con otros alumnos se hace una revista.

### **Subtema: La territorialidad**

#### *Actividad 3. El espacio físico y simbólico*

El siguiente subtema es la territorialidad, desde la concepción tsotsil el espacio geográfico no es solamente físico sino también simbólico, ya que los entes sagrados habitan en distintas áreas de la comunidad y en otros lugares, y hay que respetar algunos espacios. Para que los aprendices puedan involucrarse en estos saberes, se les encomienda lo siguiente, **que averigüen** ¿Dónde se ubican dichos espacios y que tienen de especial?; **se hace una revista** para tener registro de los lugares más sagrados de la comunidad. Para este trabajo se realizará con el apoyo del mediador, acompañando a

reconocer los espacios. Y para finalizar se expone la revista en un evento a todos los alumnos de la institución.

### **Subtema: En la cabecera de Chamula no vive ningún mestizo**

#### *Actividad 4. Dos culturas*

Actualmente están presente dos concepciones: de los pueblos originarios y la mestiza, estas se mezclaron con la invasión de los españoles en el siglo XVI. Para explicar la invasión, el mediador ve el subtema en la cabecera de Chamula no vive ningún mestizo, se sabe que en Chamula no vive ningún mestizo, porque los nativos no permitieron que se establecieran allí. El mediador expondrá ampliamente lo que paso en los años 1524, y detallará cómo Bernal Díaz del Castillo fue encomendado a dominar la zona tsotsil en esos años. Para ampliar el interés en los alumnos, se les pide que **resuelvan las siguientes preguntas** ¿Dónde viene la palabra Chamula?, ¿Cuándo llegaron los mestizos a la zona tsotsil?, ¿qué trajeron?, ¿qué beneficios o perjuicios dejaron?, para ampliar esta noción, se analizará lo que ocurrió en esos años en diferentes partes del país y en algunos países de América Latina.

#### *Secuencia de actividades*

Después de haber recabado las respuestas de las preguntas, el mediador explicará las diferentes versiones que existe sobre la invasión y lo que trajo consigo, lo que impusieron, y lo que persiste en la actualidad en distintos ámbitos como las lenguas, ideas, vestido, tradiciones, etc. especialmente el cambio en la concepción de la naturaleza. ¿Qué significa para la comunidad la tierra?, y para los mestizos qué sentido tiene la tierra. Para este trabajo se hará **dos equipos**; uno para investigar la concepción tsotsil y la otra desde la visión de los mestizos, **se hacen entrevistas** para recabar información.

### **Subtema: La invasión de los españoles**

#### *Secuencia de actividades*

Para este subtema el mediador pide a sus aprendices que digan qué diferencia existe entre México y España actualmente, para este trabajo el mediador explicará la situación actual de España, principalmente en su lengua y su cultura; se pide también que indaguen qué semejanzas hay entre los países de América Latina en la actualidad.

### *Actividad 5. Lo que trajeron*

Luego se pide a los alumnos que se imaginen otra realidad, en la que tienen que modificar los aspectos de la vida en la comunidad, ¿cómo sería la comunidad Las Ollas y nuestro país si no hubieran invadido los españoles? se les pregunta qué es lo que más les gusta de lo que trajeron los españoles, qué no les gusta y ¿por qué? También observarán y preguntarán a sus padres u otras personas ¿qué no existía antes? ¿Qué es nuevo en la comunidad? En este tema los alumnos **enlistarán los alimentos** que no son propias de la comunidad; cada alumno pasará a exponer lo investigado. Y para finalizar se les pide que hagan un escrito, donde plasmen lo visto, el trabajo es individual.

**Subtema: Todo lo que hay en la tierra tiene ch'ulel (desde la concepción tsotsil).**

### *Actividad 6. Registro de actividades que realizan los padres*

El siguiente subtema a tratar es Todo lo que hay en la tierra tiene ch'ulel (desde la concepción tsotsil). Esta forma de ver la vida está presente en la cotidianidad de los alumnos, por eso el mediador preguntará a los aprendices ¿por qué no se puede pisar los granos de maíz? Si bien se sabe, hasta la piedra tiene vida y razón de ser en la tierra, entonces hay que respetar, hasta los seres inertes, nuestra madre tierra nos da alimento y ella también tiene vida. Para que los alumnos conciban, es necesario que presten atención en las diferentes actividades que realizan con sus padres, que observen detenidamente la relación con las cosas, para ello tendrán que **hacer un registro**, donde ilustrarán cómo respetan todo lo que tiene vida, las siguientes preguntas usarán como guía ¿todo lo que hay en la tierra tiene vida?, ¿qué hace que tengan vida? ¿Qué pasa si no respetamos?

Con los resultados se hace una clasificación de acuerdo a su importancia en la comunidad, lo que se mueve y lo que hace que sea importante su existencia en la tierra. En este tema se recomienda al mediador ver con la **composición de las oraciones en español**, los tiempos verbales, los artículos, femenino masculino, los sujetos y objetos.

### Tema 3: La naturaleza vista como recurso natural

Adecuación Tema 2: Relación con la naturaleza	Aprendizajes esperados del plan y programa de estudios 6° grado del acuerdo 592.	Duración aproximada (seis semanas divididas en 11 sesiones de 3 horas por sesión).
<p>Subtemas:</p> <p>-¿Qué semejanzas hay entre las ciudades actuales con las antiguas?</p> <p>-¿Cuántos habitantes hay en Las Ollas?</p> <p>-Muchos de nosotros somos comerciantes.</p> <p>-Antecedentes del comercio en otros lugares.</p> <p>-El resultado de nuestro trabajo.</p>	<p><b>Historia bloque III p. 407</b> -Investiga aspectos de la cultura y la vida cotidiana del pasado y valora su importancia.</p> <p><b>Geografía bloque III p. 392</b> -Analiza tendencias y retos del crecimiento, de la composición y la distribución de la población mundial.</p> <p><b>Historia bloque IV p. 408</b> -Describe las causas que favorecieron el crecimiento de las ciudades.</p> <p><b>Historia bloque II p 406</b> - Reconoce la importancia del mar Mediterráneo en el desarrollo del comercio y la difusión de la cultura.</p> <p><b>Historia bloque IV p. 408</b> -Distingue la importancia de las Cruzadas para el desarrollo del comercio y el intercambio cultural entre Europa y Asia.</p> <p><b>Geografía bloque IV p. 393</b> -Reconoce diferencias socioeconómicas en el mundo, a partir del producto interno bruto (PIB) por habitante, empleo, escolaridad y salud.</p> <p><b>Educación artística bloque V p. 447</b> - Realiza la representación de una obra de teatro ante un público.</p> <p><b>Español bloque I p. 301</b> Emplea el lenguaje de acuerdo con el tipo de audiencia.</p> <p><b>Español bloque IV p. 308</b> -Contrasta información de textos sobre un mismo tema. -Recupera información de diversas fuentes para explicar un tema.</p> <p><b>Español bloque III p. 306</b> -Reconoce la estructura de una obra de teatro y la manera en que se diferencia de los cuentos.</p> <p><b>Matemáticas bloque II p. 362</b> Calcula porcentajes e identifica distintas formas de representación (fracción común, decimal, %).</p>	

Al considerar a la naturaleza como un recurso y que está al servicio del hombre, ha provocado un abuso excesivo. Este subtema da inicio al servicio comunitario ya que es aquí donde los alumnos empiezan a hacer registro de los desechos que contaminan nuestra madre tierra. Y varias de ellas provienen de la ciudad, y para inducirlos al análisis del problema que ocasiona a la naturaleza, ellos enlistan las algunas preguntas, para proponer soluciones.

#### **Subtema: ¿qué semejanzas hay entre las ciudades actuales con las antiguas?**

##### *Actividad 1. Lo rural y lo urbano*

Para comenzar con el subtema se verá la relación que tiene la comunidad las Ollas con la ciudad San Cristóbal de las Casas, para tener antecedentes de esta ciudad, se hará un pequeño recuento de algunos sucesos: ¿quiénes habitaban antes de la invasión española? ¿Cuál es la ciudad más cercana a Las Ollas? ¿Qué diferencia encontramos

con las ciudades?, ¿Qué ciudades conocen? ¿Por qué nuestra comunidad no es una ciudad?, ¿cuántos habitantes somos?, ¿Cuántos habitantes se necesita para establecer una ciudad? ¿Cuántos habitantes tiene San Cristóbal de las Casas?, ¿Qué diferencias y similitudes encontramos entre las ciudades que conocemos?, ¿Qué diferencia encontramos con las ciudades actuales?

Para recabar esta información, los aprendices necesitan hacer **consultas** en una biblioteca o buscar información en la red sobre las ciudades; después de contestar las preguntas se les pide que den ejemplos de ciudades antiguas que han modificado su nombre y ¿qué cambios presentan y por qué?

### **Subtema: ¿Cuántos habitantes hay en la comunidad Las Ollas?**

#### *Actividad 2. Los habitantes*

Después de ver algunas características de las ciudades, el mediador se adentrará con el subtema ¿cuántos habitantes hay en la comunidad Las Ollas? Para ello pide a los alumnos investigar ¿Cuántos habitantes hay en la Ciudad de México?, ¿Cuáles son las ciudades más pobladas del mundo?, alguien tiene un familiar o conocido en la Ciudad de México, ¿por qué se concentra la gente en la capital del país o en las ciudades? ¿Por qué se presenta la sobrepoblación? ¿Qué consecuencias hay?

#### *Actividad 3. Los desechos*

En este subte se reflexiona sobre los desechos inorgánicos ¿Dónde dejan la gran cantidad de desechos que sacan de las grandes urbes? Por ejemplo, en la comunidad Las Ollas cada quien se encarga de sus desechos orgánicos e inorgánicos pero de ¿Dónde se sacan tantos desechos? Para hacer un trabajo más adelante, se les pide a los aprendices que hagan una **lista de productos** que vienen en recipientes de distintos materiales que no se descomponen, como los vidrios, plásticos y papel.

### **Subtema: Muchos de nosotros somos comerciantes**

#### *Actividad 4. Intercambio de productos*

Después de dimensionar el ambiente urbano se introduce el siguiente subtema que está muy relacionado con el anterior. Se les pregunta a los aprendices si alguna vez han oído hablar del trueque, era un intercambio de productos, donde no era necesario tener dinero, en algunas partes de nuestro país aún se hacen trueques. Se les pide a los

aprendices que **investiguen** con la gente de la comunidad ¿Cuándo se dejó de hacer trueques y por qué? Creen que es necesario hacer trueques ¿Por qué? Cada uno escribe lo investigado y su reflexión.

### *Secuencias de actividades*

En este subtema los aprendices analizarán qué productos de su cosecha venden en el mercado, ¿Dónde traen los demás productos? Cómo pueden traer sus productos hasta aquí, ¿Cuáles son los medios con los que traen?, ¿por mar, tierra o aire?, ¿cómo se calculan los precios y las ganancias?, ¿Cuál es el valor de los productos? ¿Qué productos exporta México, en particular Chiapas? ¿Cómo venden sus productos los que viven en esta comunidad? Los alumnos investigarán con personas que hayan vendido en otros países.

Muchos de los productos que se venden y compran vienen con envolturas que pueden ser de plástico o papel. ¿Es necesario ponerles envoltura a los productos? ¿Cuáles sí? y ¿en cuáles no? ¿Qué piensan sobre las envolturas o las bolsas de plástico para cargar lo que compramos? De donde salen tantos desechos inorgánicos, ¿saben cuánto cuesta la envoltura de los productos que vienen empaquetados? etc. para esta actividad, el mediador explicará que las envolturas tienen un precio. Cuando él explique ya habrá sacado los costos en porcentaje, para explicar a los aprendices cómo se sacan los porcentajes.

Ustedes conocen a alguien que venda artesanías ¿Dónde los venden y con quiénes? El comercio se viene haciendo desde hace muchos años; se tiene antecedentes que desde hace muchos años, nuestros ancestros lo hacían.

Como se han intercambiado productos entre los continentes, cuales son las principales producciones de Asia, América, Europa, África y Oceanía. ¿Qué productos se comercializan?, investiga algunas frutas o productos originarios de otro país ¿Qué frutas son originarias de México que se vendan en otros países?

### *Actividad 5. Las medidas*

En este subtema se verá nuevamente el manejo de las medidas en la localidad: los manojos, cuarta, un dedo, una yarda, etc. Cada uno de los alumnos tienen que investigar cuáles medidas se siguen utilizando y cuáles ya no.

## **Subtema: Antecedentes del comercio en otros lugares**

### *Secuencia de actividades*

Para el siguiente tema, los alumnos conocerán como se manejaba el comercio en otros continentes ¿cómo pasaron los productos a diferentes continentes? Desde hace muchos años tenían que intercambiar productos, pues no podían producir todo, lo que consumían venía de otras regiones. Con la conquista de nuevas tierras el comercio se extendió; Europa conquistaba más tierras, y llegó a América y se expandió en todo el mundo la apropiación de tierras.

En este subtema el mediador explica cómo fue el comercio en el año 1000 en Asia y Europa principalmente, pero también en América, para comprender esta fase, los alumnos realizarán **una obra de teatro**, adaptando el ambiente, de esa época, con el apoyo del mediador, ellos harán su propio guión y los diálogos, él tiene que explicar **en qué consiste una obra de teatro como se construye qué elementos tiene**, etc. La obra se exhibirá a toda la comunidad estudiantil, por lo que tienen que ensayar y prepararse para estar frente al público.

## **Subtema: El resultado de nuestro trabajo**

En este último subtema se pide a los aprendices que reflexionen con las siguientes preguntas, ¿cómo ayudan a sus padres?, ¿qué se obtiene de su ayuda para comprar comida y vestido?, ¿Cómo aportan? Si ustedes no ayudan a sus padres ¿Qué ocurre? ¿Qué pasa cuando alguien no trabaja?, ¿Por qué hay gente que no trabaja? ¿Si ustedes apoyan a sus padres, reciben algún pago? ¿Saben cómo calcular sus pagos?

¿Cómo saben cuánto tienen que ganar cuando trabajan con una persona? Los aprendices preguntarán a sus padres o familiares que trabajan en Estados Unidos cuánto ganan aproximadamente y harán comparaciones con las ganancias que se generan en la comunidad o en nuestro país. El mediador explicará a qué se debe las diferencias.

## Tema: 4 Vivir bien, es vivir en armonía con la madre tierra.

Adecuación Tema 2: Relación con la naturaleza	Aprendizajes esperados del plan y programa de estudios 6° grado del acuerdo 592.	Duración aproximada (siete semanas divididas en 13 sesiones de 3 horas por sesión).
<p>Subtemas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-Lo que nos da la naturaleza.</li> <li>-Desperdiciamos lo que nos da la madre tierra.</li> <li>-¿De qué están hechas las cosas?</li> <li>-Los cambios que sufren los materiales</li> <li>-¿Todas las cosas que tenemos o comemos son necesarias?</li> <li>-¿Cómo cuidar a nuestra madre tierra?</li> <li>-Se siente el cambio del clima.</li> <li>-La naturaleza y el ser humano.</li> <li>-La vida de las personas en el mundo.</li> <li>-Volver a usar las cosas es una alternativa.</li> </ul>	<p><b>Formación Cívica y ética bloque III p. 422</b> -Cuestiona las implicaciones del uso inadecuado de los recursos en el ambiente local y mundial.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque III p. 380</b> -Argumenta el uso de ciertos materiales con base en sus propiedades de dureza, flexibilidad y permeabilidad, con el fin de tomar decisiones sobre cuál es el más adecuado para la satisfacción de algunas necesidades.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque III p. 380</b> -Caracteriza e identifica las transformaciones temporales y permanentes en algunos materiales y fenómenos naturales del entorno.</p> <p><b>Geografía bloque IV p.393</b> -Distingue diferencias entre el consumo responsable y el consumismo en diferentes países del mundo.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque II p. 379</b> -Propone acciones para disminuir la contaminación del aire a partir del análisis de las principales causas y sus efectos en el ambiente y la salud.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque II p. 379</b> -Identifica qué es y cómo se generó el calentamiento global en las últimas décadas, sus efectos en el ambiente y las acciones nacionales para disminuirlo.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque I p. 378</b> -Explica el funcionamiento integral del cuerpo humano a partir de las interacciones entre diferentes sistemas.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque II p. 379</b> -Propone acciones para cuidar a los seres vivos al valorar las causas y consecuencias de su extinción en el pasado y en la actualidad.</p> <p><b>Ciencias Naturales bloque III p. 380</b> -Toma decisiones orientadas a la revalorización, al rechazo, a la reducción, al reúso y al reciclado de papel y plástico al analizar las implicaciones naturales y sociales de su uso.</p> <p><b>Matemáticas bloque III p. 362</b> - Resuelve problemas que involucran el uso de medidas de tendencia central (media, mediana y moda).</p>	

Estar bien, es estar en armonía con la naturaleza, tenerle respeto, para que todos estemos bien, es fundamental que el ser humano respete a la naturaleza. Mejorar nuestra actitud con la naturaleza: como ya se ha mencionado, la madre tierra tiene vida y si no la cuidamos es como si no nos cuidáramos nosotros mismos. Por eso en este tema los aprendices brindarán posibles soluciones para mejorar la relación con la madre tierra, para esto los alumnos se les enseña ¿cuáles son los materiales que hacen que nuestra madre tierra se dañe? y ¿cómo podemos evitar?

## **Subtema: Lo que nos da la naturaleza**

### *Actividad 1. Reflexión sobre lo que obtenemos de la naturaleza*

Para la comunidad Las Ollas la madre tierra nos alimenta, por eso se empieza con este subtema para comenzar se les pregunta a los aprendices, ¿De qué materiales están hechas prendas? ¿Cuáles son las materias primas? ¿Lo que necesitamos para vivir nos lo da la madre tierra? Ustedes saben ¿Cómo se respeta lo que hay en la comunidad? ¿Qué pasa si sacamos más de lo que necesitamos? ¿Ustedes creen que pasa en algún lugar? ¿A qué se debe? ¿Qué podemos hacer para no abusar de lo que nos da la madre tierra?

## **Subtema: Desperdiciamos lo que nos da la madre tierra**

Ya que saben de dónde se extraen los materiales, se les pide que valoren lo siguiente: ¿Cada cuándo se regenera la naturaleza cuando sacan los minerales? ¿Qué pasa si se abusa de ellos? Con este el ejemplo el mediador puede ampliarles la visión, llevarla al plano mundial, ¿qué ocurre con los diferentes materiales tales como, el petróleo, la madera, el agua y los minerales?, después de este subtema ve el siguiente desperdiciamos lo que nos da la madre tierra, se hace esta serie de preguntas a los alumnos, ¿quién de ustedes vende algún producto?, ¿qué venden? ¿Cómo obtienen lo que venden?, ¿qué ocurre cuando no venden todo lo que tenían vender?

### *Actividad 2. Nosotros aprovechamos todo*

Cuando se produce más de lo que se necesita o se vende surge un desequilibrio. En la comunidad Las Ollas, cuando se produce de más se regala a los vecinos, se le da al ganado o simplemente se descompone y da abono al suelo, es decir, retorna. Pero qué pasa cuando existe infinidad de productos, que no son necesarios y se siguen produciendo.

Por ejemplo, utilizamos diversas herramientas que están hechos de diferentes materiales, que se obtienen de la madre tierra, varios de ellos no son renovables ¿Cuáles sí y cuáles no? ¿Por qué sucede eso? ¿Qué hay que hacer para no destruir a nuestra madre tierra? Se pide a los aprendices que por equipos **investiguen qué tipos de basura** desecha la comunidad en los últimos años, se hace un registro, y además hacen **un calendario para recoger los desechos** inorgánicos en diferentes zonas de la comunidad.

### *Secuencia de actividades*

Ustedes han escuchado hablar del petróleo ¿Dónde podemos encontrar un objeto o materiales que tenga petróleo? Donde creen ustedes que sale, quienes lo venden, como es el proceso para obtener la gasolina, han tomado refresco, de qué están hechos los envases, de plástico o vidrio, ¿todos los plásticos están hechos de petróleo?

#### **Subtema: ¿De qué están hechas las cosas?**

##### *Actividad 3. La composición de los materiales*

Después de ver la importancia que tienen los materiales para satisfacer algunas necesidades, ahora se verá *¿de qué están hechas las cosas?* Existen diferentes materiales que no son modificados por el hombre, pero existen muchos creados por él, ¿cuáles materiales están hechos por el hombre? Por ejemplo, aquí en Las Ollas ¿qué ha hecho o fabricado? ¿Conocen alguna fábrica?, qué materiales utilizan para hacer las cosas, saben de qué está hecha su ropa, la diferencia entre la ropa de lana y las prendas de plásticos o de otro material. En qué se diferencian, ¿saben de qué materiales se hace nuestra ropa tradicional? Ya se había anotado las características principales de las materias primas, ahora se verá el componente de cada uno de los materiales como plásticos, metales y vidrios.

#### **Subtema: Los cambios que sufren los materiales**

##### *Actividad 4. Seguimiento a los desechos inorgánicos*

En el siguiente subtema analizarán los cambios que sufren los diferentes materiales y se revisará detenidamente las modificaciones que se presentan en los diferentes materiales, la mezcla con otros elementos y así convertirlos en materiales que muchas veces no se pueden descomponer y que daña a la madre tierra. Lo que se va a hacer es verificar cómo cambian con el tiempo los diferentes materiales por las temperaturas, o el clima de nuestra atmósfera. Para ello se formarán equipos con 5 integrantes, cada uno le toca **analizar el cambio que se genera en los materiales**. Lo que se va observando se hace un registro detallando lo que ocurre.

## **Subtema: ¿Todas las cosas que tenemos o comemos son necesarias?**

### *Actividad 5. Lo que no necesitamos*

El siguiente tema a tratar es ¿todas las cosas que tenemos o comemos son necesarias? Las necesidades básicas que hay satisfacer, principalmente son las biológicas, muchas personas adquieren pertenencias por placer, y no para satisfacer necesidades, esto genera un ambiente de superficialidad, mientras las grandes corporaciones o empresas siguen transformando la naturaleza y produciendo bienes, poner ejemplo la ropa de moda, son por temporadas, la comida chatarra y la marcas.

La tarea que se encomienda a los alumnos es la siguiente: que discutan qué es lo necesario e indispensable, y lo que no es primordial para vivir, que enlisten los productos que sí son vitales, y los que no son, se hará un debate sobre la existencia innecesaria de las cosas, refrescos y las frituras principalmente. La finalidad es reflexionar principalmente sobre los daños que hacen a la salud de las personas, se harán registros de nuevas enfermedades que hay en la comunidad. Para esta tarea los alumnos tienen que investigar con las personas de la comunidad ¿cuáles era las enfermedades más comunes?, ¿a qué se debe la fecundación de nuevas enfermedades? Después de haber recabado la información, se ven las posibles soluciones que están al alcance de todos para contraer y a para que no sigan aumentando las enfermedades.

## **Subtema: ¿Cómo cuidar a nuestra madre tierra?**

### *Secuencia de actividades*

Después de haber visto que en el mundo hacemos cosas que no son necesarias, ahora se revisarán las diferentes afecciones que produce a nuestra madre tierra, cómo se descomponen todos los productos u objetos que dejamos de utilizar; los desechos inorgánicos como son los plásticos, vidrios, aluminios y papeles. Qué provocan en el medio ambiente cuando entran en contacto con el suelo.

Ustedes dónde dejan la basura que no se pudre, han visto alguna basura que está en proceso de descomposición ¿Cuántos años creen que tarda en descomponerse?, ¿creen que hace daño al suelo, aire, agua a todos en general? ¿Por qué creen que ocurre eso? En esta actividad, escribirán lo que observaron, describiendo los cambios físicos que sufrió el objeto.

### *Actividad 6. Todos desechamos*

Se da seguimiento al registro de la recolección de desechos inorgánicos que han venido realizando ¿Cuántos desechos inorgánicos genera la comunidad? como ya se tiene un registro de la recolección de desechos, se hacen cuadros para explicar cuanto basura genera la comunidad, de todos los tipos de basura, para comparar en cantidades, se investigará qué cantidad de basura genera San Cristóbal de las Casas, Tuxtla Gutiérrez y Distrito Federal. Y ¿Dónde se dejan todos los desechos? ¿Cómo contaminamos más?, quemando, enterrando o tirando.

### **Subtema: Se siente el cambio del clima**

#### *Actividad 7. Hemos dañado a la madre tierra*

De la contaminación que genera las diferentes ciudades y comunidades del mundo, ha perjudicado a nuestra madre tierra, por lo que es trascendental hacer algo al respecto, para entender a profundidad los daños ocasionados, se ve el tema se siente el cambio del clima ¿por qué se dan los cambios en el medio ambiente? ¿Ustedes creen que hace 2000 años Las Ollas tenía esta temperatura? se imaginan ¿Cómo era? ¿Qué animales y plantas habitaban aquí? Se investiga por equipo los **tipos de daño que ha ocasionado el ser humano** a la madre tierra, sus principales características, y por qué se sigue abusando de ella.

De lo que se vio en el subtema los cambios que sufren los materiales se recordará ¿De qué están hechos los materiales? Se analizará el daño que hacen todos los desechos inorgánicos, la contaminación en el aire, tierra y agua. En este subtema se verá a profundidad las sustancias que desprenden los desechos inorgánicos, y cómo éstas dañan nuestra salud y la de nuestra madre tierra.

### **Subtema: La naturaleza y el ser humano**

#### *Actividad 8. Somos parte de la naturaleza*

Indudablemente los cambios se ven en todos los aspectos de la vida y no solo en nuestro entorno ambiental. Nosotros los seres humanos necesitamos de la naturaleza pero no hemos comprendido que no podemos seguir destruyendo; es como si nos destruyéramos a nosotros mismos. En este subtema los aprendices verán la composición biológica de los seres vivos, no somos distintos, nos parecemos de diversas maneras. ¿Qué elementos tenemos en nuestro cuerpo? ¿Dónde podemos encontrar en los demás

seres vivos o en nuestra tierra por ejemplo? El agua es un elemento que se encuentra en todos los seres vivos. Así como este elemento podemos encontrar otros elementos en nuestro cuerpo, y que se encuentran en todas partes por ejemplo en la tierra, y muchas veces extraerlos causa daños irreversibles; por ejemplo, al extraer los minerales nuestra tierra se queda estéril.

¿Quiénes explotan las minas hasta dejar deshecha la tierra? ¿Quiénes talan árboles a grandes dimensiones, qué pasa con las presas, quiénes usan irracionalmente el agua? Las grandes empresas constructoras principalmente se dedican a construir a grandes magnitudes, entonces ¿Quiénes abusan de la naturaleza sin cesar?

Para este subtema se les pide a los aprendices que investiguen las consecuencias al extraer minerales, la tala de árboles, la construcción de las presas. Para hacer la actividad deberán formar equipos para después exponerlos en el grupo.

### **Subtema: La vida de las personas en el mundo**

#### *Actividad 9. Los diferentes cambios*

Es necesario preguntarnos qué pasa con la vida de las personas en el mundo, hasta ahora no se sienten drásticamente las consecuencias de los actos de ser humano, pero el nivel de vida en el mundo ha cambiado y han surgido nuevas ideas de producción, principalmente en la alimentación. Lo que se consume ya no es completamente natural, son dos temas principalmente: por ejemplo el agua se modifica agregándole cloro (química) y el transgénico implica una alteración de los genes (alteración de la semilla), esta última aparentemente es una opción que satisface las necesidades, pero existe la posibilidad de que se contraigan nuevas enfermedades, por otra parte se corre el riesgo de contaminar al suelo por los químicos que contiene.

Para continuar con el subtema se les pregunta a los aprendices ¿Cuál sabor les gusta más?, la papa que cosechan aquí o las que venden en los supermercados, han notado alguna diferencia cuando le ponen insecticida, herbicida a las siembras, ustedes saben de alguna sustancia química que altere la cosecha, ¿Ustedes creen que hace daño a la salud?, han consumido pollo de granja, qué diferencia encontramos con los pollos que crecen aquí. Cómo podríamos evitar todas estas modificaciones que dañan nuestra salud.

## **Subtema: Volver a usar las cosas es una alternativa**

### *Actividad 10. ¿Qué podemos hacer nosotros?*

En este último subtema es donde se proponen maneras de reutilizar los desechos inorgánicos o algunos desechos inorgánico, tales como los plásticos, vidrios, aluminios y papeles, se pretende también una forma de hacer saber a las personas de la comunidad, que, aunque sea pequeña la basura puede generar daño a nuestra madre tierra; por ejemplo las pilas. Busca la manera de que los alumnos consigan con las empresas que se deshagan de los desechos que ellos han creado, y que se comprometan a no contaminar más.

En esta parte se pueden ver alternativas de arquitectura usando desechos, llantas, botes. Con los papeles se pueden hacer hojas, libretas. Una de las actividades para los aprendices es; que propongan soluciones al problema ¿Qué se les ocurre para no contaminar más a nuestra madre tierra? Por último, del resultado del registro que se ha venido haciendo de los desechos inorgánicos de la comunidad. De los resultados obtenidos y después de un pequeño análisis, se darán pláticas a la comunidad, se pretende hacer un consenso para una solución pertinente, en la que todos los alumnos y las personas de la comunidad puedan actuar. Para ello, los aprendices aprenderán a gestionar botes de basura para su depósito y se pretende dar seguimiento a esta problemática para la solución más viable que considere la comunidad.

La educación en conjunto desde la escuela como en la casa es fundamental, empezar nuevas costumbres; por ejemplo, no tirar basura, consumir más orgánico y desechar la basura adecuadamente podría ser una solución.

## Conclusiones finales

En la actualidad, lo propio no ha sido considerado en las instituciones educativas; con esta propuesta se pretende abrir el panorama a los docentes para realizar las adecuaciones necesarias y pertinentes, principalmente al Plan y Programa de Estudios, así mismo se busca que la comunidad pueda aportar a la educación escolar de sus hijas e hijos. Por consiguiente en este trabajo se propuso: la adaptación de las formas propias de aprender y enseñar, una transposición didáctica reflejada en una unidad y el acercamiento a la comunidad para trabajar en conjunto y conseguir el aprendizaje en los niños.

La relación entre la escuela y la comunidad es necesaria, porque el objetivo de la formación académica de los niños y las niñas es que puedan tener la competencia que se requiere para resolver las diferentes situaciones. Y para lograrlo se necesita un trabajo en conjunto, sólo así se pueden obtener mejores resultados y si la educación escolar retoma los conocimientos que los aprendices poseen de su entorno y lo que sus padres les han transmitido, se puede propiciar un mejor entendimiento tanto para el docente como para el aprendiz, y a la vez, se sigue formando al comunero de manera integral.

No será tarea fácil porque estamos acostumbrados que las instituciones educativas trabajan de manera independiente, y los docentes se han acostumbrado a ver que las aportaciones de la comunidad y la escuela en cuanto a saberes no compaginan y que no se pueden vincular.

La manera más práctica de vincularse, es que tanto la comunidad como la escuela deben saber escuchar para que puedan participar aportando y complementándose adecuadamente. Para esto se necesita de mucha dedicación y trabajo de todos los involucrados mostrando la voluntad e intencionalidad, ninguno debe imponer o dominar, más bien, ir de la mano.

Desde mi punto de vista la educación escolar tiene que estar más en contacto con la comunidad; estar en diálogo para conocerse e intercambiar algunas

prácticas y conocimientos. El compromiso cae directamente en los docentes ya que son los inmediatos con la comunidad, pero también la supervisión escolar y otras dependencias de la educación deben acercarse a las comunidades.

Por otra parte, para lograr las competencias en los niños y niñas, es necesario hacer algunos ajustes al Plan y Programa de Estudios que se emplea en México, tomando en cuenta que las personas que lo estructuran desconocen a fondo la diversidad cultural y lingüística de las comunidades originarias; dicho plan está hecho primordialmente para zonas urbanas sin considerar otros ambientes.

Estamos conscientes que actualmente no es fácil realizar modificaciones significativas a la educación que se imparte en nuestro país, con esmero y dedicación se pueden realizar algunos ajustes; lo menciono porque en este trabajo se trató de hacer adecuaciones a algunos aprendizajes esperados de 6° grado. La práctica docente que no puede ser lo mismo que hace años, debe haber cambios; además cada contexto es diferente, la comunidad cambia, por tanto hay que innovar y realizar adecuaciones en la enseñanza y aprendizaje. Y tratar de no multiplicar lo que presenta el sistema educativo; tener la capacidad de cuestionar y adecuar lo que ofrece la Secretaría de Educación Pública es base fundamental de una buena enseñanza.

Al revisar diferentes autores pude darme cuenta que no es desconocido lo que planteo en este trabajo, solo que muchas veces nos quedamos con lo que nos ofrecen, y no buscamos más allá de lo que está a nuestro alcance, hay varios materiales que pueden ser de apoyo a los docentes. Un ejemplo que se ve claramente en la práctica de la mayoría de los docentes; son los materiales que usan para enseñar a los aprendices. Los libros de texto gratuitos, que ofrece la SEP, son materiales que están dentro de sus posibilidades; aunque estos libros no van de acuerdo al contexto, aun así se utiliza.

Los nuevos planteamientos pueden generar en los sujetos otra mirada. Cuando se propone algo diferente es gratificante y más aún si se generan cambios a partir de ella, ya que esta, es la intención, la de ofrecer y llevar a la práctica una

propuesta diferente; la invención es necesaria, porque la monotonía en la educación escolar es lo más ineficiente que pueda existir. Sin duda no es tarea fácil proponer algo nuevo, pero si se aprende a percibir las necesidades hay que crear para tener soluciones.

Esta propuesta es un complemento al programa de estudios para sexto grado de primaria, se propusieron temas locales para enseñar de manera concreta los diferentes conceptos. Si bien sabemos que la educación debe partir de lo que saben y conocen los aprendices, cabe señalar que también es necesario desarrollar en los niños la otra parte; apropiarse de los conocimientos validados por la ciencia, si bien se sabe la comunidad no está aislada de las otras culturas y para que los niños y niñas se puedan desenvolver en cualquier contexto.

La propuesta es un ejemplo que se da a los docentes. Aunque en este trabajo no planteo la adecuación de los demás grados, es pertinente realizarla, porque el plan y programa de estudios no está diseñado para contextos rurales. No cabe duda que para enseñar los contenidos es necesario hacer modificaciones. Lo que sí pueden adaptar todos los docentes de la escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla son las cuatro formas propias de aprender y enseñar de la comunidad Las Ollas.

Sin duda la educación es tan compleja y no se resuelve solo con atender algunos aspectos. Uno de los puntos que no se toca en este trabajo es el papel de los aprendices, que también valdría la pena apuntar, pero sería en otro momento. Resulta pertinente advertir que uno de los principales requerimientos para una buena enseñanza es la de enseñar a los alumnos su lengua materna, en este trabajo no se propusieron alternativas de enseñanza de la lengua materna, esta es otra tarea que queda por hacer, esperando que en un futuro pueda plantear un método de la enseñanza de la lengua tsotsil.

El rumbo de la educación está en nuestras manos, la formación de los y las alumnas en gran parte depende de la intervención pertinente de los docentes, los padres y madres de familia, los mismos alumnos, la supervisión escolar y la

Subsecretaria de Educación Federalizada y de la Secretaria de Educación Pública; En fin, todos tenemos la responsabilidad de aportar para la educación de las niñas y niños.

Quiero hacer mención que la educación hace cambiar la mentalidad de la humanidad. Y para generar cambios significativos en el sistema político, económico y social en nuestro país y en el mundo; la educación tiene un papel muy importante, porque es ahí donde formamos al ser humano que queremos en y para el mundo. Actualmente, el sistema educativo tiene una direccionalidad hacia el capitalismo donde lo más importante es lo material, así mismo promueve la individualidad, dejando de lado la humanización y una vida de respeto entre todos los seres que habitamos en el mundo. Es necesaria otra perspectiva de educación, donde impere el bien común.

Por último quiero añadir que este trabajo está contextualizado en la Escuela Primaria Bilingüe Miguel Hidalgo y Costilla, pero como mencioné en otro momento, es un ejemplo de iniciativa, y se puede expandir a otros contextos escolares, siempre y cuando se hagan las adaptaciones necesarias y pertinentes de acuerdo al contexto.

## Bibliografía

Aebli, Hans (2002). *12 Formas Básicas de Enseñar. Una Didáctica Basada en la Psicología*. Narcea, S.A. Madrid.

Ausubel, David (1983). *Psicología Educativa. Un Punto de Vista Cognoscitivo*. Trillas. México.

Carrillo, Pelayo, Jaulis Primitivo y Nuñez Marcelo (2008). *Diálogo de Saberes y Escuela Rural Andina*. PRATEC Lima, Perú. EIRL.

Chamoux, Noëlle (1992). *Trabajo, Técnicas y Aprendizaje en el México Indígena. Aprendiendo de otro modo*. CIESAS, México.

Chevallard, Yves (1998). *La transposición Didáctica. Del saber Sabio al saber Enseñado*. AIQUE. Argentina.

Consejo de Europa para la publicación en inglés y francés (2002). *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Instituto Cervantes para la traducción en español. Madrid.

Consejo Económico y Social (1999). *Aplicación del Pacto Internacional de Derechos Económicos Sociales y Culturales*. Naciones Unidas.

Costilla R. (2008). *Diálogo de Saberes y Escuela Rural Andina*. PRATEC Perú. Lima.

De León, Pasquel María de Lourdes (2005). *La Llegada del alma: leguaje, infancia y socialización entre los mayas de Zinacantán*. INAH. México.

Díaz Barriga, Frida (2006). *Enseñanza Situada. Vínculo entre la Escuela y la Vida*. Mc Graw Hill. México, D.F.

Ferreiro, Ramón (2012). *Cómo ser Mejor Maestro. El Método ELI*. Trillas. México, 3° Edición pg. 79.

Pérez, Elías (2003). *La Crisis de la Educación Indígena en el Área Tsostil. Los Altos de Chiapas*. UPN. México. D. F.

Recinos, Adrián (1978). *Popol Vuh. Las Antiguas Historias del Quiché*. Editorial Época, S.A. México.

Rodríguez, G., Flores J. y García E. (1999). *Metodología de la Investigación Cualitativa. Magala*. Ediciones Aljibe. S. L.

Roegiers, Xavier (2010). *Una Pedagogía de la Integración. Competencias e integración de los conocimientos de la enseñanza*. Fondo de la Cultura Económica, México D.F.

Tébar, Lorenzo (2009). *El Profesor Mediador del Aprendizaje. Premio extraordinario de tesis doctoral*. MAGISTERIO. Colombia.

Vargas Xaab, Vargas Palemón, Vásquez Rigoberto y Pérez Lilia (2008). *Wejën kajën. Las Dimensiones del Pensamiento y Generación del Conocimiento Comunal*. H. Ayuntamiento de Tlaxiaco, Mixe, Oaxaca.

Yojcom, Domingo (2013). *La Epistemología de la Matemática Maya: Una Construcción de Conocimientos y Saberes a Través de Prácticas*. Departamento de la Matemática Educativa Centro de Investigación y de Estudios Avanzados del IPN. México.

Zambrana, Amílcar (2008). *Socialización de niños quechuas en torno a la producción de papa*. Plural editores. Bolivia.

## **Artículos**

Dietz, G. (2011). *Hacia una etnografía doblemente reflexiva. Una propuesta desde la antropología de la interculturalidad*. Revista de Antropología Iberoamericana 6 (1) 4-2

## Referencia electrónica

Correo del Maestro (2015, mayo, 21). *Revista para profesores de educación básica*. Recuperado de

<http://www.correodelmaestro.com/publico/html5072014/capitulo5/Tres-ejes-fortalecedores-del-Consejo-Tecnico-Escolar-y-la-ruta-de-mejora.html>

Secretaria de Desarrollo Social (2016, Enero, 26). Catálogo de localidades.

Recuperado de

<http://www.microrregiones.gob.mx/catloc/LocdeMun.aspx?buscar=1&tipo=nombre&campo=loc&valor=Las%20Ollas&ent=07&mun=023>

Secretaria de Educación Pública (2015, mayo, 21). *Coordinación general de educación intercultural y bilingüe*. Recuperado de

<http://eib.sep.gob.mx/cgeib/formacion-docente/>

Secretaria de Educación Pública (2015, mayo, 26). *Plan de Estudios 201*.

Recuperado de

<http://www.curriculobasica.sep.gob.mx/images/PDF/planestudios11.pdf>

Secretaría de Educación Pública (2015, mayo, 27). *Sistema Nacional de Registro del Servicio Profesional Docente*. Recuperado en

[http://servicioprofesionaldocente.sep.gob.mx/ba/parametros\\_indicadores/](http://servicioprofesionaldocente.sep.gob.mx/ba/parametros_indicadores/)

## Anexo



Foto 1: Tomada por Juana Gomez Ruiz el 10 de octubre de 2014.



Foto 2: Tomada por Juana Gomez Ruiz el 10 de octubre de 2014.